

# నూతన విద్య

## Learning Outcomes Class I - VIII

Translated version based on NCERT Learning Outcomes Document



**Government of Andhra Pradesh**  
**Department of School Education**

# \$vy ðÖ ;£

- |    |  |          |
|----|--|----------|
| 1. | Ô\T                                    | 1` 27    |
| 2  | +^V\$                                  | 28` 49   |
| 3  | V <sup>3</sup> / <sub>4</sub> B        | 50` 58   |
| 4  | >DÔá                                   | 59` 80   |
| 5  | \$C <sup>2</sup> qXæi+                 | 81` 102  |
| 6  | kÍ+ T <sup>3</sup> / <sub>4</sub> Xæi+ | 103` 112 |

DEIBI

# AVO) HlociHUci R'bi X'e pf D.PH

' pPPH VgA PuC, g p r / VDYHD; DYHI R'eh DYH belim. PeHYO^ Vh pPZ, .: SODZ, XZUC  
DYH OI k s g S F X S T ' Y \_ E g P P P DYH U P H A Z ~ Z ' Y I O V H P O X G . P A Z ~ Z r Z I | p O D O J z  
belim PD; VgA P A Z Y \_ E g P m Q Y I H » o e V E 7 B . : S m O e i R' E H < g H b H A Z < g H Z A Z  
< p ^ e i Z, M . m . " n O p e i O V g A P u C / Z P b Z i p P m . V b p o p b < » p O P ' b g . P e l z m . o a p ^ e Z P e H  
E H X A O e Y \_ E V I b » g P H Y O ^ V H m . » Z ~ Z r Z I | e L o O P P P A Z b p Q I D H 2 < Z o g H I b Z O N P < :  
~ O I S I S A V g Z i b g X Z D Y H \_ E Y C i D e C ^ « D P » S D ; A c e V O S 2 - Y O D Y H Z / y " z P » S H r -  
u » o O P ~ ^ u O I , Y ~ ' s e Z O Z ' V r Z O J Z ' A c e y b Y A , M ' n e H P 2 - p P P u C i R ' ^ H O e » G P D ;  
p Q Y M ' p Q e D y H D Y m g H D Y H p Q u C u i S H I S I E D Y I R' E H , Y ~ ' b g Z z , X H j m P . : D r e  
< E S H Y O Z r " p P P p P Z , Z ' Z O J | D Y H \_ E Y C i D e C ^ g B O S A M Z , X H j m H I V E S A Z  
X Z ~ Z r Z I | e z ' p a e H I C Y I H » d e Z L O H H z ' 7 B ^ g . B Z ' b < : p a e Y P P P A Z e g Z Y H H O A g . 2 e z  
~ P Y Z D Z - g O J / v Z O A g , 2 o A g Z O J H m . Q X A ' M b e l i m . P e H Y O ^ V H b Y X g . P e H o A g Z H M r "  
» e l o e O e a H Z o e s ~ Z » P H U A Z e y D Y H p O i < D . U . O Z - L C Z , m . D . Y g B O S ~ b Z , X Z b Y X g Z  
u O : i O e p P P i V E \_ E Y C i S ~ k ^ M Z U C A c e y Y O X H r " V g A P u C p m Z I | e ~ O S A D Y M Z -  
D Y V X Z e y i O Y S o g B 2 ^ M Z U C p P Y I D Z O V H a Z O H Z i p P m . V H I R' U C b g H D E e b e l i m . P e l z  
b S A E ^ O P e l z i m . P e H X I A Z 2 - Y S o g / Y P / z s i R' E H M g A P u C x p ^ e i Z , Y H i V E j » e b < :  
b Z L a S - J E i V E O S H O I k s g Z u C e H / , p O i Z , . i . l e b Y X g Z a Z D ; < Z r "

D Y Z U C P P H g P H I V E X X C D P < p O Z e H / , Y X H o P H I D Z O Z u C A O i R' P e H A c e y  
\_ A Z Z , Y P X e b Y X g Z z Z r " a Z O H Z i p P P i R' P e H g » O Z , X Z b Z Z i m . Q b S Y O . : S z e , p g / X M H  
AVO) HlociHUci V E S A Z ~ Z r Z I | Z Y H I S H b Z L O 4 H Z Z I T p P P b y g e Z p Q I D i p Q I D Y  
X Z O g . I R A O b e H B Z 2 - i R' E H X a M Z - p ^ e i Z , Y P 2 + " m g H U A Z 2 z q J a D X 2 z z p i O Y Z D Z -  
Y I O V H P O X G - O A 2 - g o z u A g / P H ^ M P 2 + " m g H U R' e H p i O Y Z D Z - Y O G Z y » e - Y P X e  
X g A i p O P e H k p ^ e i Z , Y P 2 + " e / V Z Y O e X V Z , O Y / V Z a m . M Z b e H k . P H P p a e H P u C O  
A c e y p P P H D Y H O D Y B . : S p ^ e i Z , M T ' X e H b g . A S a z X C e p E / e ~ k ^ V H H I C b Z D y . g o S  
a z O Z , X Z A c e y b Y X g H I V E p O B P H X Z ~ Z r D Y ^ , g P U C , O Y / V Z b < : E Y C i D e C ^ M P Z u » q O Z o e  
X Z ~ Z O H e \_ E Y C i D e C ^ » o e i O Y I O V H b S Y , r ^ X O I » e e , p E / Z r " , O Y / V Z b < : Y ~ b g Z z  
, X H j / V Z Y I O ^ H O I » E Y e ~ O Z 2 - p O X Z r Z , Y Z b e l m . » V H I S I O e Z " u z » 1 o e y 2 - V H P Z I  
, O Y / V Z b < : u » o e i » p a e H Y H I D Y E D b Z L a P e H / , D Y P K Z O g . I e H I O Z 2 - b Z , Y . P . s O p Z 2 -  
i m . S a z O Z , p ^ e i O S H , O Y / V Z b ^ A c e y , p E , V E H u H Z o e p O D P u C y e Y H b < » e g H O S . .  
V g A Z L a S , Y m a o V H H I C b Y X g H e r b e l A o S i / V H H I S H b Z L a S Y H p u z » 1 E O , Y ~ ' b g Z z  
, X H j Z o P H H z ~ O Z 2 - p e . p g a V H H I ^ M Z b < : X O ^ H b g < A . 8 A e g O p 8 "

Y m X Y H M Z U C b X Y I a Z 2 - e S b Z L O ^ H O e Y g B e H X O P Z 2 ~ k ^ M z n e H Z , Y ~ p X H Y  
b Z L u C b X H Z 2 - , p E / e ~ k ^ O S b g Z z , X H j Y P X e b Y X g Z A c e y g g Z H M r " p O g / V A e O I  
u » q O S b A i < Z H r " s L A i b g Z z , X H j / V Z b < : i O g . B Z U C X I a V H H I O J a z O Z . . i . "

pPPHĎYH IRĕlžq J PehĎYHĎLĀUCg.XXĀ ĨPSZŋepŎ:am.Ā. MĀ+b<f:ū>odġVāē M  
 byĎMĪr" pPPĀĎYH IRĒYĪĠ ĨHLĀĪ 'pŽVĪr Ž. MĪk:bY»LŎ »bĚ. .i." bŽD»- ži »bġVĪĠ  
 am.Ā. M/ ežpŎPUCYHĪ Ž. Y/ e bŽLĀPeHe»Deġ gHĪ. ŋ. QH. Ů/ Vž am.Ā. MĀ <gHĪ. Y/ V ^ HĠŌē  
 YHĪS OLSYHĪVĠŋŎSŎHĪ Ů/ Vž VĠMHPŋYgĪVĀ/ e pLŎPĀm. ĨHĪm.Ā. MĀPŽV»g. QH  
 DĚ OŤre> DĪUC. Ů/ Vž am.Ā. MĀeH p^ Ě Ž. VĀPŽmĪb YHĪS OLSYHĪm. gYgĪP XŽŊĪRĀ%  
 DĪe QŤ2: Ů/ Vž am.Ā. MĀŽ. Δ MĀPŽ+ " Ů/ Vž am.Ā. MĀ <gHĪ k-pāē MĪCŽŊ. ĪeHġŽ2-DĪe  
 YŊ. S. Peh. ŮPŽVĀe ybYXgĪHĪYeŽ. Īm\* OLS»beġPŽ2. Īm\* OeŽ < Ž Ĥr" ū>oe  
 p̄>oeēH Ů/ y »žū>od. ēeH Ů/ y »ē-y< Ž Ĥr" am.XXŽŊĪUCĀe yĪe VġVĪhYgĪ  
 ūŮYeŽ aYQ < Q:Žŋ am.XĪē. ŠYHb<f:ū>odġHĪŋē k^ MĪ" ū>odġYe VġVĪPUCāš DĪm.P.  
 XŌ ēeĪmXĎM Ž. YPX< eŠ ž6 ^ HĠŌēVĪhĪs VġVĪPUC ~ OŊVĪZ < VĪŊS ĨHĪMĠ ĨH  
 uDġXĪŽr byĎgH»- bO:XŌ ēeĪpĀPĀŋŮŮ pPPĎYŊŽĪPĀ%YĀPX< ŽŽĪ6 VġVĪPUC  
 DĪŊŽĪHĪYĪĠ ĨHĀPHĀe y»Deġġz gž VpOĎPUCŊYeŽ am.X~ OeŽuġi IRUCYŊ. SŽ  
 g.Y. VĪXĪVĪZ" uO:QŤ2-gġP pġē. ĒCĪ ~ Īm\* OLSŽ. Īm\* Otk. Š gĀĪr" < OŊVĪh  
 VġVĪP < oŧhĪ QUC eŠ OŊS^ Īm. O. DĪXŌ ē. Ům.PehĀVĪm. oēCĪe OŊS»T ŠYHĪŋē  
 bŽLĀP AŊVĪVĪMĪr" < OŊVĪhĪgĪŋē 4 D.«?le ĀgĪHĪMĪr 3 4g.Ē. H. Xē XPŽŽXYHĪMĪ  
 MĪVĪ "bŌū>od. Īm\* pĪ/ VbŽŊHĪC VĪĎYĪĠ ĨHĪZpH < aŧVĪHĪZŊŋē ūCĪ2-sūCĪ ĨHĪ  
 ur ū>od. AŊD-aŽŊVĪĪŊ Žr 3»OŊCūr ž ū>od. AŽŊVĪĪŊ Žr 3 ū>od. ū>od. »OŊau® Ž/ f:3  
 MĪPŽē "YeYHĪ Ů/ Vž am.Ā. MĀ. ūCāŽDĪgĪŋē MĪSĪBā»ōs pŊM. ŠYHbeġ YHĪŋē "   
 DĪVĪPŽŊUCĀo»DĪe vĒYHĪS»bĚ. .i."

vĪŊ) HĠŌēHĪCĀe y pPPeĤ/ ;m.Ōē pĒ/ e ūŮam.Ā. M/ e ~ k^ ŮPĪŊYĪPŊKĒŊPeh  
 YSgġ/P. ž p; Š. VĀPŽP' s; Ž. XĪmĪr" pPP ^ HĠŌēIRZm.ŌēDĪYH IRUC' m. SgġpŊ/ S. :»e  
 ŽġĪi IRŽ. Y. MĪ»-ōm.Ōē m. Sgġ pĪYe by2Jē»bĚ. Xŷ »ē SēŠŊPĪPeh ~ QVġVĪPUC  
 XŽŊĪRĕlžpŊg.Peh p^ Ě Ž. MĪeY. MĪ

i IRUC' gġP p^ ē2P nŊm.ŊŊk' s»ōp. Δ Ů "DŮVġ. m. gHĪRUC' XŌ>ēZLĀPeh  
 XĎV bġZ X»T DĪYH IRUC' p^ Ě Ž. VĀPŽ+ "i VĪSē pāē MĪCŽŊ. MĪeYPXe YġġdĪHĪ ŠLŎ  
 4 HŽŽĪū>odġHĪC-gġz e ~ k^ ŮPĪŊYĪDĪŋēDĪUC p^ Ě Ž. Y/ ē® Ž/y "DĪVĪPeh ūŮ  
 ġHĪPehbeXŊŋē sXgġMġVĪPeh k^ MĪ. ĒCĪ ~ X»ōē. .i." DŮVġ. pPPUC IR^ HĠŌē QĪHP  
 pQ YĪHĪMĠ ĨHm.ē XYġVĪŽ2-p^ Ě Ž. bY»LŎPSĪĪr" s»gġS MĪžgġz VĪbŽLĀPUC  
 Āeēi P\_Ē DŮYHĪ»ōpŊe i Ů>hēMkXĪr" b ŠyPĪ VĪ. ĒYġ. Hbe2~ e VĪYŌē VĪZ  
 Ů/ Vž am.Ā. MĀžū>od. DĪū>od. ĨHĪp' < Ž ŌpġVġg/»-Ē »ē/ VĪHĪŋēHĪ»-oēAē nġhġh  
 X. Ůg. QHĪ IRĀ%Ž-Žr Žŋi VĪpCB®HbŽLĀP-hbšpġVġz sŊŊD.PHYĪĠ ĨHū>od. SĀAŊ  
 i VĪ. ĒYġ. S. HbŽŊHĪC»ē ġHĪū>od. ē ~ ūŮ. Īr' Ů' pŊŊĪ2- VĪ. XŷZē pŊKĒŊPeh  
 YSōē. XŷZ p; Š. Xŷ b<bŽLĀPH. Ů/ Vž b<: ēYġSĊ. VĒ H' e VĪYŌē VĪZ b<: ēYġ. S. DĪ  
 Āe y»Dē Ž Ĥr" p; Š. XŷŌVġ. YĪĠ ĨH. S. S. Ž am.Ā. MĀŌVġ. Āe yDē pŊKĒŊPeh YSōē. Y. MĪ  
 z ~ ŮŊ2-ū>od. VĪVĪUC pĪ. ĒŊ e VĪYŌē VĪZ. Ů/ Vž YĪĠ ĨHm.Ā. MĀ b<: ēYġ. S. H»DĪP  
 < ŽoġHĪz ~ k^ ŮPŊŊKUC p ĤT ū>od. VġVĪZ-Žr Žŋe sLŌŮPžbi Xē pāē ĨMĠ ĨH  
 j »ēpCB®Ŋ SĒē^ MĪXbŽLĀPehYĀVĪĪŊ Žr" VġVĪZ-Žr Žŋe sLŌŮPeh pŊē. Δ MĪUC  
 z bi Xē pāē MĪXĪHĪS ēēŽ < Ž Ĥr" pĪēpē bi Xē pāē ĨHĪVĪZys; Žŋe bi Xē pCB®YHĪ  
 b\_ĒYHĪ

VígáysZ~ŽrŽŕ|e'P»SHT

VígáysZ~ŽrDý»S'PeH^ŮŮLžUÇ'pPPeHO|KÛÇ'p'HT'flãOYH#Ā^MĪ|RPHL  
Dý'ŮŮL^MĪr''

%'DýZ'eH/,)Y'DýZ'Yg%

- é uDýP'YŮ PeHsX»2-ãŮ' e/ž
- é XĀ'ŮeH|Vpōž, ž'YŮ'ŮH»Eē.ũgžeeZŮ' ~ k^ŮPeHDý/ Vžby\_Ā'®»žZ-  
YšŮž, Xž'
- é ~ ŮXZŮg,ĪRũDĀ' ĩm.PeHYSpē, p^Mž, ^Mž'fYŮ P'gŮžũ#MŮPHŮĀ.#  
'XŮũžpŮŮĀ.#ĪDŮYHP'R^Mž'ŮĀg.L.
- é \_ĒHĪEŽNŮPĪp^ŮPHĪŮĀ' ~ e/žũÇsXšē ŮP'XŮsežŮž2~ e/žž, pēžž
- é ~ eš, Ůež, Ů' e~ k^ŮPeH'Dē'ĪRũÇ, p' žŮf' žžŮ||sũgžŮ||Dē'pOXēZŮPeH  
YšŮž, M'fYHP'ũũŮf'ĒDŮgŮžũÇ
- é Ů' e'YŮ'ŮH' eš»ŮPHp^ŮPeHbgž2X»T'm.œ'Dē'belĪm.PD;7Çž, YPžžž  
Dē'\_žD'pŮPD; pēžžž.ã.^Mž
- é Dē'\_ĒHĪEŽNŮPĪp^ŮPeH'Ů' Dē'belĪm.PAŮĀ'e'Ī2-YHĪžpŮHUYĀž'
- é Ů'p°Xž»D.PeH, Ů°m.œ, .ĒPeH'^'bgž2X»T'm.œ'beXZŮež', XŮm.X  
p^Mž, ^Mž'
- é ŮD.PeHYŮ'ŮHŽŮg,ĪReHž, Ů.nXŮe'Ů/ž'
- é . Ů/ž'eH'Dē'e' ŮŮÇ'Ůž2-fVĒM'YŮ'ŮH'^MĒ, X»ĪeH''<Ů' DýZũÇ  
pŮVŮgŮžžpŮ'Ů'Ů'Dē'VũkŮĪ'pŮĀ\_ÉĪ' Ů/ž'
- é ~ ešYŮ'ŮH'Ů' e~ k^ŮPeHbgž2X»T'Dē'\_žDŮYŮ PũÇ, pēžž'YŮ'ŮH'm.^Mž
- é Ī'YHPeH'Dē'XĀ'ŮbSYS»VŮŮŮž2<p^Ēž, M'ĪeH''
- é žžŮP^ŮPHŮ'ŮH'Dý'egP'f/žž»gšMũgžžgž'YXŮ'gŮž'®\_Ē'Ůžž  
ãgŮ'f'p'Ů'Lež', Dē'VũkŮĪ'm.œ'ne'ē Ů/ž'
- é ngŮ'k^ŮpŮngŮ'g'PĪ2-ãm.^Mž
- é XĀ'ŮEēD;»ŮPH»œDĪ'K," ž, Xž'
- é YHĪš k^ŮPeH'DeH'ĪeH'Ā'pŮĀ\_ÉĪ'^'XŮ'ŮŮŮ'Īž, ^Mž'
- é ~ k^ŮYXŮ'Ůgž2-XžŮg,ĪeH'Ēž'ã'Dē'ŮP'bg.ĀeH'DeH'Īe/ž'
- é YleXŮ'Ů'Īē'~ k^ŮYHĪ'eH'žp»çeX»T'ãm.^Mž'
- é ~ Ů'g'YH'Ī'ãPeHbgžžž2-p^Ēž, Xž'
- é XžŮg,Ī'XŮ'ŮH'Ů'Ů'ŠbeXŮžŮ'Dē'Ī'ĪRē'f'pŮYHPĪžm.»SHPH'ũũž, M'Ī  
p^Ēž, Xž'
- é ā'Dē'ŮPeH'ĪD'pŮ'ĪŮH#pŮ'ĪŮHũÇ, Ů'Xž'
- é Ī'Ů'^'ŮŮ'Ī'ãVPeHbgž2X»T'p^Ēž, Xž'YŮ'ŮH'XŮ'Ā'Ī'pŮg'Xž'
- é ž'Ů'Ů'Ů'Ů'Ī'P'Ī'PeH'XŮ'Ā'Ī'pŮg'Xž'

% DYD

bi ŠE pā ē Ī	bi ŠE pf Ď.PH
SeŠ ĚYh. Š PH»bēe' ~ Oŝg HŽO, š YŠ DÝH Ě ĪĀ ĤbēPH Ā ĪŹUČ V D. Ūā Š bžr Žŋ bžOĀD Ě XŽOg Ī.Š»bž. .i."	~ e /žž YC 0Xž
é ĚYHi ĪR ŪČ D.YHH bēA cš' , pĚ y »ž XŽi ĪRž. Yy »epDē XĀ ĚYH ĪHbY»Lž <ž/y"	é ~ SeŠP»Š » ĪĀĚ Ě i ĪR #VĚĪ i ĪRPeH p^ Ě XČXŽi ĪR Ěg < Ot.' »OPH i P p^ ĪPH ~ pž. Ī ~ k^ ĪRž » ĪĀĚ Ě Ī ž XĀ Ī bēHmPeH-7Cž. Ī"
é Ěē i Īm. ŠYS ōž. Yy »ēi ĪVĚ ĪH YH ĪH ĚPČ ōY ČP' OĪ. Ē. bY»Lž YH ĪH Ā D. ŪĚ <ž/y"	é ĀŮŠ ĚYĪĀ' fĪOPH i P p^ ĪPH H D. ŪĪ ĒZŮŋ XŽi ĪR Ěg Īĵi Š Ěg ĚYHbSĀ' Ī ĪPČ. gž
é pPP OĪ. ĚYHi ĪR ŪČ. pĚ / e' ~ k^ ĪPeH ĚYD P ūci Čž. Ī ĪR ūČ. pĚ. : bY»Lž <ž/y"	é i ĪR P Šōē Ěē' ĚžPSXĀ' "bžD»ce s^ Ū i ĪR P pOĵ ĪPHYS ōgP ~ »XYHĀĚY»Lž PSž. YPCH
é »OPH i P p^ ĪPH ĪĪm. eĪPĪĪĪĪ bY»Lž <ž/y "6' pĪŮž. bY»Lž <ž/y"	é ĪD. P ūČ XČ ĪĪĪ ĪP DŠ ĪĪĪ Ī ~ Ī ĐŌKĪ; pCt Ěgž
é pLŠ PeHb / pžOĀĚž XĀ ĪĪ bēHmPeH 7Cž. žOĀĚY»Lž umĀ "	é pž' ĪĪ ĚYĪĪĪ ĚžbYĪĪ ĐĪĪ ĪĪĪ uĐg 1/2 ā-p »Ī' YHĪS Ě. yeH ĚXS ĒZPZH. gž
é ĚYŹUČ. pĚ i P p^ ĪPH »OPH ĪĪĪĪ Ě' LĪŮČ Ěē i ĪR ŪČ. pĚ bY»Lž umĀ "	é i ĪVĚ ĪĪĪ Ěž »OPH ĪOPD; s/ ĪT ž sežr Ěgž Ot. p' ž-Ī žel >
	é ~ SeŠP»Š » ĪĀĚ Ě i ĪR #VĚĪ i ĪRPeH p^ Ě XČXŽi ĪR Ěg < Ot.' »OPH i P p^ ĪPH ~ pž. Ī ~ k^ ĪRž » ĪĀĚ Ě Ī ž XĀ Ī bēHmPeH-7Cž. Ī"
	_ Ū /ž
	é YHĪ Žŋ < eŠ ĚYĪĪ' eHž ; m». ŠPež pOPežb »ĪPeH-7Cž Ěgž Ot. < pĪgž ~ YHžž' m»ŠHĪĪĪ eŠ 3z' m»ŠČ pĪĪ »Ī eŠ 3-pĪĪĪĪ-7Cž. Ī"

é DýZD #VgA P fāZOP^ M̄ #pĀA.P^ M̄LUC  
\_ÉHHeHXZ̄ŋ gVgP' i R PUC' fP PP  
YD' RPHs»gS M\_ÉYā fil P\_É DŹi P  
pā»Eā 2/pā»Eā O;Lāā8' \_ÉYā  
nHJĀ Ē4g.Ē.H. △Ō "OjKpZ' 2P' pPP  
»tjVpOj»g.PUCYHā Zŋle' pĀE\_ÉYā  
< Ž. .i."

é gVgP »OPZ ŋDŹ»OPH' p^ ŌPH X Šmō  
ŋD.P.sOtgZ-moē iR.PeHq JŌ' bY»LŌ  
»bĒ. .i."

é SeŠ»P\_ÉA%ŌNŌA%ž~ŽrZŋle~ SeŠ  
pĀPA%ŌZD 2' uC\_ÉZ' »bĒ. .i." < Oj  
»ŌC' ū»obZLā ŠmōA%ž »ŌC' ~ ~ Oj  
pĀPehVepĀUCbYgHē nHJĀ "

é ~eŠ ŌXe ~k^ ŌPeHDYĀ%EXe' LāUC  
»ĪDYHbŋ.X'bY»LŌ»bĒ. .i."

é pPPH»GP's»g.PeH.ān^ M̄Z' VgZSi\_ÉgH  
mgHq.Xē' b»GP.HbZŌZ' 2ž 2HāZ' 2-  
ū»VgHk.žDŹūQm.Q' vDŹŌ. .i."

é pPPHPOPHg.X'XYH M̄UC»GP.YŌgHUC  
AQ' uC'PeH iR' <gH k-pāē M̄Q' ŌZ' <-  
i ŌŽ. .i."

é YgVŋ ŋD.PUC' <eŠ XZpHePeH#VĀDPeH  
ZŋHŽŋ»ŌPeHbgZ' XH' goŋHāLŌX' ÉgH

é VgA PUC'YHŌ' M̄H~^ M̄' fPĀA.P^ ŌPH#  
āZOP^ ŌPHEDYĀ%Ōŋle' pĀE'PeHĀ^ M̄2-  
VZ' M̄ZēgH' ŋm^ M̄Z' . \_ÉgH

é EDe#De^ M̄' i EDY\_ÉYā' ŋYHŌS Ši' Āe  
pōžDē' pĀZDŹD' pĀZēŋle' pĀZēpĀgH  
nHJĀ Ēp'sX'ē ŌP.D.gH'X'Z' iR' ÉgH' ~ Oj  
pĀPUC'OP'bg.PeHLC' i\_ÉgH' Oj' i' ŋPeH  
' Ōj' pOP'bg.PeH' bŋŌ' M̄' b»GPehDŽDŹ  
ŋJāPeH' bŋŌ' M̄' žb»GPehDŽDŹŋJāPeH  
< p^ ē' Ž' M̄' ž' pDg.ĀeH' m̄. Š' 7Ō. .Š  
< p^ ē' Žŋ' pOPehbZ' ŋ.m. M̄H "

é ŋ' e' »OPHX ŠmōŋD.P.HnHJĀmoēQ' p°  
ŋJāP#pOP#m».Š' nHJĀmoē' Ō°  
moē'PeH' ^' bgZ' X' 1' 2ŌZ' VpH' DgH

é pŌG.P. pŌDIP' sOtgZ'-YHā Ž' ŋ' ; < eŠ  
pOPehmoēg.PehbZ' ŋ' m\_ÉgH' Oj' . ŠĀŌ  
»ŋgVŌŋ' pĀgH' ŌYŌgH

é .ān^ M̄Z' i\_ÉYgZ' Oŋg. :DYH\_ÉgH' ~oē  
i' ŋPeH' YZ' »gZē»gZēDPeH' b»GP.  
S»g.PeH' Invented Spelling, Conventional Writing  
' P' Oŋg. :DYHYeHXHUC' i' ŋPeH' ~eŠ  
~k^ ŌPeH'g.X' p^ M̄Z' . \_ÉgH

é YgVŌPUC' ' b»GP' s»g.PeH' ŋJāPeH  
2ŌÉgH

é D.YHĀ^ M̄2-ŹY' ŌgH' Xē' ŋD.P. pĀgH\_ÉgH  
p'V' i' ŋHnX' Oj' »ZŌ' p'V' b^ ān^ M̄Z'

bi ŠE pā È M

SeŠ ÉYh.Š PH»bēe' ~ OtšgHŽOš  
 YSēDÝIØ^MĀ HbēPH Ā MŽUCV.D.Üā Š  
 bžrŽŋ| bžOYbēe' XŽOgĪ.Š»bĚ .i."

é DÝHi iRūÇ D.YHHbeHAcš' , pĚy »ě  
 XŽi iRŽ.Ýy »pDCA ĚbY»Lž < Ž/y "

é i Čk.i.iRūÇ eŠ k^Ů Š»öEĪ»QhHØĀ  
 mōēDē LŮÇDēi iRūÇ pĚy »žp Š.Ýy »ě  
 Dē \_ŋŽYØ PHŮÇ Ž.Ýy »bY»LØHŽ/y "

é pPP' OĀg. :DÝHi iRūÇ , pĚ/ e' k^Ů PeH  
 EYDØP ũci ČŽ. ÷i iRPUÇ , pĚ. ÷bY»Lž  
 < Ž/y "

é pĝĀP^ MŽUCPP\_ÉHĪDĚ' H SeŠ iRPUÇ  
 fĵPPHYØ»M iRYIØ^MĪ Čk. i.iRnHØĀ Ľ  
 sX»öĝEĪĪž < Ot' i P\_É DÝzi PpōEĪ  
 VuĝVŮĪ ŠĪS pOgePHbžQH®HÜÇ Ž/y "

é ¶D.PeH ŮX'mōs Oĵž2-b <»öPĪp^ ŮPH  
 , ÝmōY»Lž »bĚ .i."

bi ŠE pĚ D.PH

~ e/žžYØ»XŽ

é ~ SeŠP»Š »ĵĀDĚ' i R#VĵĀP  
 i iRPeH p^ Ě XØXŽi iR\_Éĵž  
 < Ot' ~ k^Ů pOŮŠ »ĵĀĀ Š.Ýyž  
 Dē' beHimPeHbeHXŽOreŽ' , XŽ  
 XŽi iR\_Éĵž

é , pĚ/ĪMĀS k^Ů Žž»öEĪ»QhHØĀ  
 ĀOĪ ~ ^ Dēi iRūÇ eH.D.gH^ p\_Éĵž

é , Ůež' eŠ k^Ů PH»Q»öEĪ»QhHØĀ  
 mōēDē| XŽi iR\_ÉĵHĪ pOXŽOePH  
 YSpĝHĪĵž

é i iRP ŠzoēDĚ' \_ÉŽPSMĪr'''bžD»»ce  
 s^Ů i iRP pOŮ@PHYS»öĝP  
 ~ »XVHĀbY»Lž PSŽ.ÝPOH

é DÝHĪĪĪ> DÝIØ^MĪpOg.P:sOĵž2-  
 DÝHbeHimPeH~ YQČ. ÷\_ÉĪĪž  
 < Ot' p^ ŮPH»QhHØĀ »öPĪ»cePeH  
 7Ç XØXŽi iR8uÇ iR\_ÉĪHĪbYØ.gHž

é ũ»ö»Qĵ ũOt' p^ ŮĪeHXĪžDŽ2-  
 , pĚPHD.gHĪOt' »e\_Ī Ž.ÝPZH.gHž

é YgHĪDÝÜÇ eŠXpHePeH#MĪDĪPeH  
 ŽYHŽŋ' »QĪHbgž2 XH ŽOgHž  
 pĽX\_Éĵž

é SeŠP»PehOkpC Ž. MĪT ž SeŠOk»gžEj  
ĪmXžOgĪZ DýBžP ūC»bĚ. .i." < Ot' ū»oe  
»OĪCehZ ; öŮ' aš Ů. YVž »OĪCÄQ e  
XžpHePeHŪ»cāMhOĪC bYleJžž VĪP  
2HŽŋ De' bSĀE' MĪ' pĒPZž nĪOPZĪ "

é »OĪ i Pp^ ŪPHŪŮoe' . pĒŽ ž ūOt' . Īm  
bY»LžžŌf' pNĪCōPp pXžOgĪZ < Ž/y "

é ~eš ž Ůe' ~k^ ŪPeHŪYĀeDeXe' LĪŪC  
»ĪDžpĪmX'bY»Lž < Ž/y " br' ŋDž 2-ž  
pOĪ»-žm»šĀe ybgHĪŽ/V. MĪ

é pPHb»gp's»g.PehĪm^ MžŪCŪYH pĒDĪH  
pOĪŽ. Xy »EYžŪCĀVĪD. Ūā ŠumĀ "

é pPHpOPHg.X' XYH MžŪC b»gp. ĀcĪHĪC  
ĀQ ūVĪPeHĪ R' <gĪ k' pā ē MĪCĪ Bž2<-  
i'®Ž. .i."

é P»šž XžOgĪR»eLpBž2-ĪYe' pOPž m»š  
ažp»žm.ōēŮ»ĒĒĀbY»Lž < Ž/y "

Ů/ž

i YHĪ; XŌeVĪŌ MhDšōg.ĀPeHĪ ; DŪ  
Okp; pOĪ \_Īg#

é VĪgMpuçYĪŌ^ Mh~^ ĪĪ' ĩpōKĀ.^ ŪPH#  
ažOP^ ŪPHDŪYĀeĪĪē pōēPeH-XĀ Mž2-  
až. MĪT' . ĪmĪp^ Mžž' . :Īg#

é DĒ ĪgHĪDĒe' Ī2-e'Īē»OĪ i Pp^ ŪPHĪ  
ŋD.PĪnĪMĪm.ōē'sežOž2- . Ī'  
pOXžr' ĪgHĪp; ŠĪg#

é DeXe' #De^ ĪĪ Ī EĪY' EĪĪ' pNĪX»ē ŪpOg#  
~ ŪpOĪMpuçpOP' bg.PehLĪC' Īg# Ot'  
i YHĪPeHĪ ŪXbž. Ūm^ Mžž»gpelž2BžDŪ  
ŋJāPeHk p^ ē Ž. MĪž pOPeH2Hž. MĪž  
pDg.ĀEHm. Š 7B. Š < p^ ē Žŋ Ī bž. Ū. .  
n^ MĪ "

é YHĪ Žŋ < eš \_ĪĪ' eHž ; b»gpĪž pOPĪž  
m»šĪpĪĪēg# Ot' < ; pOĪž YHžž' m»šĪH  
a»ōk eš " z' m»šĪC' pĪĪĪĪōk eš 3  
pĪĪC' g#»gVHĪH2Hž. Ž' "

é i RŪC' pOPĪž b»gpD; s' Mžž sežr XŌē  
P^ MĪVĪE; Āe' pOPĪDŪ ŪĪĪ. Īg#

é YgVĪpuç' b»gp's»g. ŠŋJāPeH2Hžg#  
ān^ Mžž

é XĀŽĪž2-Ū»cāVĪŌS' MhXŌē ŪP'sŌpž2-  
i YHĪPeHĪž»gē»gĒDĪelž b»gp's»g.Peh  
»Ē\_Ī XŌē»gp.YŌgĪĪH' :Īg#  
Conventional Writing' . :Īg#

é ~ešYĪŌ^ MhDŪYĪeXĪŪC' ~k^ ŪPHDŪMĪ  
LĪŪC' g#pĪ2-i YHĪH#pOPĪH#m»š  
ŌĪg. ĪĪ EĪY' ŪpžŪC' Ysōēg#

é DŪH~ DžpOXg.P'sŌpž2-DŪHbelĪmPeH  
g/ĪŪC' HĪDž' . :Īg#

é DŪHq JŌ; »gpelž2^ ŪPeH»Ē\_Ī Īg#

' Y' EY20

bi ŠE pā ē Y

SeŠ ÉYIj.Š PH»bèe' ~ OtŠHŽO»š  
 YŠÉDÝIÖ^MÄ^ HbēPH^ MZUCV.D.Üā Š  
 bžr Žŋ| bžOYbē' XZog.Ī.Š»bĚ. .l."

é DÝHi iRūÇ.D.YHhbeAos' . pĚ y »ě  
 XŽi RŽ. Xy »è pDAXĚbY»LŮ < Ž/y "

é i Čk. i iRūÇ. eŠ. k^ Ů Š p^ Ů Pž »OPH  
 nDUAImoè DÝHLŮÇDě i iRūÇ. pĚ y »ě  
 pĭ Š. Xy »ě DĚ. ržDYÖ PH7Ç Ž. Xy »è  
 bY»LŮHŽ/y "

é pPPHÉYHi iRūÇ. pĚ. k^ Ů PHi Čk. i. R  
 YIÖ^MÄ^DÝI^RūÇDÝZUCm. MÄŠ Ůt4  
 i iRP pPŮÄDÝZUC. < Š. pĚ. bY»LŮ  
 < Ž/y "

é pĝÄP.^ ŮPH# ažOP^ ŮPuÇpPP. ÉgHè  
 DÝe. h2- b<»œOYHUA' sX»œg2ÉYhā ž  
 < Ot i P\_É DÝzi PpāDzMUgZOLŠāV8  
 pOgPHbžOH®HČ Ž/y "

é pĝÄP.^ MPH# ažOP^ ŮPuÇpPP. ÉgHè  
 DÝe. h2- b<»œOYHUA' sX»œg2ÉYhā ž  
 < Ot i P\_É DÝzi PpāDzMUgZOLŠāV8  
 pOgPHbžOH®HČ Ž/y "

bi ŠE pĚ D.PH

ē/ž sùČŽŋ| YÖ»XVž

é . pĚ/ e bžLŮ»O»œDÝHOPŽHmoè  
 āLOP- bgž2 XH1T' DÝH pOXEZOe  
 YSpĝHÉHž

é »O» p^ ŮPHnDUAImoè' Xgā 2Pž  
 P^ M LŮ-OA2ž DÝe' ~ Ož2. . Y'  
 ~ p^ ÉHž

é D.YHf eŠg/ÄP. Ég.ZLā ŠpHePež  
 VÄPHeHcO»DeHnDUAImoè2Pžŋ|  
 XŽi iR^ ÉgHž pĭ Š ÉgHž pOXEZOe  
 DĚHÖgž DÝHbSÄÉ^ M. èH.D.gHž  
 DÝHĀLÜÇO»i P^ ŮPHnDUA' DÝH  
 i iRūÇYSpĝHÉHž

é i iRP ŠO»DÝe' Éž PSMžr''' bžD2»œ  
 s^ Ůi iRP pOYÜPHYŠgēP' »-É »è  
 bY»LŮ PSŽ. YPOH

é b<»œg2P' g/Ä. . ÉYhā ~ . Y'  
 bgž2 XH1T' fmg.pāDz#i PpāDzH  
 moèXŽ-žr Žŋ| e' pLŠHb/ VPH.gHž  
 < VÉIŠ YHhDgž Dgè ŮŠHDEH  
 . Ů ÉgHž b/| e' pLŠPÄXÝÖtež  
 fYHÉ»œOt Xž»DÝGpžUÇu ÉgHž  
 Otg.LŮ2: ŮY/žžbgž2 XH1T' pĚž

é b<»œg2P' g/Ä. . ÉYhā ~ . Y'  
 bgž2 XH1T' fmg.pāDz#i PpāDzH  
 moèXŽ-žr Žŋ| e' pLŠHb/ VPH.gHž  
 < VÉIŠ YHhDgž Dgè ŮŠHDEH  
 . Ů ÉgHž b/| e' pLŠPÄXÝÖtež  
 fYHÉ»œOt Xž»DÝGpžUÇu ÉgHž





(Y' EYD)

bi ŠE pā ē Y

SeŠ ÉYg. PH»bèe' ~ OtšgHŽO»š  
YšEDYIO^ MĀ^ HbēPH^ Δ MZUCVU. Ūā Š  
bžr Žŋ| bžOYbē' XŽOgĭ.Š»bĚ .i."

é SeŠ k^ ŮPHpOXPHXZpHePH|beHimPH|  
»OPH|»ōDPHnēOPZPmoē' DYHLĀUCDYH  
i RUC. pĚy »è# pĭ Š. Yy »èYIO^ MĀDYH  
YŌ PeH IOĚ. Δ Mġy »ēY»Lŏ»bĚ .i."

é pġkP^ MZ # aZOP^ MĀHUCpPP' ÉgHè  
ĎYe' h2-sX»gġgġPH| < Ot' i P\_ÉDŽ  
i Ppā»ēH VUKgġ O) LġŮ8' pOgPH|  
mg.pā»ēHIOĚĀ' < Ž'y "

é gġgP»OP»ōDPHVUKgġOPZPmoē' Y'  
EEX»T' Ot' pĬDYHPOXZO»EēpXZĭ IRŽ. ž  
pĭ Š. bY»Lŏ»bĚ .i."

é SeŠP»PHOKkUC. Ž. MĀT' . Ů/žUCSeŠ  
OK»8P' DYDUCĎYe' Éēž »bĚ .i." < Ot'  
40Ā XZpHe' ūOf VĀDēHXZ~žr Žŋ| DYH  
pOXZO»ēbSĀÉ MZ m.Ō»ē' Lk8' Δ MĀ  
nēDĚĀ' "

bi ŠE pĭ ē P.H

~ e/ž'sùCŽŋ| YŌ»XVž

é uDYH pĚ k^ ŮPeHIOĚ' ~ ^ DYH  
pOXZO»PHYSgġgġpĭ Š ÉgH  
é ~ eŠgġ^ MĀÉg.ŽLā Š pHePH|  
i YPH|VĀDĚ cO»ēHēŠPmoēPĀ  
XZĭ IR°ÉgH#pĭ Š ÉgH DYHbSĀÉ MZ  
EPhŌgHbZŌ»k^ MZpĬŌÉgH

é »OP' ŮPHYIO^ MĀHUCpPP' k^ ŮPeH  
DYHĀLĀDŽDYH IRUC. ēHŮbZŌHUC  
DYHbSĀÉ MZ Š IOĚ. Δ ÉgH

é i MEXŌ»PHOKkUC. Ž. MĀT' DYHĀ  
i RēH p^ Ů ÉgH

é ~ SeŠgġP' gġP' fmg.pā»ēYHPS  
cO»ēHēŠPmoēPĀ LUCYŋ|É  
ā/É»ē»ē ÉYŌ' »ōYIO^ MĀHUCpPP'  
XZno. DYbZLPeHbZŌ»gġgġm.pĀ  
Ů ÉgH

é Y' egġP' PeH DYHbeHimPD' ĀDYgġ  
moēDġ. pPS»ēbeHimPHYIO^ MĀ  
sùCŮPeHYHÉ»ēEDYYS»ŮÉgH

Otg. Ů2: Ů/ž'bgġ. XĀT' . pĚž

é Ů/ž'p' isX»ē ŮP'gġpġkP^ MZ  
# aZOP^ MZUCDYHĀ»ŋ|É pġ»PeH  
XĀ MZ-aŽ. MĀT' . ŮHŌgH

é Y' egġP' ^ MĀÉg.ŽLā XZpHePH|  
i YPH|VĀDĚ cO»ēHēŠPmoēPĀ  
XZĭ IR°ÉgH#pĭ Š ÉgH DYHbSĀÉ MZ  
EPhŌgHbZŌ»gġgġm.pĀ. Δ ÉgH

é »OPH p^ ŮPHmDUA moe' pĚ Ů/žžé  
~ ^ pž Xž YIO M eš, Ů ež, Ůe ~ k^ ŮPeH  
DYIO LĀUČ DYHI IRUC, pĚ YIO Mhg.X  
fil MĚ Ůž YIO M Kž DYCOŠ HZ LbY» Lžž  
āD.Ů Ů »bĚ .i."

é gĚP »OPH ŮDYH VUgYmD P mœ' Ů é  
DĚXST O' p' ŮDYH ŮOXZO, DĚpžXŽ IRŽ, ž  
pĚ Š, bY» Lžž »bĚ .i."

é pPPHg.Xe' g/ĚPHpĝXgž ~ ^ ž, Ů' DYH é  
bSāE^ ŮPeH DĚpž YIO ŽDY' IOŽ, X  
»e\_Ě žpOXž MĚ Hāē MČg.X' bY» Lžž  
»bĚ .i."

é DYIO DYH XŠ DĚP' IRPp' āDĚ ŽibY» Lžž é  
»bĚ .i." uDY' IRP pOPHx. bY» Lžž < ž y "

é bYXž YIO M XZO, ĪŠ- oDYH M g.8® »é  
fĚ ŮOPH » S M S gĚPH MĚ MIO M  
moē < p^ Ě ž Xy » bY» Lžž »bĚ .i."

é DYHI M eē HDYH LUC XĀ < DĚžž - fYfĚ » é  
fĚ DY' žp DĚ Ůž UC nē - HĚ\_Ě DY' » bĚ .i."

é pOg.PuČAQžpHePpĚ M Ůžō » pĚ Ůžž / é  
XOgĚ hāžō M pĚ M Ů Ů, ē MĚ AgĚ Š  
p» ē » MĚ M Ů M Ě ž pĚ Š, ž Dōē O MĚ  
, Ůž, ž XŽ IRŽ, bY» Lžž »bĚ .i."

é VĚ Ůžž YIO M O' » Xž - ž ž Ů uDY' k^ ŮPH é  
bgĚ MĚ Ůžž YIO » MĚ M XZO: DY' bĚ LPH  
DĚXST k: YIO M moē ž Ů Ů, Ůž, bY» Lžž  
< ž y "

DYHVĚgĚ Xē P' OĚg. : uDY' g/ĚPH  
fil p\_Ě Ůž # m.g.pā DĚ YHŠ CO DĚ #  
i p pā DĚ # Hordings lē DĚXST , Ů MĚ gĚ

sŮžž Ů.ān. Mž

Ů' e g/ĚPeH DYH belim PD; ADY' mœ'  
OĚg. pHS » ē belim ŮPe YIO M S ŮČ ĚPeH  
fYfĚ » ē DY' S Ů Ů gĚ

XĀ Ůžž - Ů O' k VIOŠ M OĚg. : gĚž, Ů e  
ānDY' pā ē MĚ hbgž XST' DYH g/ĚeH  
pOč ž, MĚ gĚ MĚ gĚ hē žžž - DYH  
g/Ěe YIO gĚž gĚ

Sē Š pOXPH YIO MHP » PHFHIZĀ fĚ gĚ  
AIO) ž, Ů' e XŮ Ěž YXĚ XŮ » žō ē DY'  
» O' : DY' nē MĚ bel žžž - ān. gĚ

pOY Pž

pPHgP' g/Ě P ŮČ YĚ » DĚ pOĚPeH  
XZO, Īē HĚ žž - DĚXST bg. : Sāž Ů gĚ

XĀ < DY' DĚ

4OŠ : k^ MĚ AIO) g.Xē Š Ů MPO' XŮ ē  
bž DY' : Š DĚXST ž pOĚ » bĚ DY' ~ Ožž -  
p^ Ě XŮ g. gĚ

DYH JĀ DY' DĚ » O' Ů DY' gĚ MĚ PĚ  
gĚ XŮ IRUC XĀ < DY' p^ Ě PH, gĚ

DYH JĀ DY' DĚ » O' Ů DY' gĚ MĚ PĚ  
gĚ XŮ IRUC XĀ < DY' p^ Ě PH, gĚ



) Y' EYDØ

bi ŠE pā ē Ī

SēŠ\_ÉYg.SPH»bēe' ~ OtsghPZOD»š  
 YSēDYIC^MĀ HbēPH Ā MZUCV.D.Ūā Š  
 bžr Žŋ bžOYDē XZOGĪ.Š»bĚ .i."

é ~ SēŠ k^ ŮPp OPHXZpHePHzbeHmPH  
 »OPH»ōDPhnēOPZPhm.ē DYHLĀUCDYH  
 i RUCZYiE»ō# EDY#XZ»DgPZē. pĚy »#  
 p̄j Š. Xy »ēmš. Š Ž. Xy »ēDYHbSāV^M  
 DEHĪ AōĀ ĪmĀ."

é ažOP^M #DYUCpPhyP »OPH»ōDPh  
 ūOfi P\_É ŮZ\_ÉHēDZj/PHXVGM  
 JŮZŽ mg.pā DēēhZ / X»Ůŋle ~ Yg.PH  
 m.ObžOH®HČ Ž/y "m.pNŮZ. bY»Lō  
 umĀ"

é gVgP »OPH»ōDPh VUXGMHēŠPēŠ  
 XZOGĪēHĪŮZē. Ī' EEXk-bY»Lō< Ž/y "

é pOXg.PuČAQ XZpHeP' sOtjZ- p̄j Š. ž  
 pPPD; XZI RZ. ž ūOf. ŮZ. ž mš. Š Ž. ž  
 bSāV^M Dēp bY»Lō< Ž/y "

é VēgŠLō k^ MZUC MZOC PēHOf ~ ^MHōĀ  
 ~ LMPēHēXST' m.ē p̄^ ē Ž. :bY»Lō  
 < Ž/y "

bi ŠE pĪ D.PH

~ e'ž'sùGŽŋ YŌoPwž

é 40Š. Ůež' eŠ. Ī' e' gVgPūČZ  
 XZpHeuČ. fJAXŠZ\_É ŮZ\_ÉYŌ »ce  
 nŮĪ Ī' k^ ŮPpŋ.Ā.ĪV' e' »OPH  
 »ōDPhnēOPĪ Ī' k^ ŮPēhXZpHePH  
 i YHPhMĀPHzcOce nŮĪ m.ēPZŋ  
 XZI R\_ÉgH p̄j Š\_ÉgH XĀZADZ-  
 mš. Š Ž. :ÉHŮZŋ Ī' g.gŠ. :ÉgH

é DYHpOXg.PuČAQ e' XZpHePeH  
 XŌ.ŮZ- pOŮ Žŋ YHē»žē- DYH  
 pOXZOPēHYSōÉH p̄j Š\_ÉgH

OtgLōZ- Ů/žzbŮZ XHĪ. pĚž

é SēŠpOXDP YIC^MĀ»P' (Bulliten  
 Board eZOHXŌ.ēž »gSāVē ĩ»»že  
 nŮĪ Ī' »gVgPŮŮg.ÉgH

é ~ eŠūOf. Ī' e' gVgP fJAXŠ\_É ŮZ  
 \_ÉpHōHēŠPI k^ ŮOtg»ŮĪ»ōēY  
 \_Ég.ŽLōžpHePHzi YHPhMĀPHzcOce  
 nŮĪ m.ēPZŋ XZI R\_ÉgH p̄j Š\_ÉgH  
 #XĀZADZ-mš. Š Ž. :ÉHm.Ů. X°  
 ^g.gŠ. :ÉgH

é DYHŮgPōšZēOŋ. uDYg/Ī. ÉYĪ  
 fmg.pā Dē Ī Ppā Dē JŮZŽ  
 DēXST' ŮYŌ.gH m.ēPZŋ  
 YŌoP.D.gH

é gVgP' »OPH »öDPI VUXgMHSPE  
XZQgIaHgZ- ĭr' EeXkby»Lž< Ž/y "

é ~eš Ůež ĭr' e~ k^ ŮPeHÉYHĀUÇÉYH  
i RŮCg.Xby»Lž< Ž/y "

é bYgZžXZQgIaHgZ- ŠbeHXZPI ÉYH R~ QZ Āe  
fĭÉPOH#m>ŠH#YSögePHYIQ^ ĭHmoe  
< p^ è ž . by»Lž< Ž/y "

é pOXg.PuÇAQ ZpHeP' sOpž2- pĭ Š ž  
pPPD; XZĭ RŽ ž ůOt ĀŽ ž mš. Š Ž ž  
bSĀE^ ĭr' Ee pby»Lž< Ž/y "

é uDy/2k^ ŮPHY, DPH »bH InDĀ ĭr' fĭ Ot  
2BŽž 7 ŠŽž ÉpHbaXbOŠ ĭžž< . Šb  
nš ĭr' InDĀ ĭr' mœCY, ÉpOPeHÉXST  
XZQgIaHgZ- p^ è ž . by»Lž< Ž/y "

é VgPöžzeYIQ^ ĭHOf ^ ĭHôDy/ÉĭĀUCY, É  
ĀB, ÖžeÉY »œYIQ^ ĭHuDy/ĭmOZPeH  
ÉeXST ĭmopNŮŽ, by»Lž< Ž/y "

é »ÉpOPeHĭĀDy pĭH ĭHô# pĭH ĭHô. ŮX  
by»Lž< Ž/y "

é VgPöžzeYIQ^ ĭHOf ^ ĭHôDy/ÉĭĀUCY, É  
ĀB, ÖžeÉY »œYIQ^ ĭHuDy/žneK. ŽLPeH  
ÉeXST ĭmopNŮŽ, by»Lž< Ž/y "

sùGZPI Ām^ ĀŽ

é SeŠpOXDP YIQ^ ĭHP»Š (Bulliten Board  
ežOJKÖ éž»-Šbĭel m>žmDĀ ĭr' gĀe  
ŮYIQgHg. Égž

é ÉYHpOXg.PuÇAQ e~ SeŠ XžpHePeH  
XÖPe7KmpĭÉDYQĭĭ pOXZQpeH  
YSöCÉgž

é XĀDŽĀDŽ2- ůOt < VÉOTŠ^ ĭHĭ ^ gĀPĀe  
beĭ 2BŽž- gĀ. ĭpĀe ĭHi 2- by2JĀ  
XST ŽÉYHĭĀeĭp>É ĀŽe gĀĀm^ ĀV ÷  
< O.ŠYHMIQ^ ĭHĭÉĀeHoeĭĀUCYQĭĭ  
XĀŽe gĀ Ot 40ĀXžpHe^ ĭHôÉYgĭH  
Z/pĀe gĀĀm^ ĭHĭ žaYĀĭ ĭHĭ »Āĭ?  
Ām^ ĭHĭ "

é ~eš ŮOt ĭr' e gVgP' fĭĀXŠ É ŮZ ÉpHoe  
YHŠPI k^ ŮOg/»öĭ»öœÉY Ég. ŽLžž  
pHePHĭ ĭHĭ ĭHĭ VĀDĭĭcœĭDĀ ĭr' mœ  
2DŽPI XZĭ R°ÉgH# pĭ ŠÉgH# XĀDŽ2-  
mš. Š Ž ž . ÉĭmOe, X° g. gž. Égž

é ÉgHĭÉDŽĀUDy/2k^ ŮPHĭ Y, DPH »bH  
nĭDĀ ĭr' fĭ Ot 2BŽž 7 ŠŽž ÉpHze. Šb  
nš ĭr' UCY, ÉpOPeHÉXST XZQgIaHgZ-  
mœ gĀUC; p^ è ž . Égž

é VgPöžzeYIQ^ ĭHOf ^ ĭHôDy/gĀ. ĭr' ...  
ÉĭĀUCYXZQ: DĀ deŽLPeHĭ ÉD#ĀĀH  
ĭ pUCYSöCÉgž

pOYÉŽ

é Ée^ ĭr' pOPbgĭHĭPeHĭ pĭH ĭHôCœĭĀe gĀ  
XĀ<ÉĀÉ

é ÉYHqJĀD; »œÉYĭr' nĭDĀ ĭr' g. Égž  
»œÉYPeHĭ É XÖg. Égž



# AVIOJ H|eŠDY\_ÉGHUČI IRÉ ŠKĚ př D.P.H

pQ Y MĚ

~ OISAVIOJ H|eŠDY\_ÉGHUČI IRÉHbqZ<sub>2</sub> XAČ<sub>6</sub> O<sub>1</sub> V/ Vžam. MĚ <g|Z<sub>6</sub> P|H|AVIOJ H|eŠDY  
 \_ÉGHUČI e ŠDY\_ÁDYS ^ Ů g|P i m.D|cgZ<sub>1</sub>EPD; YHmžebYŮ/ W 40Š. ū»œ Dp<sub>1</sub>Ů ŠX<sup>^</sup> M  
 bOŠ<sup>^</sup> MĚ. ^ MĚ »sX<sup>e</sup> »epg| M H- Yle YHPS LOMĚ2- pĚ M<sup>^</sup> bZD- AČ<sup>^</sup> y OIS emg.p<sub>1</sub>Ů BČ<sub>6</sub>  
 XZ-Žr Ž<sup>^</sup> le \_ÉČ<sup>e</sup> S7 S<sup>^</sup> YIQ Mmg.p<sub>1</sub>Ů BČ<sub>6</sub> YHOBUC bZD<sup>^</sup> g.ĀŠEPIH<sup>^</sup> ; P<sup>^</sup> I < Ž<sup>^</sup> y "z \_ÉGHUČ  
 ~ OIS<sup>e</sup> V/ Vž g. ^ MĚD; VÉ H2- Īm<sup>^</sup> Of. P<sup>^</sup> H<sup>^</sup> g. X Of. P<sup>^</sup> H<sup>^</sup> g. Y Xg. P<sup>^</sup> UČ<sup>^</sup> g. Y<sup>^</sup> OPI2-  
 < Žo<sup>®</sup> M<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y DEX<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> y " Īm<sup>^</sup> Of. Ž<sup>^</sup> b <- Yle Ž<sup>^</sup> 4< O<sup>^</sup> ŠD; ŮYŮK.ŠYHbeŠbZ<sup>^</sup> L<sup>^</sup> p<sup>^</sup> Š O<sup>^</sup> p<sup>^</sup> z,  
 < Ž<sup>^</sup> H<sup>^</sup> r " ū»œ p<sup>^</sup> œ Īm<sup>^</sup> Of. ^ »s<sup>^</sup> ŮČ<sup>^</sup> Ě Īm<sup>^</sup> Of. ^ »S<sup>^</sup> D.S<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> < Ž<sup>^</sup> H<sup>^</sup> r " ū<sup>^</sup> e ~ k<sup>^</sup> Ů »ĀX<sup>e</sup>  
 YHPS<sup>^</sup> 2-Yle Vg<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y H<sup>^</sup> b <- k<sup>^</sup> Ů ŮOf Yle Ž<sup>^</sup> WQ < O<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> | g. Xle. Š<sup>^</sup> 3b <- k<sup>^</sup> Ů bOYHPS<sup>^</sup> H<sup>^</sup>  
 bZ<sup>^</sup> L<sup>^</sup> bYŮM<sup>^</sup> r " Yle Ž<sup>^</sup> Vg<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y P<sup>^</sup> Č<sup>^</sup> S<sup>^</sup> D<sup>^</sup> P. 2P<sup>^</sup> Z<sup>^</sup> | X<sup>^</sup> O<sup>^</sup> Ě am<sup>^</sup> X<sup>^</sup> < oš<sup>^</sup> H<sup>^</sup> G<sup>^</sup> H<sup>^</sup> Č<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> | ep<sup>^</sup> Ů Of Vg<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y  
 ~ OIS<sup>^</sup> H<sup>^</sup> bOŠ<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y ŮD<sup>^</sup> X<sup>^</sup> IŽ<sup>^</sup> YŮD<sup>^</sup> M<sup>^</sup> » e ŮO: X<sup>^</sup> O<sup>^</sup> Ě e H<sup>^</sup> P<sup>^</sup> » XZ<sup>^</sup> ~ OIS<sup>^</sup> H<sup>^</sup> EYŮ Ž<sup>^</sup> H<sup>^</sup> » XZ<sup>^</sup>  
 D<sup>^</sup> Ů H<sup>^</sup> X<sup>^</sup> b p<sup>^</sup> Ů M<sup>^</sup> Vg<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y O<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> H<sup>^</sup> P<sup>^</sup> ĀPH<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y g<sup>^</sup> D<sup>^</sup> P<sup>^</sup> z g<sup>^</sup> Z<sup>^</sup> W XZ<sup>^</sup> O<sup>^</sup> IRUC<sup>^</sup> O<sup>^</sup> Yle Ž<sup>^</sup> g. X  
 p<sup>^</sup> Ů UČ<sup>^</sup> Ů i IRUC<sup>^</sup> O<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y YŮG<sup>^</sup> H<sup>^</sup> Y. Ž<sup>^</sup> X<sup>^</sup> Ā M<sup>^</sup> H<sup>^</sup> AVIOJ H|eŠDY\_ÉGHUČI ~ OIS<sup>^</sup> H<sup>^</sup> DYH IRYS<sup>^</sup> oš<sup>^</sup> B<sup>^</sup> H  
 ĚD<sup>^</sup> p<sup>^</sup> D<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y < b <- oš<sup>^</sup> O<sup>^</sup> IRUC<sup>^</sup> YS<sup>^</sup> oš<sup>^</sup> YPX<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> H<sup>^</sup> r " ū<sup>^</sup> e » g<sup>^</sup> M<sup>^</sup> P<sup>^</sup> » Š<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y ŮO: AVIOJ H|eŠDY  
 \_ÉGHUČI ū»œ OIS<sup>^</sup> g<sup>^</sup> P<sup>^</sup> g<sup>^</sup> | P<sup>^</sup> e H<sup>^</sup> Ī<sup>^</sup> m<sup>^</sup> aČ<sup>^</sup> S<sup>^</sup> » g<sup>^</sup> M<sup>^</sup> P<sup>^</sup> » s<sup>^</sup> ŮČ<sup>^</sup> Ě P<sup>^</sup> H<sup>^</sup> p<sup>^</sup> D<sup>^</sup> K<sup>^</sup> P<sup>^</sup> e P<sup>^</sup> H<sup>^</sup> 2<sup>^</sup> D<sup>^</sup> g. P<sup>^</sup> H  
 bg<sup>^</sup> Z<sup>^</sup> X<sup>^</sup> | Y/ V H<sup>^</sup> O<sup>^</sup> Yle YHPS<sup>^</sup> » g<sup>^</sup> M<sup>^</sup> P<sup>^</sup> » ĀPH<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y p<sup>^</sup> ^ MĚ 4 H ŽZ<sup>^</sup> AVIOJ H|eŠDY\_ÉGHUČI p<sup>^</sup> D<sup>^</sup> XAČ<sup>^</sup> S<sup>^</sup>  
 ~ OIS<sup>^</sup> 40Š. YS<sup>^</sup> e P<sup>^</sup> Z<sup>^</sup> | 2- YX<sup>^</sup> Ů IRZ<sup>^</sup> p<sup>^</sup> O<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> ŮOf g<sup>^</sup> | P<sup>^</sup> e H<sup>^</sup> L<sup>^</sup> R<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> X<sup>^</sup> Vž<sup>^</sup> m.Š. Š<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> X<sup>^</sup> Vž<sup>^</sup> s<sup>^</sup> m.Š. Š<sup>^</sup> . Š  
 sD<sup>^</sup> Y L<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y D; X<sup>^</sup> K<sup>^</sup> Z<sup>^</sup> - YS<sup>^</sup> oš<sup>^</sup> Y P<sup>^</sup> Z<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> < g<sup>^</sup> M<sup>^</sup> P<sup>^</sup> » X<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> y " ~ OIS<sup>^</sup> H<sup>^</sup> g<sup>^</sup> | Y. D<sup>^</sup> X<sup>^</sup> A< D<sup>^</sup> d<sup>^</sup> ŮČ<sup>^</sup> i IR  
 p<sup>^</sup> ^ Ě Ž<sup>^</sup> Y P<sup>^</sup> Z<sup>^</sup> " Vg<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y P<sup>^</sup> » P<sup>^</sup> z bi Š<sup>^</sup> Ě p<sup>^</sup> Ā e ĪYŮ Ī bi Š<sup>^</sup> < . P<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y - Ž<sup>^</sup> r Ž<sup>^</sup> le YHPS<sup>^</sup> L<sup>^</sup> P<sup>^</sup> e H<sup>^</sup> » Ů  
 Vž<sup>^</sup> O<sup>^</sup> p<sup>^</sup> g<sup>^</sup> | M<sup>^</sup> r " ū»œ i V<sup>^</sup> XZ<sup>^</sup> - Ž<sup>^</sup> r D<sup>^</sup> bi Š<sup>^</sup> < . p<sup>^</sup> Ě D<sup>^</sup> P<sup>^</sup> YHPS<sup>^</sup> L<sup>^</sup> P<sup>^</sup> H<sup>^</sup> » Of D<sup>^</sup> ; ū»œ p<sup>^</sup> g<sup>^</sup> | Vž<sup>^</sup> » b<sup>^</sup> O<sup>^</sup>  
 < Žo<sup>®</sup> H<sup>^</sup> ū»œ Š<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y IR<sup>^</sup> P<sup>^</sup> \_É<sup>^</sup> g<sup>^</sup> | P<sup>^</sup> H<sup>^</sup> bZ<sup>^</sup> O<sup>^</sup> UČ<sup>^</sup> » p<sup>^</sup> \_É<sup>^</sup> H<sup>^</sup>

40Š. ū»œ g<sup>^</sup> | V<sup>^</sup> ~ ŮOf Ī<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> Of p<sup>^</sup> ŮČ<sup>^</sup> H<sup>^</sup> - V<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> X<sup>^</sup> Vž<sup>^</sup> D<sup>^</sup> p<sup>^</sup> OX<sup>^</sup> Z<sup>^</sup> e H<sup>^</sup> E<sup>^</sup> ^ Ī<sup>^</sup> ^ MĚ Ž<sup>^</sup>  
 p<sup>^</sup> | Š<sup>^</sup> X<sup>^</sup> Vž<sup>^</sup> b < bZ<sup>^</sup> L<sup>^</sup> P<sup>^</sup> H<sup>^</sup> . V/ Vž<sup>^</sup> b < : \_É<sup>^</sup> g<sup>^</sup> | V<sup>^</sup> D<sup>^</sup> ; ® H<sup>^</sup> e Vž<sup>^</sup> b < : \_É<sup>^</sup> g<sup>^</sup> | V<sup>^</sup> D<sup>^</sup> ; AČ<sup>e</sup> y » b<sup>^</sup> O<sup>^</sup>  
 < Žo<sup>®</sup> H<sup>^</sup> p<sup>^</sup> OX<sup>^</sup> Z<sup>^</sup> e p<sup>^</sup> | Š<sup>^</sup> X<sup>^</sup> Vž<sup>^</sup> Of g<sup>^</sup> . ŮOf m.Š. Š<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> X<sup>^</sup> Vž<sup>^</sup> Of g<sup>^</sup> . AČ<sup>e</sup> y YS<sup>^</sup> oš<sup>^</sup> Y. M<sup>^</sup> z ~ O<sup>^</sup> 2- ū»œ  
 i V<sup>^</sup> E<sup>^</sup> D<sup>^</sup> Y<sup>^</sup> UČ<sup>^</sup> Ů \_É<sup>^</sup> e Vž<sup>^</sup> YŮO<sup>^</sup> P<sup>^</sup> Vž<sup>^</sup> . V/ Vž<sup>^</sup> g. ^ MĚ b < : \_É<sup>^</sup> g<sup>^</sup> | V<sup>^</sup> H<sup>^</sup> » b<sup>^</sup> O<sup>^</sup> < Žo<sup>®</sup> H<sup>^</sup> Vg<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y  
 fX<sup>^</sup> P<sup>^</sup> - X<sup>^</sup> H<sup>^</sup> P<sup>^</sup> » P<sup>^</sup> e H<sup>^</sup> Ě Ž<sup>^</sup> X<sup>^</sup> Vž<sup>^</sup> ŮČ<sup>^</sup> bi Š<sup>^</sup> Ě p<sup>^</sup> Ā e ĪP<sup>^</sup> » e ; k<sup>^</sup> Ě Ž<sup>^</sup> < Ž<sup>^</sup> " bi Š<sup>^</sup> Ě p<sup>^</sup> Ā e ĪP<sup>^</sup> p<sup>^</sup> D<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> » » ŮD<sup>^</sup> :  
 bi Š<sup>^</sup> < . p<sup>^</sup> Ě D<sup>^</sup> P<sup>^</sup> \_É<sup>^</sup> e b \_É<sup>^</sup> S<sup>^</sup> YŮO<sup>^</sup> M<sup>^</sup> r "

## Vg<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y fX<sup>^</sup> P<sup>^</sup> - X<sup>^</sup> H<sup>^</sup> P<sup>^</sup> » P<sup>^</sup> H<sup>^</sup>

- Vg<sup>^</sup> AČ<sup>e</sup> y » XZ<sup>^</sup> - Ž<sup>^</sup> r Ž<sup>^</sup> | e sLŮ ŮPH<sup>^</sup> O<sup>^</sup> m.Š<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> < e Š<sup>^</sup> P<sup>^</sup> P<sup>^</sup> e H<sup>^</sup> D<sup>^</sup> K<sup>^</sup> UČ<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> M<sup>^</sup> 1 D<sup>^</sup> Y<sup>^</sup> Ů H<sup>^</sup> A<sup>^</sup> M<sup>^</sup> / e "
- é 40Š. ū»œ D<sup>^</sup> g<sup>^</sup> | V<sup>^</sup> # p<sup>^</sup> Oš<sup>^</sup> YH<sup>^</sup> Īm<sup>^</sup> # bg<sup>^</sup> Z<sup>^</sup> XAČ<sup>^</sup> S<sup>^</sup> 7<sup>^</sup> P<sup>^</sup> e H<sup>^</sup> YS<sup>^</sup> p<sup>^</sup> g<sup>^</sup> | Vž<sup>^</sup>
- é m.Š. p<sub>1</sub>Ů BČ<sub>6</sub> YH<sup>^</sup> Ž<sup>^</sup> Y<sup>^</sup> e m.Š. P<sup>^</sup> # k<sup>^</sup> Ů P<sup>^</sup> e H<sup>^</sup> e P<sup>^</sup> H<sup>^</sup> 1 e H<sup>^</sup> "
- é ~ S<sup>^</sup> e Š<sup>^</sup> \_É<sup>^</sup> p<sup>^</sup> H<sup>^</sup> z<sup>^</sup> e Ž<sup>^</sup> X<sup>^</sup> O<sup>^</sup> œ P<sup>^</sup> H<sup>^</sup> P<sup>^</sup> p<sup>^</sup> » D<sup>^</sup> e b S<sup>^</sup> g<sup>^</sup> | V<sup>^</sup> YS<sup>^</sup> p<sup>^</sup> g<sup>^</sup> | V<sup>^</sup> 1 "



\*Y' EYDØ

bi ŠE pã È M	bi ŠE p' È P.H
<p>SeŠ ÉYg.Š PH»bèe' ~ OtšgHŽO,Š            YŠEYIØ MĀ HbēPH Δ MZUCV.D.Ūā Š            bžr Žŋ   bžOJAEY' XŽOg.Ī.Š»bĚ .i."</p>	<p>~ e /žžOØ P'Xž            ~ ž. ŋ' EHXASg/PHXžpHePHYIØ MĀ            bžLpPĀ   gPzH»e Ě Ž. YZPgHfIOH            pDØ Δ M Ž Yžoek</p>
<p>é DYHYØY IRUCÁey XŽi IRŽ. Yž YIØ MĀ            . ŮŽ. bY»Lž»bĚ .i."</p>	<p>é ~ ~ OJXŽOg.ĪRUCuDYH HYOØ :YØ PeH            XŽi IR8PÁ86 ^ ~ DYHXŽDYØ PùÇ            XŽi IR8PùÇ s ^ Ø pOIPeHm».Š PeH            &lt; p^ È XØYØØ P'PgHg. ^ M'PgH</p>
<p>é bi ŠMŠ IRUC XØČLAPeH Žŋŋ   . ŮŽ. -            APH Ž/y "</p>	<p>é ~ ~ OJXŽOg.ĪRUCuDYH HYOØ :YØ PeH            XŽi IR8PÁ86 ^ ~ DYHXŽDYØ PùÇ            XŽi IR8PùÇ s ^ Ø pOIPeHm».Š PeH            &lt; p^ È XØYØØ P'PgHg. ^ M'PgH</p>
<p>é Ä Ĥŋ»bXp Δ MĀCUDYH pēHeH Žŋŋ            . ŮŽ. ŽOJAEPLXUOt' YgHbSĀÉ ^ ŮPeH            uŋPŌMŠŽOJAEp Š. ŽOJAEVĀ MĀYeZDZ            &lt; Ž/y "</p>	<p>é ~ ~ OJXŽOg.ĪRUCuDYH HYOØ :YØ PeH            XŽi IR8PÁ86 ^ ~ DYHXŽDYØ PùÇ            XŽi IR8PùÇ s ^ Ø pOIPeHm».Š PeH            &lt; p^ È XØYØØ P'PgHg. ^ M'PgH</p>
<p>é EÉ' pOXg.PĪ XYH MĀHYIØ MĀHÉ' XYOŽ            Žŋŋ   e g/PH. ŋ' ~ mœè . ŮŽ. bY»Lž            &lt; Ž/y "</p>	<p>é EÉ' pOXg.P»è ž e 7epOJ ^ ŮPH»OP            Žŋŋ   EHXASg. ŮŽ. YZPgH            é eš . ŋ' e' k^ ŮPHk Ot' vĚf ^ M            _ÉØ »žžpHePH»gŠXØPHYIØ MĀ            mœ rĭ Ot.k.PeH Žŋŋ   DYI® HŮVŠy            YØØ P'PgHg. Š ÉgH</p>
	<p>é gVgP' QePeHfI Ot' Ygžž 2t žžM            ~XĤ YØžž MĀV ~ e /žž40: pOgPØ            gH mXé' beHvžŋ   Of ^ EÉ' XŽDYZ-            YHÉ»žEž»O ōeRPUCp ^ È Ž. M.gH            é DYI® E ^ M ~ SeŠi IRPH »OH® H            s. gVgJg.PĀVž -žr Žŋ   e YŠ.Š.ĪPeH            Žŋŋ   YØØ P'PHgH</p>
<p>é ~ ~ OJ É Ø.Š.ž É Ø pã È P'pĪ Y2J @'pQ            ~ Oŋ 4g.Ě.Ĥ Δ Ø "</p>	<p>~ OJ /ž            é i Čk.i. IRUC ~ ~ OJg/PeH ŮY ZPHgH            é pNĪ uOt' XOPŽZ- ŋ' e VĚgM PùÇ YIØ            i ŮPeHbgžž XHž P'PgH            é 40: VĚgŠL MĀHXØžž -pOĪ Žŋ   Of uÇ            YHĪ ŠL MĀHUOt' pDSĪPeHž. ŋ. n' M'PgH</p>



	<p>é ~ ~ Oj i iVÉ pãë iPeHYOgEzPHzPD.gHz  YgkEYž2-ãm.^MžžXŽi iR8PHz &lt;. .»sgž  . ^Mžžn<b>bb</b></p>
<p>é Ä` IDj&gt;bxp` . ^MIAcaDjPpēiPeH-zRZŋ  . ŮŽ žOjAcPŁXũoŋ YgdobSãE ŮPeH  uŋiPčŮŮVãžOjAzp; Š žOjAcVãMjēZDž-  &lt; Ž/y"</p>	<p><b>plŮX</b>  é i iRUC` p^ è2-PHXO»EzLaPeH i iVÉ  ^g.8PeHlãŋ` ZHXOŋ` ^ plŮXž žPgh  fŋOŋ` »öEYÇ` P^ Mž žVEX' zRZŋ` žOXHŮ  zRZŋ` »OPH &lt;.o»EaÇ` 7P^ ŮPH žVãMž  ùG žVãMžRZŋk  é JŮVãMžŋDjVãYS_É Mžž e„DžYžoè ~ Oj  »bçŮVãPãVãž-žržŋe` k^ ŮP` Yg8PUC  m. : žPčŮPžm» .Sp` ž 7PeHYSpãVã  moè plŮXž žPgh</p>

+Y' EYD

bi ŠKē pā ē H	bi ŠKē p' ē D.PH
<p>SeŠ ÉYg.Š.H»bē ~ OŠPŽO»SŠÉY  YIQ' NĪĀ' H_pēPH' Δ MZUCVU.Üã ŠbZr Žŋ  bŽO' MēD' ē XŽOg.Ī.Š»bĚ. .i."</p> <p>é DÝH IRUCŽI RŽ. #. ŮŽ. :4g.Ě.Ĥ Ž/y "</p> <p>é Ā' H_ē Š. PUCVÉU' NŽ uDÝH' pēPH' H' Žŋ  . ŮŽ. Š' p'z bSĀ' E' ŮPeH' H' P' # p' Š.  XĀ' Ī' H' bĚ. .i."</p> <p>é Xā ē ŮY' g' V' Pe' Ům. g. p' Ů' B' p' Ů' B' X' Y' O' P' H'  YIQ' M' O' L' S' Ů' 8' bŽL' Pe' Ů. Ů' Ž' ^ Ž. Ī' žān' X'  . ŮŽ. 'bY»-Lā Š»bĚ. .i."</p>	<p>~ e' Ů' Y' Ů' P' X' Ů'  . Ī' e' ^ k' ^ Ů' P' Žŋ'   sù' Ů' Žŋ'   n' g' Ů' Žŋ'  bY2J' @»' b' Ů' p' L' S' H' b' V' P' H' g' H'  40:- g' V' e' H' . Ī' ep' Ů' M' b' Žŋ' Ů' g' V' g' H' D' Y'  bŽD' X' e' Ž2- . Dēpē' i' Ů' M' Pe' H'  ā' 3' Ů' . Ů' P' g' H' . DÝH &gt; ^ D. e. H' Ī' m' P.  XŽOg.Ī. RUCs' g' V' g' H' D' Y' m' e' Y' Ů' e' i' Ů' M' Pe' H'  s' n' e' Ž' X' Ů' Y' S' Ů' p' z' X' Ů' . X' Ů' i' Ů' M' Pe' H'  Y' S' p' g' V' P' g' H'  é 40:- Ů' DÝH' H' Ů' Ů' Ů' Ů' L' S' H' e' H' . Ů' p' ep' Ů' M'  »bē' beh' Ů' Ů' M' Pe' H' D' e' X' X' D' Y' 2- Y' Ī' E' »@e  . Ů' Ž' Ů' Ů' Ů' P' U' C' Y' S' p' g' V' P' g' H'  é ~ Ů' X' H' S' D' Y' m' e' bŽL' P' ^ k' ^ MZUC' f' l' Ů'  7' Ů' Y' H' D' Y' Ā' e' p' z' Y' g' M' Z' 2' 3' ^ Y' »@e  s' . g' V' S' J' g' V' P' H' D' e' D' Y' Ů' H' H' Y' Ī' E' »žē-  Y' S' p' g' V' P' H' D' g' H'  é &lt; p' &lt; Š. Ī' P' H' Y' »@e' Ī' m' g' p' z' i' ^ b' g' X' Ī' T  p' Ů' X' Z' r' Ī' g' H'  é ~ Ů' Ů' P' _ E' Ů' S' p' a' ē' M' U' C' Ů' P' H' D' Žŋ'  bY2J' @D' bSĀ' E' Ů' P' H' Y' S' Ů' e' Ī' g' H'</p>
<p>é &lt; p' ^ ē' X' Ī' S' IRUC' X' Ů' e' L' P' p' N' Ů' P' A' e' g' Ě. H'  . Δ Ů' "</p> <p>é mQ mQ Ů. Ů. P' Y' Ů. e' p' X' D' P' A' e' X' Z' - Žr Žŋ'   e  g' V' e' H' . Ī' n' Ž' Ů' M' e' m' p' N' Ů' Ž. Ů' M' e' b' Y' »-Lž  »bĚ. .i."</p> <p>é Xā ē ŮY' g' V' Pe' Ům. g. p' Ů' B' p' Ů' B' X' Y' O' P' H'  YIQ' M' O' L' S' Ů' 8' bŽL' Pe' Ů. Ů' Ž' ^ Ž. Ī' žān' X'  . ŮŽ. 'bY»-Lā Š»bĚ. .i."</p>	<p>Ů/ Ů'  é ~ Ů' Ů' P' g' V' e' P' e' H' . Ī' ^ Ī' C' Ů' Ī' g' H'  X' Ů' P' Z2- . Ī' e' V' E' g' S' L' a' P' U' C' ^ X' Ů' e'  ^ k' ^ Ů' P' e' H' b' g' X' Ī' T' P' H' D' g' H'  é 40:- V' E' g' S' L' a' Š' X' Ů' e' 2- p' Ů' Ů' Žŋ'   b' g' V' Ī' Z'  . X' Ů' Ů' Ů' C' p' e' S' b' ŽL' a' P' e' H' L' C' Ž. Ů' P' H' D' g' H'  é ~ Ů' Ů' Ī' Y' Ů' »žē' M' e' Ů' Ů' ŽL' a' P' p' X' Z' p' H' e' P'  p' N' DÝH' D' Y' Ů' Ů' Ů' X' Z' Ů' e' . Ů' p' Ů' g' V' e' H' Ů'  . Y' g' V' H' D' Y' Ů' C' ^ P' X' S' S' Y' H' P' Z2- Y' Ů' g' V' z'  b' &lt; ^ k' ^ Ů' p' N' Ů' Ž</p> <p>é ~ Ů' X' Ž' O' g' . Ī' RUC' S' H' e' H' p' ^ ē' Ž. p' Ů' P' e' H'  ~ e' Š' ^ k' ^ Ů' P' e' H' D' Y' Ů' Ů' L' a' Ů' C' m' ^ Ů' P' g' H'  f' l' Ů' Ů' DÝH' A' r' Ů' C' ^ ~ Ů' Ů' Y' S' Ů' e' Y' Ů' S'  X' ŽI' IR' S' P' H' H' H'</p>





bi Še pã È YÍ

SèŠ ÉYlg.Š.PH»bèe' ~ Olg.Š.PH ZØDŠ  
YŠ ØDÝYHØ MHA' H pèPH. ^ VÍ ŽUÇ  
MØ.Üã Šbžr žŋ | bžOMØY'e XZØg.Í.Š  
»bž. .i."

é DÝH IRUCZÍ RŽ. #. VZ. #. LRŽ. ŽOAVØ  
bèHØpØg.PH»bž. .i."

é A' H»ØS. PUÇ VÉVÍ Ø A' HÍÇ' uDÝH  
pèPHØH ZØŋŋ | VZ. ŠP Ž bSÁVÉ ØPeH  
ØPH Z P YHØ MØ. Š. XÁ ÈH»bž. .i."

é Xæ ØD»Øg.Í. PeØ mg.pØ ØH pØ ØH  
X°YØPHØ MØ. LSA ØS bžLØPeH VÍ Ž  
~ ž. Y' žã.XZ. VZ. bY»Lã Š»bž. .i."

bi Še pŕ D.PH

~ e V Ž Y Ø Ø X V Ž

é ~ SèŠ k^ ØPAØZ ~ Žr Žŋŋe ~ Øg.Í. PeH  
Y' ~ ØE Ègŋŋ < Øt. VÍ ØDØZØÇ eèŠ M  
ZØŋŋ | Y' žs^ M g.Í. Žŋŋe pØE - Š. Y'  
ØE Ègŋŋ

é Y' e ~ k^ ØPeHØež. XAØZ. ØntjZ N  
bgŋZ XAØZØAØŋ Š Ègŋŋ

é i Øk. i IRUCZÍ ~ Øg.Í. pØg.Í. ÉYØi  
fmg.pØ ØH»ØPH k^ M LRØPHZUŽ g.Í. Ø  
ùÇ pSkžZU" nØ ØbgŋZ XAØZ. Ø. Y' ž  
mØØØDÝAØg.Í. Èže. Y' bžLØpØH.Š.Š.Š  
bSÁVÉ ØPAØHÈ»žž» ø I ÉDÝØp ŽUÇ  
ZøfLÈ»Øžø ØHŋŋ | pØUÇ YŠ pØg.Í. Øgŋŋ

é DÝ pØg.Í. PUÇ 7Ø pØPH. PH»ØPH ZØŋŋŋ  
pØgŋŋ

é ~ Ø XH ŠDÝH bžLØp ~ k^ ØP ZØŋŋŋ  
fI ØtØ7 ØYHØØZ Ygŋŋ ŽZ° Y»ØHs. g/2  
YŠ J ãg. PH YžøèÈ DÝH ~ H DÝPDž  
< VÍ ØS MØ. ÜØfAØZ ~ XH ØD. ØE Ègŋŋ  
Ø. Š Ègŋŋ fI ØtØDÝHArùÇ ØÄPHž / ØP  
AØHØØ Øk.P. ZØŋŋ YØ ØMžØ Š. M  
^ MØgŋŋ

é 4ØS ù»øk^ Ø ŠZØŋŋ XYØØØeøè r XØè  
XØi»ØSØD. YØ. ŠPHØgŋŋ bSÁVÉ M  
XÍKžZ. pÈZPHØgŋŋ

é ~ HØPD. YØUÇ MØZ. VÉVÍ Øgŋŋ

é i ØM. PèžsùÇ ØPeH YŠØZ. ŠPHØgŋŋ

é ~ k^ ŮPeHāz ǂ, ÷pī/Vlmae' > ~ D.P.»è  
beĀHĪ, M, P pby»Lō 4gĪ/1."

é i Ćk.i. RĎj i ①I2-Đé XĀ IRŪČÁe y, Ů/y »š  
ān.ˆ. Vŷ »šfā ĠHŷ \_ĚpO»œ pŮČÁe y  
XĪ IRĚ, Xŷ »ĐPm.D.YgēZ »bĚ, .l.Ě

é ~ OſĪĀ%O:ē PYŌe' pOXĪPÁ%Z~ŽrĪle  
gĪPeH, ŷmZŌÁe m.ōpŊ ŮZ, ZŌÁe bY»Lō  
»bĚ, .l."

é XĀ IRĚ g. 8 āvĪ Ům.XZŌÁe Vē ~ rī Ōt<PeH  
fĪ Ōt i VĪS PĪ »œ PĪZ ŮPĪ, Ůg, VĪpā P.H  
"mĪ ~ Ě4g.Ē.Ĥ ˆŮ "

Ů/ŷ  
é i Ćk.i. RŪČ ~ ŮgV P pġĀ\_ÉČĀ  
fĪng.pā»PĪ »ŮPĪ ~ k^ VĪ Lk8PĪ  
už ǂŮ ŮČ pSkZŮ" mĪ Ě bġĪ  
XĀZō Ů, ŷ ~ m.œČDYĪÁ%ŮleZ  
e. ŷ bZLā PpŊmS. PĪ bSāVĒ ŮPÁ%  
YĪĒ»žē- »-ē ū ĒDYgŮ ŽŮČ 2-ō  
fĪĚpOžā ĠHŷ pŮČYSpġ/V PġĪ

é bpŮDĪŮČ:PeH XZpHePeH PĪZ  
ŷ q J Ů VĪZō ĠH mŮleXfĪČ  
YĪŮP VYĪŷ »œm.P. ž sŮČ ĚP  
YĪĒ»žē- ŮŌĪ ĒDYfĪĚpO bēĪ ĠHŷ  
ū pĚgŮ ŽŮČYSpġ/V PġĪ

é ~ ŮgV P pġĀ\_ÉČĀ fĪŮPĪ »œ PĪ  
mS. PĪ ŮgV PĪ m»PĪ XZ Xg8PĪ  
JĀS Ůŷi PĪ, ŷ ~ VĚgS LāPeH  
XŌē- pŮĪ XŌmē ~ Lk8zbZ, ŷ.P.  
Ůġ. YĪH ŮLā P ǂ ①ĚĪ

é 40: gĪPeH, ŷ e Đy.ĒDYŌf ŮČ  
ē/ē \_ÉŮ »œ PĪPeH PĪZ  
ŮĚĪ m.œ» g8PeH PĪ XĀZō VĪZō  
p^ ŮS ĚĪ Ůt ĐYĪ, VĪH, p^ ŮeŠ  
Á%Ī P <ŮPĪeČs. gŷS Jāg.PeH  
PĪZ sŮČ XŮ ŮŮŷ, ŷ, Y, Ů XŷZ  
»»- ŮžōēČ s/ mġĪ ġĪ VĪČZŌÁe  
< Ž H. SĪZ fĪŮĪ g.YĪ ŮS Đ.DYĐē  
YĪHġ.Ī. āZŌÁe Vŷ Ž, Xŷ ŮŮ

é bpŮDĪ pŮDĪ k^ ŮPeH, ŷ  
bY2-J ˆ XĪ T ˆ Ām. :HPH  
g.ˆ. PĪ PĪ gĪ

é ~ SeS bZLā PÁ%Z~ŽrĪle' cŮPeH  
sŮČ ZĪZ XŮĪZ, PĪ PĪ gĪ

ān.ˆ. Vŷ

é ~ ŮgV P pġĀ\_ÉČĀ fĪŮPĪ »œ PĪ  
mS. PĪ m»PĪ XZ XĪg8PĪ  
JĀS Ůŷi PĪ, ŷ ~ VĚgS LāPeH  
XŌē- pŮĪ XŌmē ~ Lk8zbZ, ŷ.P.  
Ůġ. YĪH ŮLā P ǂ ①ĚĪ

é beHĪ ŮPĪ pOXĪZŮPĪ beHĪ m.P.  
PĪZ ŮZDYŌ PŮČān.ˆ. PĪ PĪ gĪ

é bSāVĒ ŮPĪ XŌē Z XĪ Z 2 Z XŷDY  
YŌ ŮČān.ˆ. PĪ PĪ gĪ

	<p>é XYHXŠA%oVĚ.P: 2HŽŋ' sùŋŽŋŋ XÒ ěPeHm. ^ . 12P12HD.g#z</p> <p>é VĚgŠLžpŋXžpDg#bY2J @Dž ũ»ce bZLã Š 2HŽŋ' XYHXŠCeuOf ~ i r XÒ ě m. ^ . 12P12HD.g#z</p>
<p>é &lt; p^ ě Ž, + RuÇ XÒ ě La PeH 2HŽŋ' , VĚ ŽOĚ YXO»bĚ . i. "</p>	<p>pOYpZ</p> <p>é ũ»ceVĚgŠLã Š , ĩm-pŋHIOf Š bg#z XĚZŋOĚbYXg. ^ Š-oDjoě OŋPĚ uOf &lt; VĚiS ĩP XJã Ĩ f XĚZŋOĚ XŽOg. ĩeHĚgZ- pO) LŋH# Lã LŋH# YŌeŋ ĨDŋH# Ōp# ŽDŋ P.YHŋuOf uDŋ1/2 pŌXŋHP XJã ĨHĚceyf XĚZŋOĚ é pĝ Š ĨPOPH &lt; &lt; g. Ĩ Ĩ YŌDŋĚ Ĩ Ĩ EĚHXŋT ĩp^ ě Ž, 12P12HD.g#z</p> <p>é 7ŋ^ ŌPH Ĩ ĨHĚP bg. ĨEĚHXŋT m. » Š Ōp^ ě Ž, 12P12HD.g#z</p>
<p>é &lt; p^ ě Ž, + RuÇ XÒ ě La PeH 2HŽŋ' , VĚ ŽOĚ YXO»bĚ . i. "</p>	<p>ĥLŌX</p> <p>é ~ Ō VĚgŠLã PuÇ &lt; p^ ě Žŋ' e' pOPIĥ 7ŋ^ ŌPH ŋuS. ĨHĚ Ĩ' bg#z XĚZŋO m. e' ĩp^ ě Ž, Ĩg#z</p> <p>é ~ SeŠgĚ PeH ĨHĚO m. e' Ĩ' . Ōk. ^ Š ĥLŌX, 12P12HD.g#z ĨDŋH Ĩg#z ĨEĚHXŋŋŋ YĚE»žē EĚYĚ ĨH# # Ě»Ō dep ŌuÇ m. e' 2HŽŋ' DŋH Ĩm. PeHm. DŋpDg#z YSĝĚĚg#z</p> <p>é Ĩ Ž ŽOĚ ĨHĚ Ĩ PeH VĚgŠLã YĚbY ĚĚg. Š PeH ĥLŌX, 12P12HD.g#z</p> <p>é »Ō Ĩ YŠ ĨHĚ 2pŌk. ^ Š ĥLŌX Ĩg#z</p>
<p>é &lt; p^ ě Ž, + RuÇ XÒ ě La PeH 2HŽŋ' , VĚ ŽOĚ YXO»bĚ . i. "</p>	<p>Ĩ Ĩ PeH 2HŽŋ' EĚHXŋZŋ</p> <p>mŠ g. ĨHĚ Ĩ XŽŋPHĥ XYŌ ĚPHĥ bPŽ»-g. PHĥ , ŽŌXĤ m» ŠeŌPH 2HŽ, 12P12HD.g#z</p> <p>é bPŽ»-g. PHĥ , ŽŌXĤ pŋbY2J @pŽ, ĨT P»ŠeXYĚ Ĩ Ĩ , ^ 12P12HD.g#z</p>
<p>é ~ ŌŋPĚ Ōq Jã ě XĚ &lt; EĚDĚ " pŽVžr Ž, Ĩ Ōŋ2- ~ Ō ĨbSe^ ŌPH VĚgŠLã Ĩg#z Ĩg#z »EĚHXŋ XĚ &lt; EĚDĚ PH"" ĨHĚ Ĩ 4g. Ě. H, ^ Ō "" m. e' 4g. Ě. ĨHĚ - Žr Žŋ' e' m. DŋpDŋĥ m» EĚDĚ Ōg#z , ^ Ō "</p>	<p>XĚ &lt; EĚDĚ</p> <p>»ŌPH »ŌEĚHXŋĤ Ĩ' Ĩ' m. e' Ĩ' ... ~ Ōk. PHĥ ĨHĚ PeH 2HŽŋ' Ĩg#z Ōt Yg#z Ĩg#z g#z ĨHĚ ĨHĚ Ĩg#z ĨHĚ Ĩg#z Ĩg#z ĨHĚ "" ĨHĚ</p>

UŽRKE

# Learning Outcomes – English

---

## [Classes I – VIII]

### Class – I

#### **1. Listening and Speaking:**

##### *The learner-*

- listens to English words, greetings, polite forms of expression, simple sentences, and responds in English or the home language or signing (using sign language).
- listens to instructions and draws a picture.
- produces words with common blends like ‘br’, ‘fr’ like ‘brother’, ‘frog’ etc.
- recites poems / rhymes with actions.
- responds orally (in any language including sign language) to comprehension questions related to stories / poems.
- talks about self / situations / pictures in English.

#### **2. Reading Comprehension:**

##### *The learner-*

- associates words with picture.
- identifies characters and sequence of a story and asks questions about the story.
- names familiar objects seen in the pictures.
- recognises letters and their sounds A-Z.
- *reads and develops one’s own perceptions.*

### **3. Conventions of Writing:**

#### *The learner-*

- differentiates between small and capital letters in print or Braille etc.
- Capitalization in the beginning of the Proper names and sentences.
- Uses full-stop at the end of sentences.

### **4. Grammatical Awareness:**

#### *The learner-*

- uses nouns such as ‘boy’, ‘sun’, and prepositions like ‘in’, ‘on’, ‘under’
- understands the structure of simple sentences.

### **5. Vocabulary:**

#### *The learner-*

- uses nouns such as ‘boy’, ‘sun’, and prepositions like ‘in’, ‘on’, ‘under’ etc.

### **6. Creative Writing:**

#### *The learner-*

- draws, scribbles in response to poems and stories.
- writes simple words like ‘fan’, ‘hen’, ‘rat’ etc.
- carries out simple instructions such as ‘Shut the door.’, ‘Bring me the book.’, and such others.

# Class – II

## 1. Listening and Speaking:

### *The learner-*

- sings songs or rhymes with actions.
- responds to comprehension questions related to stories and poems, in home language or English or sign language orally.
- expresses verbally her / his opinion and asks questions about the characters, story line, etc, in English or home language.
- listens to English words, greetings, polite forms of expression, and responds in English / home language like ‘How are you?’, ‘I’m fine, thank you.’ etc.
- listens to short texts from children’s section of newspapers, read out by the teacher.
- listens to instructions and draws a picture.

## 2. Reading Comprehension:

### *The learner-*

- responds to comprehension questions related to stories and poems, in home language or English or sign language in writing.
- identifies characters and sequences of events in a story.
- *reads and develops one’s own perceptions.*

## 3. Conventions of Writing :

### *The learner-*

- composes and writes simple, short sentences with space between words.
- *begins proper names and sentences with capital letters.*

## **4. Grammatical Awareness:**

### ***The learner-***

- uses simple adjectives related to size, shape, colour, weight, texture such as ‘big’, ‘small’, ‘round’, ‘pink’, ‘red’, ‘heavy’, ‘light’, ‘soft’ etc.
  - uses pronouns related to ‘gender’ like ‘his / her’, ‘he / she’, ‘it’ and other pronouns like ‘this / that’, ‘here / there’, ‘these / those’ etc.
  - uses prepositions like ‘before’, ‘between’ etc.
- *understands the structure of simple sentences.*

## **5. Vocabulary:**

### ***The learner-***

- uses simple adjectives related to size, shape, colour, weight, texture such as ‘big’, ‘small’, ‘round’, ‘pink’, ‘red’, ‘heavy’, ‘light’, ‘soft’ etc.
- uses pronouns related to ‘gender’ like ‘his / her’, ‘he / she’, ‘it’ and other pronouns like ‘this / that’, ‘here / there’, ‘these / those’ etc.
- uses prepositions like ‘before’, ‘between’ etc.

## **6. Creative Writing:**

### ***The learner-***

- draws or writes a few words or short sentences in response to poems and stories.
- listens to instructions and draws a picture.
- composes and writes simple, short sentences with space between words.

# Class - III

## 1. Listening and Speaking:

### *The learner-*

- recites poems individually/ in groups with correct pronunciation and intonation.
- performs in events such as ‘role play’ / ‘skit’ in English with appropriate expressions.
- reads aloud with appropriate pronunciation and pause.
- expresses orally her / his opinion / understanding about the story and characters in the story, in English / home language.
- responds appropriately to oral messages / telephonic communication.
- writes dictation of words / phrases / sentences.
- uses meaningful short sentences in English, orally ; uses a variety of nouns, pronouns, adjectives and prepositions in context as compared to the previous class.

## 2. Reading Comprehension:

### *The learner-*

- reads small texts in English with comprehension i.e., identifies the main idea, details and sequence and draws conclusions in English.
- reads printed script on the classroom walls, poems, charts etc.
- *Reads and develops one’s own perceptions.*

### **3. Conventions of Writing:**

#### *The learner-*

- uses punctuation such as ‘question mark’ ‘full stop’ and ‘capital letters’ appropriately.
- *Begins sentences and proper names with capital letters.*

### **4. Grammatical Awareness:**

#### *The learner-*

- distinguishes between ‘simple past and simple present tenses’.
- *develops understanding about agreement of subject, and verb (person, number).*

### **5. Vocabulary:**

#### *The learner-*

- identifies opposites like ‘day / night’, ‘close / open’, and such others.
- uses vocabulary related to subjects like Maths, EVS, relevant to Class - 3 (It is possible, if the child studies in English medium).

### **6. Creative Writing:**

#### *The learner-*

- uses meaningful short sentences in English, in writing; uses a variety of nouns, pronouns, adjectives and prepositions in context as compared to the previous class.
- Writes five to six sentences in English on personal experiences / events using verbal or visual clues.

# Class - IV

## 1. Listening and Speaking:

### *The learner-*

- recites poems with appropriate expressions and intonation.
- enacts different roles in short skits.
- responds to simple instructions, announcements in English made in class / school.
- responds in English to questions based on day-to-day life experiences, an article, story or poem heard or read.
- describes briefly, orally about events, places and/ or personal experiences in English.
- shares riddles and tongue twisters in English.
- writes dictation of short paragraphs (7 – 8 sentences).
- uses punctuation marks appropriately in reading aloud with intonation and pauses such as question mark, comma, and full stop.
- speaks briefly on a familiar issue like ‘conversation of water; and experiences of day-to-day life like ‘a visit to a zoo; going to a mela’.
- presents orally the highlights of a given written text / a short speech / narration / video / film / pictures / photographs etc.

## 2. Reading Comprehension:

### *The learner-*

- reads sub-titles on TV, titles of books, news headlines, pamphlets and advertisements.

- reads printed script on the classroom walls, notice board in posters and in advertisements.

➤ *reads and develops one's own perceptions.*

### **3. Conventions of Writing:**

#### ***The learner-***

- uses punctuation marks appropriately in writing.
  - writes informal letters or messages with a sense of audience.
- *uses capital letters in the beginning of proper names and sentences.*

### **4. Grammatical Awareness:**

#### ***The learner-***

- uses linkers to indicate connections between words and sentences such as 'first', 'next', etc.
  - uses nouns, verbs, adjectives and prepositions in speech and writing.
- *develops understanding about agreement of subject, and verb (person, number).*

### **5. Vocabulary:**

#### ***The learner-***

- solves simple cross word puzzles, builds word chains etc.
- infers the meaning of unfamiliar words by reading them in context.
- uses dictionary to find out spelling and meaning.

## **6. Creative Writing:**

### *The learner-*

- responds in writing in English to questions based on day-to-day life experiences, an article, story or poem heard or read.
- describes briefly, in written about events, places and personal experiences in English.
- uses linkers to indicate connections between words and sentences such as 'first', 'next', etc.
- presents in writing the highlights of a given written text / a short speech / narration / video / film / pictures / photographs etc.

# Class – V

## 1. Listening and Speaking:

### *The learner-*

- answers coherently in oral form to questions in English based on day-to-day life experiences, unfamiliar story, poem heard.
- recites and shares English songs, poems, games, riddles, stories, tongue twisters etc, with peers and family.
- acts according to instructions given in English, in games / sports, such as ‘Hit the ball.’, ‘Throw the ring.’, ‘Run to the finish line!’ etc.
- reads independently in English story books, news items / headlines, advertisements etc and talks about it.
- conducts short interviews people around him. Eg. Interviewing grandparents, teachers, school librarian, gardener etc.
- takes dictation for different purposes, such as lists, paragraphs, dialogues etc.
- speaks on any topic (peace, equality etc) suggesting personal views ensuring genuine speaking.
- appreciates verbally (orally) the variety in food, dress, customs and festivals as read / heard in his / her day-to-day life, in story books / heard in narratives / seen in videos, films etc.

## **2. Reading Comprehension:**

### *The learner-*

- answers coherently in written form to questions in English based on day-to-day life experiences, unfamiliar story, poem read.
  - reads independently in English story books, news items / headlines, advertisements etc;
  - reads text with comprehension, locates details and sequence of events.
  - connects ideas that he / she has inferred, through reading and interaction with his or her personal experiences.
  - uses a dictionary for reference.
  - reads print in the surroundings (advertisements, directions, names of places etc), understands and answers queries.
- *reads and develops one's own perceptions.*

## **3. Conventions of Writing:**

### *The learner-*

- uses appropriate punctuation marks in writing paragraphs.

## **4. Grammatical Awareness:**

### *The learner-*

- uses meaningful grammatically correct sentences to describe and narrate incidents; and for framing questions.
  - identifies kinds of nouns, adverbs; differentiates between simple past and simple present verbs.
- *writes sentences by following the agreement between subject and verb (person and number)*
-

## **5. Vocabulary:**

### *The learner-*

- uses synonyms such as ‘big / large’, ‘shut / close’, and antonyms like ‘inside / outside’, ‘light / dark’ from clues in context.

## **6. Creative Writing:**

### *The learner-*

- reads independently in English story books, news items / headlines, advertisements etc, and composes short paragraphs.
- writes paragraphs in English from verbal, visual clues with appropriate punctuation marks and linkers.
- writes a mini biography and mini autobiography.
- writes informal letters, messages and e-mails.
- attempts to write creatively (stories , poems, posters etc).
- writes on any topic (peace, equality etc) suggesting personal views ensuring genuine writing.
- appreciates in written the variety in food, dress, customs and festivals as read / heard in his / her day-to-day life, in story books / heard in narratives / seen in videos, films etc.

# Class – VI

## 1. Listening and Speaking:

### *The learner-*

- participates in activities in English like ‘role play, group discussions, debate, etc.
- recites and shares poems, songs, jokes, riddles, tongue twisters etc.
- responds to oral messages, telephonic communication in English and communicates them in English or home language.
- responds to announcements and instructions made in the class, school assembly, railway station, bus station and in other public places.
- responds to a variety of questions on familiar and unfamiliar texts verbally (orally).
- writes words / phrases / simple sentences and short paragraphs as dictated by the teacher.
- uses meaningful sentences to describe / narrate factual / imaginary situations in speech.
- visits a language laboratory.

## 2. Reading Comprehension:

### *The learner-*

- reads a variety of texts in English / Braille and identifies the main ideas, characters, sequence of ideas and events and relates with his / her personal experience.
- reads to seek information from notice board, news papers, internet, tables, charts, diagrams and maps etc.

➤ *reads and develops one's own perception*

### **3. Conventions of Writing :**

#### ***The learner-***

- refers to a dictionary to check spelling and visits suggested web sites for information (checking spelling).
- *uses question marks at the end of questions.*

### **4. Grammatical Awareness:**

#### ***The learner-***

- writes grammatically correct sentences for a variety of situations using noun, pronoun, verb, adverb, determiners etc.
- *understands the use of simple present and present continuous.*

### **5. Vocabulary:**

#### ***The learner-***

- uses synonyms, antonyms appropriately; deduces word meanings from clues in context while reading a variety of text.
- refers to a dictionary to check meaning , and visits suggested web sites for information.
- *understands how to derive the other forms of adjectives.*

## **6. Creative Writing:**

### *The learner-*

- responds to a variety of questions on familiar and unfamiliar texts in writing.
- uses meaningful sentences to describe / narrate factual / imaginary situations in writing.
- writes coherently with focus on appropriate beginning, middle and end in English / Braille.
- writes messages, invitations, short paragraphs and letters (formal and informal) and with a sense of audience.
- writes a book review.

# Class – VII

## 1. Listening and Speaking:

### *The learner-*

- answers questions orally on a variety of texts.
- reads aloud stories and recites poems with appropriate pause , intonation and pronunciation.
- participates different activities in English such as role play, recitation of poetry, skit, drama, debate, speech, elocution, declamation, quiz etc organized by school and other such organizations.
- engages in conversations in English with family, friends and people from different professions such as shopkeeper, salesperson, etc using appropriate vocabulary.
- responds to different kinds of instructions, requests, directions in varied contexts viz. school, bank, railway station.
- speaks about excerpts, dialogues, skits, short films, news and debate on TV and radio, audio-video programmes on suggested websites.
- asks and responds to questions based on text (from books or other sources) and out of curiosity.
- takes notes while teacher teaches.
- visits a language laboratory.

## 2. Reading Comprehension:

### *The learner-*

- answers questions in writing on a variety of texts.
- reads textual / non-textual materials in English / Braille with comprehension.

- identifies details , characters, main idea and sequences of ideas and events in textual / non textual material.
  - thinks critically, compares and contrasts characters, events, ideas, themes and relates them to life.
  - reads to seek information in print / online, notice board, sign boards in public places, news paper, hoarding etc.
  - reads and takes notes from books / online materials.
  - reads a variety of texts for pleasure: e.g. adventure stories and science fiction, and fairy tales, biography, autobiography, travelogue etc. (extensive reading).
- *reads and develops one's own perceptions.*
- *Reads texts analytically and identifies themes and subthemes.*

### **3. Conventions of Writing:**

#### ***The learner-***

- uses proper capitalisation and punctuation.

### **4. Grammatical Awareness:**

#### ***The learner-***

- uses appropriate grammatical forms in communication (e.g. noun, pronoun, verb, determiners, time and tense, passivization , adjectives, adverb, etc).
- develops an understanding about subject – verb agreement (person, number, gender).

## **5. Vocabulary:**

### ***The learner-***

- uses appropriate vocabulary of different professions such as shopkeeper, salesperson, etc in conversations / writing.
- infers the meaning of the unfamiliar words by reading them in context.
- refers to a dictionary, thesaurus and encyclopaedia to find meanings / spelling of words while reading and writing.

## **6. Creative Writing:**

### ***The learner-***

- organises sentences coherently in English / in Braille with the help of visual / verbal clues and with a sense of audience.
- writes formal letters, personal diary, list, e-mail / SMS, etc.
- writes descriptions / narratives showing sensitivity to gender, environment and appreciation of cultural diversity.
- writes dialogues from a story and story from dialogues.
- writes a book review.

# Class – VIII

## 1. Listening and Speaking:

### *The learner-*

- responds to oral instructions and announcements in school and public places viz. railway station, market, airport, cinema and act accordingly.
- introduces guests in English, interviews people by asking questions based on what they do.
- engages in conversations in English with people from different profession such as bank staff, railway staff etc., using appropriate vocabulary.
- uses formulaic / polite expressions to communicate such as ‘May I borrow your book?’, ‘I would like to differ...’ etc.
- speaks short prepared speech in morning assembly.
- speaks about objects / events in the class / school environment and outside surroundings.
- listens to commentaries of sports and games, speeches, news, debates on TV / Radio and expresses opinions about them.
- asks questions in different contexts and situations (e.g. based on the text / beyond the text / out of curiosity / while engaging in conversation using appropriate vocabulary and accurate sentences).
- participates in different events such as role play, recitation of poetry, skit, drama, debate, speech, elocution, declamation, quiz, etc organised by school and other such organisations.
- narrates stories (real or imaginary) and real life experiences in English.
- interprets quotations, sayings and proverbs orally.
- visits a language laboratory.

## **2. Reading Comprehension:**

### ***The learner-***

- responds to written or print instructions and announcements in school and public places viz. railway station, market, airport, cinema and act accordingly.
- reads excerpts, dialogues, poems and expresses opinions about them.
- reads textual / non textual materials in English / Braille with comprehension.
- identifies details, characters, main idea and sequence of ideas and events while reading.
- reads, compares, contrasts, thinks critically and relates ideas to life.
- reads a variety of texts for pleasure: e.g. adventure stories and science fiction, and fairy tales, non-fiction articles, narratives, travelogues, biographies etc. (extensive reading).
  - *reads texts analytically and identifies themes and subthemes.*
  - *reads critically by agreeing or disagreeing with the author.*
  - *reads texts from multiple perspective.*

## **3. Conventions of Writing :**

### ***The learner-***

- refers to a dictionary or a thesaurus for spelling while reading and writing.
- uses proper punctuation while writing different discourses.

## **4. Grammatical Awareness:**

### ***The learner-***

- participates in grammar games and kinaesthetic activities for language learning.
- communicates accurately using appropriate grammatical forms (e.g. clauses, comparison of adjectives, time and tense, active and passive voice, reported speech etc.
- *uses question tags appropriately.*
- *uses complementation (I think that ....).*
- *uses noun phrases in apposition.*

## **5. Vocabulary:**

### ***The learner-***

- uses appropriate vocabulary related to different professions such as bank staff, railway staff etc., while speaking.
- infers the meaning of unfamiliar words by reading them in context.
- refers to a dictionary or a thesaurus and encyclopaedia as reference books for meaning and spelling while reading and writing.

## **6. Creative Writing:**

### ***The learner-***

- interprets quotations, sayings and proverbs in writing.
- prepares a write up after seeking information in print / online, notice board, news paper etc.
- writes a coherent and meaningful paragraph through the process of drafting, revising, editing and finalising.
- writes short paragraphs coherently in English / Braille with a proper beginning, middle and end with appropriate punctuation marks.

- writes answers to textual / non textual questions after comprehension / inference; draws character sketch, attempts extrapolative writing.
- writes e-mails, messages, notice, formal letters, descriptions / narratives, personal diary, report, short, personal / biographical experiences etc.
- develops a skit from a story and a story from a skit.
- writes a book review.

JØZ6

सीखने-सिखाने की प्रक्रिया

सभी शिक्षार्थियों (भिन्न रूप से सक्षम बच्चों सहित) को व्याक्तिगत, सामूहिक रूप से कार्य करने के अवसर और प्रोत्साहन दिया जाए, ताकि उन्हें -

- é अपनी भाषा में अपनी बात कहने, बातचीत करने की भरपूर आजादी और अवसर हों। अपनी बात कहने (भाषिक और सांकेतिक माध्यम) के लिए अवसर एवं प्रोत्साहन हो।
- é कहानी, कविता आदि बोलकर सुनाने के अवसर हों और उस पर बातचीत करने के अवसर हो।
- é हिंदी में सुनी गयी बात कविता, खेल-गीत कहानी आदि को अपने तरीके और अपनी भाषा में कहने-सुनाने के अवसर उपलब्ध हों।
- é प्रश्न पूछने एवं अपनी बात जोड़ने के अवसर उपलब्ध हों।
- é कक्षा अथवा विद्यालय (पढने का कोना, पुस्तकालय) में स्वरानुसार विभिन्न प्रकार की एवं विभिन्न भाषाओं (बच्चों की अपनी भाषाएँ, हिंदी आदि) में रोचक सामग्री, जैसे - बाल साहित्य, बाल पत्रिकाएँ, पोस्टर, दृश्य-श्रव्य सामग्री उपलब्ध हों।
- é तरह-तरह की कहानियों, कविताओं को चित्रों के आधार पर अनुमान लगाकर पढने के अवसर उपलब्ध हों।
- é विभिन्न उद्देश्यों को ध्यान में रखते हुए, पढने के विभिन्न आयामों को कक्षा में उचित स्थान देने के अवसर उपलब्ध हों, जैसे - किसी कहानी में किसी जानकारी को खोजना, कहानी में घटी विभिन्न घटनाओं के क्रम को तय करना, उसे अनुभव संसार से जोड़कर देख पाना आदि।
- é सुनी, देखी बातों को अपने तरीके से कागज पर उतारने के अवसर हों।
- é बच्चे अक्षरों की आकृति बनाना शुरू करते हैं भले ही उनके द्वारा बनाये गये अक्षरों में सुघड़ता न हो - इसे कक्षा में स्वीकार किया जाये।

सीखने की संप्राप्ति

1. सुनना-बोलना

NCERT

बच्चे :

- é बच्चे विविध उद्देश्यों के लिए अपनी भाषा अथवा स्कूल की भाषा का इस्तेमाल करते हुए बातचीत करते हैं, जैसे - कविता, कहानी सुनना, जानकारी के लिए प्रश्न पूछना, किसी अनुभवों को साझा करना। ..... I
- é प्रिंट (लिखा या छपा हुआ) और ठौर-प्रिंट समग्री (जैसे - चित्र या अन्य का पिकस) में अंतर करते हैं।..... I
- é चित्र के सूक्ष्म और प्रत्यक्ष पहलुओं पर बारीक अवलोकन करते हैं। .. I
- é पढी कहानी, कविताओं आदि में लिपि चिह्नों, शब्दों, वाक्यों आदि को देखकर और उनकी ध्वनियों को सुनकर, समाझाकर उनकी पहचान करते हैं। ... I
- é देखी, सुनी बातों, कहानी, कविता आदि के बारे में बातचीत करते हैं, और अपनी प्रतिक्रिया व्यक्त करते हैं। ... II

SCERT

- é पाठ्य पुस्तक के गीतों के भाव और लय को समझते हैं।
- é पूछे गये प्रश्नों को सरल शब्दों में व्यक्त करते हैं।
- é हिंदी के वर्ण, मात्राएँ, बारहखड़ी, दिवत्वाक्षर, और संयुक्ताक्षरों के उच्चारण को समझ सकते हैं।

2. पढना

NCERT

- é चित्र में या क्रमवार सजाए चित्रों में घट रही अलग-अलग घटनाओं, गति विधियों और-पात्रों को एक संदर्भ में या कहानी के सूत्र में देखकर

é बच्चों द्वारा अपनी वर्तनी गठने की प्रकृति को भाषा सीखने की प्रक्रिया का हिस्सा समाझा जाए।

समझते हैं। .. I

é संदर्भ की मदद से आस-पास मौजूद मुद्रण के अर्थ और उद्देश्य का अनुमान लगाते हैं, जैसे - टोपी के कवर पर लिखे नाम को टोपी, लालीपाप, या 'चाकलेट' बताना।.. I

é मुद्रण (लिखा या छपा हुआ) में मौजूद अक्षर, शब्द और वाक्य की इकाइयों को पहचानते हैं, जैसे - "मेरा नाम विमला है।" बताओ यह कहाँ लिखा हुआ है? इसमें 'नाम' कहाँ लिखा हुआ है? 'नाम' में 'म' पर ऊँगली रखो। इस वाक्य में कितने शब्द हैं? 'नाम' में कितने अक्षर हैं?..I

é हिंदी के वर्णमाला के अक्षरों की आकृति और ध्वनि को पहचानते हैं। .. I

é स्कूल के बाहर और भीतर (पुस्तक कोना, पुस्तकालय से) अपनी पसंद की किताबों को स्वयं चुनते हैं और पढ़ने की कोशिश करते हैं। ...I

### SCERT

é सरल,द्वित्वाक्षर, संयुक्ताक्षर शब्द, वाक्य पढ़ सकेंगे।

### 3. लिखना

#### NCERT

é लिखना सीखने की प्रक्रिया के दौरान अपने विकासात्मक स्तर के अनुसार चित्रों, आडी-तिरछी रेखाओं, अक्षर-आकृतियों, स्व वर्तनी (invented spelling) और स्वनियंत्रित लेखन (conventional writing) के माध्यम से सुनी हुई और अपने मन की बातों को अपने तरीके से लिखाने का प्रयास करते हैं। .. I

é भाषा में निहित शब्दों और ध्वनियों के साथ खेल का मजा लेते हुए लय और तुकवाले शब्द बनाते हैं। ... II

é स्वेच्छा से या शिक्षक द्वारा तय गतिविधि के अंतर्गत चित्रों, आडी-तिरछी रेखाओं, अक्षर

आकृतियों को आगे बढ़ते हुए, स्व वर्तनी का उपयोग करते हैं। .... II

#### 4. सृजनात्मकता

##### NCERT

- é स्वयं बनाये गये चित्रों के नाम लिखते हैं, जैसे- हाथ के बने पंखे का चित्र बनाकर, उसके नीचे 'बीजना' लिखना। .. I

##### SCERT

- é परिचित शब्दों के बर्णों का उपयोग करके नये शब्द बना सकते हैं।
- é परिचित शब्दों से नये वाक्य बना सकते हैं।
- é पाठ्य, पुस्तक के बालगीतों को लय के साथ गायेंगे।
- é इनके अतिरिक्त अन्य तीन हिंदी गीत गायेंगे।

सीखने-सिखाने की प्रक्रिया

सभी शिक्षार्थियों (भिन्न रूप से सक्षम बच्चों सहित) को व्याक्तिगत, सामूहिक रूप से कार्य करने के अवसर और प्रोत्साहन दिया जाए, ताकि उन्हें -

- é कहानी, कविता आदि को बोलकर सुनाने के और उस पर बातचीत करने के अवसर हो।
- é प्रश्न पूछने एवं अपनी बात जोड़ने के अवसर उपलब्ध हों।
- é हिंदी में सुनी गयी बात, कविता, कहानी आदि को अपने तरीके और अपनी भाषा में कहने-सुनने, प्रश्न पूछने एवं अपनी बात जोड़ने के अवसर उपलब्ध हों।
- é चित्रों के आधार पर अनुमान लगाकर तरह-तरह की कहानियों, कविताओं को पढ़ने के अवसर उपलब्ध हों।
- é सुनी, देखी, पढ़ी बातों को अपने तरीके से कागज पर उतारने के अवसर हो।
- é बच्चों द्वारा अपनी वर्तनी गढ़ने की प्रकृति को भाषा सीखने की प्रक्रिया का हिस्सा समझा जायें।
- é 'पढ़ने का कोना' में स्वरानुसार विभिन्न प्रकार की और विभिन्न भाषाओं में रोचक सामग्री, जैसे - बाल साहित्य, बाल पत्रिकाएँ, पोस्टर, दृश्य-श्रव्य सामग्री उपलब्ध हों।
- é संदर्भ और उद्देश्य के अनुसार उपयुक्त शब्दों और वाक्यों का चयन करने, उनकी संरचना करने के अवसर उपलब्ध हों।
- é अपनी भाषा गढ़ने(नये शब्द, वाक्य बनाने) और उनका इस्तेमाल करने के अवसर हों।
- é एक दूसरे की लिखी हुई रचनाओं को सुनने-पढ़ने और अपनी राय देने, उनमें अपनी बात को जोड़ने, बढ़ाने और अलग-अलग ढंग से लिखने के अवसर हो।
- é विभिन्न उद्देश्यों को ध्यान में रखते हुए, पढ़ने

सीखने की संप्राप्ति

1. अर्थ ग्राह्यता-प्रतिक्रिया

NCERT

बच्चे :

- é सुनी सामग्री (कहानी, कविता आदि) के बारे में बातचीत करते हैं, प्रश्न पूछते हैं।..... I
- é विविध उद्देश्यों के लिए अपनी भाषा अथवा, और स्कूल की भाषा का इस्तेमाल करते हुए बातचीत करते हैं। ..... II
- é कही जा रही बात, कहानी, कविता आदि को ध्यान से सुनकर, अपनी भाषा में बताते और सुनाते हैं। .. II
- é अपनी निजी जिंदगी और परिवेश पर आधारित अनुभवों को सुनायी जा रही सामग्री, जैसे - कविता, कहानी, पोस्टर, विज्ञापन आदि सी जोड़ते हुए, बातचीत में शामिल करते हैं।... II
- é अपने स्तर और पसंद के अनुसार कहानी कविता, चित्र, पोस्टर आदि को आनंद के साथ पढ़कर अपनी प्रतिक्रिया व्यक्त करते हैं, प्रश्न पूछते हैं। ... II
- é परिचित या अपरिचित लिखित सामग्री में रुचि दिखाते हैं और अर्थ की खोज में विविध प्रकार की युक्तियों का इस्तेमाल करते हैं। ... II
- é स्कूल के बाहर और भीतर (पुस्तक का कोना, पुस्तकालय से) अपनी पसंद की किताबों को स्वयं चुनकर पढ़ने का प्रयास करते हैं। ... II
- é तरह-तरह की रचनाओं, सामग्री को समझकर पढ़ने के बाद उस पर आधारित प्रश्न पूछते हैं। अपनी राय देते हैं।... III
- é अलग-अलग तरह की रचनाओं में आए नए शब्दों को संदर्भ में समझकर उनका अर्थ ग्रहण करते हैं। .. III

के विभिन्न आयामों को कक्षा में उचित स्थान देने के अवसर उपलब्ध हों।

- é कक्षा में अपने साथियों की भाषा पर गौर करने के अवसर हों। जैसे - आम, रोटी, तोता आदि शब्दों को अपनी-अपनी भाषा में कहे जाने के अवसर उपलब्ध हों।

## 2. अभिव्यक्ति - सृजनात्मकता (लिखना-सृजनात्मक, अभिव्यक्ति )

### NCERT

- é अपनी कल्पना से कहानी, कविता आदि कहते/सुनाते/ आगे बढ़ाते हैं।... II
- é सुनी हुई और अपने मन की बातों को अपने तरीके से और तरह-तरह के चित्रों, शब्दों, वाक्यों द्वारा (लिखित) अभिव्यक्त करते हैं। ..II
- é अपनी निजी जिंदगी और परिवेश पर आधारित अनुभवों को अपने लेखन में शामिल करते हैं।  
.....
- é विभिन्न उद्देश्यों के लिए लिखते हुए, अपने लेखन में शब्दों के चुनाव, वाक्य संरचना और लेखन के स्वरूप(जैसे-दोस्त को पत्र लिखना) को लेकर लिखते हैं। .. II
- é विभिन्न उद्देश्यों के लिए लिखते हुए अपने लेखन में विराम चिह्नों का सचेत इस्तेमाल करते हैं।  
.. III
- é पढ़ी रचनाओं की विषय वस्तु, घटनाओं, चित्रों, पात्रों, शीर्षक आदि के बारे में बातचीत करते हैं। अपनी राय देते हैं। .. IV
- é अलग-अलग तरह की रचनाओं में आये नए शब्दों के संदर्भ समझकर उनका लेखन में इस्तेमाल करते हैं। .. IV

### SCERT

- é पात्रों के मनोभावों तथा विचारों को व्यक्त करने के लिए विभिन्न भाषा शैलियों का उपयोग करते हैं।
- é परिचित शब्दों के वर्णों का उपयोग करके नये शब्द बना सकते हैं।
- é पाठ्य पुस्तक के बालगीतों को लय के साथ गाते हैं।
- é इनके अतिरिक्त कोई तीन हिंदी गीत गा सकते हैं।

## सातवीं कक्षा (7th Class)

### 3. भाषा की बात

- é अक्षरों की आकृति को बनाने अपेक्षाकृत सुघडने का प्रदर्शन करते हैं। .... II
- é शब्द कोश का प्रयोग करने के लिए प्रोत्साहन एवं सुलभ परिवेश हो। ... VI
- é अपनी भाषा गढ़ने (नये शब्द, वाक्य, अभिव्यक्तियों बनाने) और उनका इस्तेमाल करने के अवसर उपलब्ध हों। ... IV
- é संदर्भ और उद्देश्य के अनुसार उपयुक्त शब्दों और वाक्यों का चयन करने उनकी संरचना करने के अवसर उपलब्ध हों। ... II
- é विषय वस्तु के संदर्भ में बारीकियों और उसकी नियमबद्ध प्रकृति को समझने और उनका प्रयोग करने के अवसर हो... IV
- é भाषा के संदर्भ के अनुसार भाषा विश्लेषण (व्याकरण, वाक्य संरचना, विराम चिह्न आदि) करने के अवसर हों। .. VI

#### SCERT

- é शब्द भंडार का संदर्भोचित उपयोग कर सकने के अवसर हो।

#### NCERT

- é मुद्रण (लिखा या छपा हुआ) में मौजूद अक्षर, शब्द और वाक्य की इकाइयों की अवधारणा करते हैं। .. II
- é नये शब्दों के प्रति जिज्ञासा व्यक्त करते हैं और उनके अर्थ समझने के लिए शब्द कोश का प्रयोग करते हैं। ... VI
- é अलग-अलग तरह की रचनाओं में आए नये शब्दों को संदर्भ के अनुसार समझकर उनका अर्थ ग्रहण करते हैं।.. IV
- é अलग-अलग तरह की रचनाओं में आये नये शब्दों का संदर्भ के अनुसार समझकर उनका अर्थ सुनिश्चित करते हैं। .. III
- é भाषा की बारीकियों जैसे शब्दों की पुनरावृत्ति सर्वनाम, विशेषण, लिंग, वचन आदि के प्रति सचेत रहते हुए लिखते हैं। ... IV
- é किसी पाठ्यवस्तु की बारीकी से जाँच करते हुए उसमें किसी विशेष बिंदु को खोजते हैं, अनुमान लगाते हैं, निष्कर्ष निकालते हैं। .. VI

#### SCERT

- é समानार्थी और विलोमार्थी शब्दों का चयन करेंगे, उनका उचित प्रयोग करते हैं।
- é पाठ्य पुस्तक में दिये गए भाषा खेलों के द्वारा शब्द भंडार का विकास करते हैं।

सीखने-सिखाने की प्रक्रिया

सभी शिक्षार्थियों (भिन्न रूप से सक्षम बच्चों सहित) को व्याक्तिगत, सामूहिक रूप से कार्य करने के अवसर और प्रोत्साहन दिया जाए, ताकि उन्हें -

- é विभिन्न विषयों, स्थितियों, घटनाओं अनुभवों, कहानियों, कविताओं आदि को अपने तरीके और अपनी भाषा में कहने-सुनने, प्रश्न पूछने अपनी राय देने की आजादी हों।
- é पुस्तकालय, कक्षा में अलग-अलग तरह की कहानियाँ, कविताएँ, अथवा बाल साहित्य, स्तरानुसार सामग्री, होर्डिंग, अखबारों की कतरने उनके आस-पास के परिवेश में उपलब्ध हों और उनपर चर्चा करने के शौके हों।
- é तरह-तरह की कहानियों, कविताओं, पोस्टर आदि को संदर्भ के अनुसार पढ़कर समझने-समझाने के अवसर उपलब्ध हों।
- é सुनी, देखी और पढ़ी बातों को अपने तरीके से अपनी भाषा में लिखने के अवसर हों।
- é जरूरत और संदर्भ के अनुसार अपनी भाषा गढ़ने और उनका इस्तेमाल करने के अवसर हों।
- é एक दूसरे की लिखी हुई रचनाओं को सुनने, पढ़ने और उस पर अपनी राय देने, उसमें अपनी बात को जोड़ने, बढ़ाने और अलग-अलग ढंग से लिखने के अवसर हों।
- é आस-पास होनेवाली, घटनेवाली घटनाओं को लेकर प्रश्न करने, बच्चों से बातचीत या चर्चा करने के अवसर उपलब्ध हों।
- é नये शब्दों को चित्र शब्द कोश/शब्द कोश से देखने के अवसर उपलब्ध हों।
- é पाठ्य पुस्तक और उससे इतर सामग्री में आये प्राकृतिक, सामाजिक, एवं अन्य संवेदनशील मुद्दों को समझने और उन पर चर्चा करने के अवसर उपलब्ध हों।

सीखने की संप्राप्ति

1. अर्थ ग्राह्यता-प्रतिक्रिया

NCERT (पठना-लिखना) (सुनना-बोलना)

बच्चे :

- é सुनी अथवा पढ़ी रचनाओं (हास्य, साहसिक, सामाजिक आदि विषयों पर आधारित कहानी, कविता आदि) की विषय वस्तु, घटनाओं, चित्रों और पात्रों, शीर्षक आदि के बारे में बात करते हैं, प्रश्न पूछते हैं और तर्क देते निष्कर्ष निकलाते हैं। .... V class
- é अपने आस पास घटनेवाली विविध घटनाओं की बारीकियों पर ध्यान देते हुए, उन पर मौखिक रूप से अपनी प्रतिक्रिया व्यक्त करते हैं। V class
- é अपनी पाठ्य पुस्तक से इतर सामग्री को समझते हुए पढ़ते और उसके बारे में बताते हैं। V class
- é सुनी या पढ़ी रचनाओं की विषय घटनाओं, चित्रों, पात्रों और शीर्षक आदि के बारे में बातचीत करते हैं/ देते हैं निष्कर्ष निकालते हैं। V class
- é विविध प्रकार की समाग्री (बाल पत्रिका, अखबार के शीर्षक) में आये प्राकृतिक, सामाजिक एवं अन्य संवेदनशील बिंदुओं को समझते और उनपर चर्चा करते हैं। .... IV class

SCERT

- é छोटी-छोटी कहानियाँ पढ़कर और सुनकर उनमें निहित संदेश व्यक्त करते हैं।
- é सरल कविताओं को पढ़कर उसकी सौंदर्यनुभूति प्राप्त करते हैं।

2. अभिव्यक्ति-सृजनात्मकता

(लिखना - सृजनात्मक अभिव्यक्ति)

NCERT

- é पढ़ी हुई सामग्री और निजी अनुभवों को जोड़ते हुए, उनसे उभरी संवेदनाओं और विचारों की

(मौखिक/लिखित) अभिव्यक्त करते हैं। IV class

é भाषा की बारीकियों पर ध्यान देते हैं, अपनी भाषा गढ़ते हैं और उसे अपने में शामिल करते हैं। V class

é स्वेच्छा से या शिक्षक द्वारा तय गतिविधि के अंतर्गत लेखन की प्रक्रिया समझकर अपने लेखन को जाँचते हैं। लेखन के उद्देश्य और पाठक के अनुलेखन में बदलाव करते हैं। V class

é अपने आस-पास घटनेवाली विभिन्न घटनाओं की बारीकियों पर ध्यान देते उन पर लिखित रूप से अपनी प्रतिक्रिया व्यक्त करते हैं। V class

é अपनी कल्पना से कहानी, कविता पत्र आदि लिखते हैं। कविता, कहानी को आगे बढ़ाते हुए लिखते हैं। V class

#### SCERT

é पत्रों के मनोभावों को व विचारों को व्यक्त करने, विभिन्न भाषा शैलियों को विकसित करते हैं।

é विभिन्न प्रकार के पत्र पढ़कर उसी पत्र का प्रारूप बना सकते हैं।

é पाठशाला के क्रियाकलापों और उत्सवों से संबंधित प्रतिवेदन तैयार करते हैं।

é पाठ्य पुस्तक की कविताओं को लय के साथ गाते हैं।

é इनके अतिरिक्त कोई तीन (देशभक्ति, लोकगीत, और मधुर के गीत) गा सकते हैं और व्याख्या कर सकते हैं।

## आठवीं कक्षा (8th Class)

### 3. भाषा की बात NCERT

é शब्द कोश का प्रयोग करने के लिए प्रोत्साहन एवं सुलभ परिवेश हों। VI class

é बच्चों द्वारा अपनी भाषा में कही गई बातों को हिंदी भाषा और अन्य भाषाओं ( जो भाषाएँ कक्षा में मौजूद हैं या जिन भाषाओं के बच्चे कक्षा में हैं) में दोहराने के अवसर उपलब्ध हो, इससे भाषाओं को कक्षा में समुचित स्थान मिल सकेगा और उनका शब्द भंडार अभिव्यक्तियों का भी विकास करने के अवसर मिल सकेंगे। .... III class

é अपनी भाषा गढ़ने (नये शब्द , वाक्य , अभ्युक्तियाँ बनाने) और उनका इस्तेमाल करने के अवसर उपलब्ध हों। .... IV class

é संदर्भ और उद्देश्य के अनुसार उपयुक्त शब्दों और वाक्यों का चयन करने उनकी संरचना करने के अवसर उपलब्ध हो। .... III class

é पाठ्य पुस्तक और उसे इतर सामग्री में आए प्राकृतिक सामाजिक एवं अन्य संवेदनशील बिंदुओं को समझने और उनपर चर्चा करने के अवसर उपलब्ध हों। .... IV class

é विषय वस्तु के संदर्भ में भाषा की बारीकियों और उसकी नियमबद्ध प्रकृति को समझने और उनका प्रयोग करने के अवसर हो। ... V class

é हिंदी भाषा में संदर्भ के अनुसार भाषा विश्लेषण (व्याकरण, वाक्य संरचना, विराम चिह्न आदि) करने के अवसर हों। .. VI class

#### SCERT

é हिंदी अंकों का ज्ञान प्राप्त करें।

é वाक्यों से व्याकरणिक अंशों को पहचानने की योग्यता प्राप्त करने के अवसर हों।

#### NCERT

é नये शब्दों के प्रति जिज्ञासा व्यक्त करते हैं और उनके अर्थ समझने के लिए शब्द कोश का प्रयोग करते हैं। .. VI class

é तरह-तरह की कहानियों, कविताओं और रचनाओं की भाषा की बारीकियों (जैसे - शब्दों की पुनरावृत्ति, संज्ञा, सर्वनाम, विभिन्न विराम चिह्नों का प्रयोग आदि) की पहचान और प्रयोग करते हैं।

é अलग-अलग तरह की रचनाओं में आए नये शब्दों को संदर्भ के अनुसार समझकर उनका अर्थ ग्रहण करते हैं। .. III class

é अलग-अलग की रचनाओं में आए नये शब्दों को संदर्भ के अनुसार समझकर उनका अर्थ ग्रहण करते हैं। ... IV class

é विभिन्न उद्देश्यों के लिए लिखते हुए अपने लेखन में शब्दों के चुनाव, वाक्य संरचना और लेखन के स्वरूप को लेकर निर्णय लेते हुए लिखते हैं। ... III class

é विभिन्न उद्देश्यों के लिए पढी रचनाओं की विषय वस्तु, चित्रों, पात्रों आदि के बारे में बातचीत करते हैं, अपनी राय देते हैं। अपने लेखन में विरामचिह्नों जैसे पूर्ण विराम, अल्प विराम, प्रश्न वाचक का सटीक इस्तेमाल करते हैं। ... IV class

é भाषा की व्याकरणिक इकाइयों जैसे कारक चिह्न, क्रिया, काल, विलोम आदि की पहचानते हैं और उनके प्रति सचेत रहते हुए लिखते हैं। .... V class

é किसी पाठ्यवस्तु की बारीकी से जाँच करते हुए उसमें किसी विशेष बिंदु को खोजते हैं, अनुमान लगाते हैं, निष्कर्ष निकालते हैं।.. VI class

#### SCERT

é 50 तक अंको का परिचय प्राप्त करके उनका उपयोग करते हैं।

é मुहावरों का परिचय प्राप्त करते हैं।

é शब्द / सूची से भिन्न शब्दों को अलग कर सकते हैं।

58é क्रिया-विशेषण को वाक्यों में पहचान सकते हैं।

सीखने-सिखाने की प्रक्रिया

सभी शिक्षार्थियों (भिन्न रूप से सक्षम बच्चों सहित) को व्याक्तिगत, सामूहिक रूप से कार्य करने के अवसर और प्रोत्साहन दिया जाए, ताकि उन्हें -

- é अपनी भाषा में बातचीत तथा चर्चा करने के अवसर हो।
- é प्रयोग की जाने वाली भाषा की बारीकियों पर चर्चा के अवसर हों।
- é सक्रिय और जागरूक बनाने वाली रचनाएँ, अखबार, पत्रिकाएँ, फिल्म और दृश्य-श्रव्य सामग्री को देखने, सुनने, पढ़ने, लिखने और चर्चा करने के अवसर हों।
- é समूह में कार्य करने और एक दूसरे के कार्यों पर चर्चा करने के अवसर हों / राय लेने-देने और प्रश्न करने की स्वतंत्रता हो।
- é हिंदी के साथ-साथ अपनी भाषा की सामग्री पढ़ने लिखने की सुविधा (ब्रेडली और सांकेतिक रूप में भी आवश्यकतानुसार) और उन पर बातचीत की आजादी हो।
- é अपनी भाषा गढ़ते हुए लिखने संबंधी गतिविधियाँ आयोजित हों। जैसे : शब्द खेल
- é हिंदी भाषा में संदर्भ के अनुसार भाषा विश्लेषण (व्याकरण, वाक्य संरचना, विराम चिह्न आदि) करने के अवसर हों।
- é कल्पनाशील और सृजनात्मक विकास के लिए आवश्यक गतिविधियों जैसे कविता, पाठ, सृजनात्मक लेखन, विभिन्न स्थितियों में संवाद ...आदि के आयोजन हों और उनकी तैयारी संबंधी स्क्रिप्ट लेखन और अभ्युक्ति के अवसर हों।
- é साहित्य और साहित्यात्मक तत्वों की समझ बढ़ाने के अवसर हों।
- é शब्दकोश का प्रयोग करने के लिए प्रोत्साहन एवं सुलभ परिवेश हों।

सीखने की संप्राप्ति

1. अर्थ ग्राह्यता-प्रतिक्रिया

NCERT (पढ़ना-लिखना) (सुनना-बोलना)

बच्चे :

- é विविध प्रकार की रचनाओं को पढ़कर समूह में चर्चा करते हैं। .... VII class
- é किसी चित्र या दृश्य को देखने के अनुभव को अपने ढंग से मौखिक, सांकेतिक भाषा में व्यक्त करते हैं। .. VII class
- é पढ़ी गयी सामग्री पर चिंतन करते हुए बेहतर समझ के लिए प्रश्न पूछते हैं। परिचर्चा करते हैं। ... VII class
- é विभिन्न स्थानीय, सामाजिक एवं प्राकृतिक मुद्दे घटनाओं के प्रति अपनी तार्किक प्रतिक्रिया देते हैं, जैसे “ मन में मीठे मृदुल उमंग भर लेना - विषय पर चर्चा। ... VII class
- é रेडियो, टी.वी, अखबार, इंटरनेट में देखी, सुनी गयी खबरों को अपने शब्दों में कहते हैं। ... VI class
- é हिंदी भाषा में विविध प्रकार की रचनाओं को पढ़ते हैं। ... VI class

SCERT

- é पाठ्यांश की घटनाओं को, पंक्तियों को सही क्रम में (क्रमानुसार) लिख सकते हैं।
  - é पठित, अपठित गद्य, कविताओं को पढ़कर दिये गये प्रश्नों के उत्तर देते हैं। खुद प्रश्न तैयार करते हैं।
2. अभिव्यक्ति, सृजनात्मकता (लिखना, सृजनात्मक अभिव्यक्ति)
- NCERT
- é देखी, सुनी रचनाओं, घटनाओं, मुद्दों पर बात चीत को अपने ढंग से आगे बढ़ाते हैं, जैसे :- किसी कहानी को आगे बढ़ाना। ... VI class

- é सरसरी तौर पर किसी पाठ्यवस्तु को पढकर उसकी विषयवस्तु का अनुमान लगाते हैं।  
... VI class
- é किसी पाठ्य वस्तु की बारीकी से जाँच करते हुए उसमें किसी विशेष बिंदु को खोजते हैं। अनुमान लगाते हैं, निष्कर्ष निकालते हैं। ... VI class
- é विभिन्न अवसरों और संदर्भों में कही जा रही दूसरों की बातों को अपने ढंग से लिखते हैं। .. VI class
- é पढी हुई सामग्री पर चिंतन करते हुए बेहतर समझ के लिए प्रश्न पूछते हैं। ... VII class
- é किसी पाठ्यवस्तु को पढने के दौरान, समझने के लिए जरूरत पडने पर अपने किसी सहपाठी या शिक्षक की मदद लेकर उपयुक्त संदर्भ सामग्री, जैसे शब्द कोश, मानचित्र, इंटरनेट या अन्य पुस्तकों की मदद लेते हैं। ... VII class

#### SCERT

- é पर्याय शब्दों के अर्थ ग्रहण कर दैनिक जीवन में उपयोग कर सकते हैं।
- é पाठ्यांश को एक विधा से दूसरी विधा में बदल सकते हैं।
- é दीवार पत्र, निमंत्रण, बधाई पत्र - आदि तैयार कर सकते हैं।
- é पाठ्य पुस्तक की कविताएँ और गीतों को लय के साथ गाते हैं।
- é इनके अतिरिक्त कोई तीन प्रकार के हिंदी गीत (देशभक्ति, लोकगीत और मधुर गीत) गाते हैं और गीतों की रचना शैली और भाव पर व्याख्या करते हैं।

**नौवीं कक्षा (9th Class)**  
**भाषा की बात (शब्द भंडार, व्याकरणांश) NCERT**

---

- é शब्दकोश का प्रयोग करने के लिए प्रोत्साहन एवं सुलभ परिवेश हों।... VI class
- é संदर्भ और उद्देश्य के अनुसार उपयुक्त शब्दों और वाक्यों का चयन करने उनकी संरचना करने के अवसर उपलब्ध हो। .. III class
- é विषय वस्तु के संदर्भ में बारीकियों और उसकी नियमबद्ध प्रकृति को समझने और उनका प्रयोग करने के अवसर हों। .. IV class
- é हिंदी भाषा में संदर्भ के अनुसार भाषा विश्लेषण (व्याकरण, वाक्य संरचना, विराम चिह्न आदि) करने के अवसर हों। ...

**NCERT**

- é नये शब्दों के प्रति जिज्ञासा व्यक्त करते हैं और उनके अर्थ समझने के लिए शब्द कोश का प्रयोग करते हैं। ... VI class
- é विभिन्न विषयों और उद्देश्यों के लिए उपयुक्त शब्दों, वाक्य संरचनाओं, मुहावरों, लोकोक्तियों विराम चिह्नों एवं अन्य व्याकरणिक इकाइयों (जैसे - काल, क्रिया, विशेषण, शब्दयुग्म आदि का) प्रयोग करते हैं।.. VII class
- é भाषा की बारीकियों जैसे - शब्दों की पुनरावृत्ति, सर्वनाम, विशेषण, लिंग, वचन आदि के प्रति सचेत रहते हुए लिखते हैं। ... IV class
- é भाषा की व्याकरणिक इकाइयों जैसे - कारक चिह्न, क्रिया, काल, विलोम आदि की पहचान करते हैं, और उनके प्रति सचेत रहते हुए लिखते हैं। .. V class
- é किसी पाठ्यवस्तु की बारीकी से जाँच करते हुए उसमें किसी विशेष बिंदु को खोजते हैं, अनुमान लगाते हैं, निष्कर्ष निकालते हैं, ... VI class

**SCERT**

- é अव्यय शब्द, कारक पहचानते हैं।
- é वाक्य भेद पहचान कर वाक्यों के प्रकार समझते हैं। वाच्य भी समझते हैं।
- é संधि और समास के बारे में जानकारी प्राप्त करते हैं।
- é सख्याओं की अभिव्यक्ति (अंकों और अक्षरों में) हिंदी में कर सकते हैं।

सीखने-सिखाने की प्रक्रिया

सभी शिक्षार्थियों (भिन्न रूप से सक्षम बच्चों सहित) को व्याक्तिगत, सामूहिक रूप से कार्य करने के अवसर और प्रोत्साहन दिया जाए, ताकि उन्हें -

- é अपनी भाषा में बातचीत, चर्चा तथा विश्लेषण करने के अवसर हों।
- é जीवन से जोड़कर विषय को समझने के अवसर हों।
- é प्रयोग की जानेवाली भाषा की बारीकियों पर चर्चा के अवसर हों।
- é समूह कार्य करने और एक दूसरे के कार्यों पर चर्चा करने, राय लेने देने प्रश्न करने की स्वतंत्रता हो।
- é अपनी भाषा गढ़ते हुए लिखने संबंधी गतिविधियाँ हो, जैसे - शब्द खेल, कविता, गीत, चुटकले, पत्र आदि।
- é सक्रिय और जागरूक बनानेवाली रचनाएँ, अखबार, पत्रिकाएँ, फिल्म और अन्य दृश्य-श्रव्य सामग्री को देखने, सुनने, पढ़ने और लिखकर अभिव्यक्त करने की गतिविधियाँ हों।
- é कल्पनाशीलता और सृजनशीलता को विकसित करनेवाली गतिविधियों जैसे अभिनय भूमिका निभाना (रोल-प्लो) कविता-पाठ, सृजनात्मक लेखन, विभिन्न स्थितियों में संवाद आदि के आयोजन हों और उनकी तैयारी से संबंधित स्क्रिप्ट लेखन और रिपोर्ट लेखन के अवसर हों।

सीखने की संप्राप्ति

1. अर्थ ग्राह्यता-प्रतिक्रिया  
(पढ़ना-लिखना) (सुनना-बोलना)

NCERT

बच्चे

- é पढ़ी गयी सामग्री पर चिंतन करते हुए समझ के लिए प्रश्न पूछते हैं। ... VIII class
- é किसी पाठ्य वस्तु की बारीकी से जाँच करते हुए उसमें किसी विशेषबिंदु को खोजते हैं। ... VII class
- é कहानी, कविता आदि पढ़कर लेखन के विविध तरीकों और शैलियों को पहचानते हैं, जैसे वर्णनात्मक, विवरणात्मक, भावात्मक प्रकृति चित्रण आदि। ... VIII class
- é पढ़कर अपरिचित परिस्थितियों और घटनाओं की कल्पना करते हैं और उनपर अपने मन में बननेवाली छवियों और विचारों के बारे में लिखित अभिव्यक्ति करते हैं। ... VIII class

SCERT

- é पद्य, गीत कविता, वार्तालाप आदि सुनकर समझ सकते हैं। अपने शब्दों में कह सकते हैं।
- é संबंधित अंशों के कारण बता सकते हैं।
- é पद्य गीत गाकर सारांश अथवा भाव अपने शब्दों में लिख सकते हैं।
- é अपठित अंश पढ़कर अर्थग्राह्यता के साथ उत्तर दे सकते हैं।

2. अभिव्यक्ति सृजनात्मकता (लिखना, सृजनात्मक अभिव्यक्ति)

NCERT

- é विविध प्रकार की सामग्री (अखबार, बाल साहित्य, पोस्टर आदि) में आये संवेदनशील बिंदुओं पर (मौखिक, लिखित) अभिव्यक्ति करते हैं, जैसे - 'ईदगाह' कहानी पढ़ने के बाद बच्चा कहता है -

- “में भी अपनी दादी की खाना बनाने में मदद करता हूँ।” ... V class
- é अपने अनुभवों को अपनी भाषा शैली में लिखते हैं। .. VII class
- é अपने परिवेश में मौजूद लोककथाओं और लोकगीतों के बारे में बताते और सुनाते हैं।
- é विभिन्न प्रकार की सामग्री, जैसे-कहानी कविता, लेख, निबंध आदि को पढ़ते हुए अथवा पाठ्य वस्तु की बारीकी से जाँच करते हुए, उसका अनुमान लगाते हैं, विश्लेषण करते हैं और विशेषबिंदु को खोजते हैं। ... VIII class
- é पढ़ी गयी सामग्री पर चिंतन करते हुए बेहतर समझ के लिए प्रश्न पूछते हैं। ... VIII class
- é विभिन्न पठन सामग्रियों को पढ़ते हुए उनके शिल्प की साराहना करते हैं। स्वरानुकूल अपने विचार व्यक्त करते हैं। ... VIII class
- é किसी पाठ्य वस्तु को पढ़ने के दौरान समझने के लिए, जरूरत पड़ने पर शिक्षक या सहपाठी की मदद लेते हैं। उपयुक्त सामग्री जैसे शब्द कोश, विश्वकोश, मानचित्र, इंटरनेट की मदद लेते हैं। ... VIII class
- é अपने पाठक और लिखने के उद्देश्य को ध्यान में रखते हुए अपनी बात को प्रभावी तरीके से लिखते हैं। ... VIII class
- é विभिन्न संदर्भों में कही जा रही दूसरों की बातों को अपने ढंग से लिखते हैं, जैसे - अपने गाँव के मेले में दुकानदारों से बातचीत। ..VIII class
- é अपने अनुभवों को अपनी भाषा शैली में लिखते हैं। लेखन के विविध तरीकों और शैलियों का प्रयोग करते हैं। जैसे विभिन्न तरीकों से (कविता, कहानी, निबंध आदि) कोई अनुभव लिखना। .... VIII class
- é दैनिक जीवन से अलग किसी घटना या स्थिति पर विभिन्न तरीके से सृजनात्मक ढंग से लिखते हैं, जैसे पत्र लेखन, निबंध लेखन आदि।

## SCERT

- é पर्याय शब्दों के अर्थ ग्रहण कर दैनिक जीवन में उपयोग करते हैं।
- é दीवार पत्र, निमंत्रण, बधाई पत्र आदि तैयार करते हैं।
- é यात्रा वर्णन, साक्षात्कार जैसे नवीन साहित्यिक विधाओं को सृजनात्मक ढंग से प्रयोग करते हैं।
- é पाठ्य पुस्तक की कविताएँ और गीतों को लय के साथ गाते हैं।
- é इनके अतिरिक्त कोई तीन प्रकार के हिंदी (देशभक्ति, लोकगीत और मधुर) के गीत गाते हैं और उनकी विश्लेषण भी करते हैं।

## दसवीं कक्षा (10th Class)

### भाषा की बात NCERT

- é शब्द कोश का प्रयोग करने के लिए प्रोत्साहन एवं सुलभ परिवेश हों।.. VI class
- é संदर्भ और उद्देश्य के अनुसार उपयुक्त शब्दों और वाक्यों का चयन करने उनकी संरचना करने के अवसर उपलब्ध हैं। ... III class
- é विषय वस्तु के संदर्भ में बारीकियों और उसकी नियमनबद्ध प्रकृति को समझने और उनका प्रयोग करने के अवसर हों। .... III class
- é हिंदी भाषा में संदर्भ के अनुसार भाषा विश्लेषण (व्याकरण, वाक्य संरचना, विराम चिह्न आदि) करने के अवसर हों। ...VI class

#### NCERT

- é नये शब्दों के प्रति जिज्ञासा व्यक्त करते हैं और उनके अर्थ समझने के लिए शब्द कोश का प्रयोग करते हैं। ... VI class
- é व्याकरणिक इकाइयों जैसे काल, क्रिया विशेषण, युगम शब्द आदि का प्रयोग करते हैं।
- é भाषा की बारीकियों जैसे शब्दों की पुनरावृत्ति, सर्वनाम विशेषण, लिंग, वचन आदि के प्रति सचेत रहते हुए लिखते हैं। ... IV class
- é भाषा की व्याकरणिक इकाइयों जैसे - कारक चिह्न, क्रिया, काल, विलोम आदि की पहचान करते हैं और उनके प्रति सचेत रहते हुए लिखते हैं। ....V class
- é किसी पाठ्यवस्तु की बारीकी से जाँच करते हुए उसमें किसी विशेष बिंदु को खोजते हैं। .. VI class
- é विभिन्न पठन सामग्रियों में प्रयुक्त शब्दों, मुहवरों लोकोक्तियों के अर्थ समझते हुए उनकी सराहना करते हैं। ... VIII class
- é किसी पाठ्य वस्तु की बारीकी से जाँच करते हुए उसमें किसी विशेष बिंदु को खोजते हुए अनुमान लगाते हैं। निष्कर्ष निकालते हैं.. VI class

#### SCERT

- é दैनिक जीवन में प्रयुक्त भाषा के आधार पर व्याकरणांशों की पहचानते हैं।
- é संख्याओं की अभिव्यक्ति हिंदी में कर सकते हैं।
- é तत्सम और तद्भव रूपों को पहचान सकते हैं।

28EY





%' DÝZD f128DÝ Ľ

XQJŽ, Y/ei Ck. pāēMH  
 bi iSVA66 f1 O SĀYs eDZ-2-žĀ- ũQ-ž  
 »žr' bŽLAPH <gHb 1eH ũC bY»-LAPH  
 »bĚ .i."
   
 é bŽQH® HČYĚŠ pOXg1m.D.Yg8žũCž  
 ~ ~ Qj X' šm Puč»žr' bŽLAPH pOci žp  
 , Δ MŽ'DÝZD ũCP# ^ M' bŽLAPH 28DÝ  
 pOj PŽzi PPeHbgH HŽoepNžQj AIO#  
 ũCPžũC# ^ M' žOjDžgžYHĪO#hehže  
 XeŠ #uVŪIO MhpOj eSYžobŽLAPH
   
 é OjDžgž VřVĀ/rož ũVĀXeŠ nHb  
 bŽLAPH ž-žr' e bŽLAPH Ě, Mžs^ ũ  
 YXĪO i YHPH# M"
   
 é YĪOjYXĪO eHž eYĪO<.PeHXĀ VZ-  
 ~ ^ Ě žjžY<MĚ, YPHH"  
 < OjDžžv's»-gžCŪY YXĪOŃ, VĚZ  
 ~žO nHb YĪO Mžžžv's»-gžCŪi 'p ũO  
 i Ojžoē"
   
 é YXĪO eH ũQ, Yžž - YgĀ66 ĩe YXĪO  
 XYĪO M eHž, 4Xž? SYXĪO š ũOĪ2-  
 f^ Mžžžž'  
 < Oj, sĀ66 pDXPH# OXž pOPH nHb
   
 é bO:Ož2- &SYgĀ66 YXĪO eH 2POžŃ  
 f^ Mžžžž'"
   
 é gž/ HXYĪO j PučYŪY :YXĪO sOjž2-  
 aĀ66 ž DĀ66- ũOj XYĪO ž2-< <.S. M:  
 i PPeHb<ĀOjLš »bĚ M"
   
 é EĚXe Xž»Be XD.S<.Ojž2- YgĀ66 P  
 Xž? PPeH4>T4>Xž? PPeH»Pe y »ě ~ Qj  
 pOjPH eHXH 1eH

sj Žjle'p f D.PH  
 %' DÝZD pDOb ^ HKO e28DžUČ O SĀeHž /,  
 fbi iSVA66 s; Ž, :p f D.PH  
 é s»gžž pOjOžž' sOjž2- ~ ~ Qj YXĪO eH  
 Y«MĚ, Yžž&SYgĀ66 ~ Qj YXĪO eH Xž? PPej  
 ũQjžž YũM# Mžžžž'"
   
 é %eHž /, &SYgĀ66 ž? PPeč  
 %eHž /, - YgĀ66 ž? PPej YXĪO eH ũQ, Yžž'  
 &SYgĀ66 ž? PPeč gž/ HXž? PPeH Mj »BeH  
 »oēžž' < OjDžžUČi Pjgžzi P»Pe eS.  
 ažDÝžr' aĀ66 ažDÝžr' DĀ66 i k9  
 n# Mžžžžž'
   
 é %eHž /, &SYgĀ66 ž? PPeH p^ Ě žjž' Eš~ DÝ  
 X' šm PučXž»BežžYS»Bežž, Δ MŽ'  
 YĪOjYXĪO eHž - YgĀ66 ž? PPej Xž»Be  
 <.S. Mž' eH ũ eH" < Oj, ' ; ' F' \*' be2-  
 ' eĀ66 ĩe»Be 2-\* bgHr"
   
 % eHž /, - YgĀ66 Xž? PPH < p^ Ě žjž  
 Yš»Be.PH, Δ Mžžžž'" < Oj, - YXĪO  
 eHž /, ' YXĪO Hf X# Mž - \*' HžPHD gHH  
 b< XžOjžžUČ - T' F' \*' m# š eĚ ^ M"
   
 % eHž /, - YgĀ66 P Xž? PPej ^ Dš~ DÝ  
 XYĪO PeH Xž»BežžYS»Be.PPej Ě žž, M
   
 é -- YgĀ66 ž? PPeH DĚ, MžžžžžUČ Ām. M"
   
 é p f t. »g YXĪO eH ž m o s »g. P. ^ HĪO eH O ce  
 P»Pe eH ž ž DÝ ( ũ C Y S p g H M "
   
 < Oj, ~žOjgžž pZĀV gž nHb
   
 é bO DĀ66 Oj. PeH # VĀVĀ eH ž VĪO eH ž e  
 »~ » PPej pĪ nPHž YHžž VĪO VĪO eH ž  
 VřVĪO nHb mOj »PH M"







# ' Y' DÝZD f128DÝ Ě

XOŮŽ, Ÿ/ei O.k.i. Še pãe NH

bi iŠAŮf1 OŠAŮS eDÝ2-2- žÄ- ùQ- ž  
»Ä' bZLA PH eš eH ŮC bY» LA PH bZ, .i."

é ũ»öŮpO PH ŽY ŽO PH Žo eXYIÖ J PD; DÝH  
pOXg/VZD.PuÇYXŮeH ŮQ, Ī

é --- 'YgAŮVIO ŽR XZ? Š PH XŽABUÇÖZ  
b»g PD eÖ, ŮNÖžm. Ī

é YIÖ ŽR XZ? Š PD; Ě ~ PNP' sOtjZ-  
bO pO bO eŠZ? Š P g. Ī f b ŽR h g ŮH  
· ŮO e Ů p ž e

é ŽB» g/ž. Š Ů PH DE PH eH AŮVIO gž  
YXŮeH ~ O} «DŮPuÇ bYIÖ» eĚ Ī  
< OŮ gžAŮVIO H p Ž e H ž ~ OŮ2- bYIÖ e  
Ě Ī Ī

\$\$\$    \$\$    \$    \$\$\$\$\$\$

\$\$\$    \$\$    \$    %\*

\$\$

&'    '=&    \$

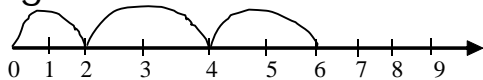
\$

\$

\$

\*=%

é & ž ž) YIÖ ĪPŠ XZ? Š ŽB» g/ž. Š Ů PeH  
~ ~ O} «DŮPuÇ bYIÖ» r Ī g Ī Ī" < OŮ gž b Ž /4  
~ / Ī Ů Ů Ī YIÖ ĪH s Y, DÝXZ» Bež"  
Ä Ů g ž ž



é DÝH pOXg/VZ Š Ů PuÇYXŮeŽ2- pŽ, Ī k-  
~ O k. P Ī X Y I Ö Ī P Ī2- p Ž, Ī e H O f » D Ě  
Ž B D ý pã e NH, Ě Ī Ž < O Ů g ž A Ů V I O P P H  
O e H Ž / y g. P e H X Y Ö Ž 2- p Ž, Ī e Š O e Ž"

s j Ž Ě bi Š e p f D.P.H

' Y' DÝZD pDŮb ^ IŠO e Ž B D ý Ž Ů O Š e Ě /,  
fbi iŠAŮf1 s j Ž, : p f D.P.H

é ' b Ž R X Z? Š PD; pãe NH

--- 'YgAŮVIO ŽR XZ? Š PH XŽABUÇÖZ  
g. Ī Ī Ž, Ů / Ž, Ě

--- 'YgAŮVIO ŽR XZ? Š PH XŽABUÇÖZ  
VUPH Ě f b O Ī e Š Ě

nHŽ --- » ~ OŮ2- Xg Ů D ý Ī Ī DŠ ~ DÝ  
X Y X Š P e H X Z» Bež Y Š» Be pãe NH O Ů g..  
Ě Ž, Ī "

^ DŠ ~ DÝ X Š Ī P' sOtjZ- & ž ž) YIÖ ĪH  
%P ^ Ī Ī Ö Ž B» g/ž. Š Ů PH b O Ī P H  
g Ů Ī r Ž, Ī

Ů Ī / e X Ž O Ů Ž Ů O Ů X Š Ī P U Ç Ů» e X X Š H  
Ě Ž, Ī A Ů V I Ö e pã e Ī H Ī L Ž, Ī O Ů g..  
Ě Ī "

sYgžYŠ» Be i Ů e O Ů g. Ī. Ů Ī g Ů g Ů P e H  
b g Y Ž D ý Ž 2- ~ Y O Ž, Ī f b Ž p / Ž #  
X Y I Ö Ī Ī e D Ě < O Ů % & ' b < Ī Ů Ī g. Ī Š  
' Ī, p Ī e X Y I Ö Ī P Ī 2- X Ě

%T' F-

-T' F\*

\*T' F"

' T' F \$ b Ž Ž Ī ( Ě Ī g Ī e H X P X Ě Ī Ī

é X Y I Ö Ö 2- 2- ž X Y I Ö Ö » A Ů V I Ö y 2- Ě, X  
D Ī N Š. Š Ī e Š Ī e Š Ī e H X Z» Bež Y Š» Be. P H  
Ě Ī Ī

é Xg Ů Ī Ī D ý Š Y g. P. p o Ī g ž O Ů Ī D ý Ů Ī  
Ě Ī Ī



é 7§ I0YI0^ IibZ»28D'YI0»BaCu^ IY,0Š  
XZI § IYePeH-DPZ¶, VZ, M" fDyD'P  
nHÄUCZpOm.«2-p0Dž, MŁ

é X»0Z¶e' 0DžLžeh\_nžDY0 PuÇen0H  
^MIžen0H2-ž¶e bžLaPeH~ ¶D.PuÇ  
ävE0 0p0M¶, ^MI" < 0to V0gLa PuÇ  
0g0z p¶Ph0A0až / pPXZ?šEYD¶PuÇ  
JÄg¶i ¶I ¶»Eě Yg.P¶

é mg.p0»BaC0ž mg.ëXZ¶»BaCuYÄ / e  
p~ ¶D.PeHmš, § Ž, M' YI0^ IIm.0è DpD  
2uÇp0Dž, M"

(Y'DYD) f128DZ' Ł

bi iSVAbeHuOj° 2^ : #XYI0) QYHP12: 2^ #  
 YSeDZ2: 2^ : 4gEj/2 aZr' moeCbY»-L0HHe  
 »bZq' appoZ' .i."

é ūpi~ PH' »bee g.L0E2-ūA0' M0YH2-»-Z' é  
 aBsaVYHPeHpOci Z'q' ūA0' M' O'Ag. :2^ Z'  
 sYgeXZ' »BeZ' O'Ag. 2^ Z'B»-gpaē M0C Z'/  
 XC0D.PeH1XD.S.PeHg.~: 2PH2D.gH

z aZr' X0I Z'q' e~ O'eYHD; ūpi~ PH' »bee  
 g.L0E2-ūA0' M' 2^ Z'sYgeXZ' »BeYHHe ΔM'  
 O'Ag. 2^ Z'aBsaVYHPeHpOci Z' M' O'Ag. 2^ Z'  
 Z'B»-gpaē M0C0D.PeH1XD.S.PeHg.~: Y. M'e"

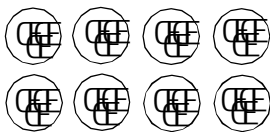
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
...	...	...
...	...	...
...	...	...

é gZ/V <P XZ' ?S H XE Z'q' Z'B»-gYHHe ΔM'U'AH  
 < O'0& eH\* ' : ZBZ' Xy Sz' aZr' ~ O'YH2  
 ΔM'U'AH' & =\* F %&\$ ' =\* F &\$ =\* ; ; \*  
 %&\$ % F %,

é ^A' > DZUCXYHXSPeHX,kZ'q'Z' \_E'Z' :~ H  
 ΔM'U'AH' < O'0ū»oEYHP «O'g0Z' ) 'bgH'e +  
 »DeYHP? «O'haZD0

é OZ'q' Z'B»-g1/2S: M'YHHeHg.~: Y'U'AH'

é i 02aYHHeVAYI0) QYHP12: 4gEj/2 gH' Y'U'AH'  
 < O'0&(YHr ^ YHHeK° p'reA' H2-4gEj/2ū» O'0e  
 A~ H' a^ Š XYI0) aPH2: 4gEj/2<.m  
 a~ Š. .i."



b0:OZ2-a Š PHD; & (4gEj/2; a~ Š. .i."

bi SK. :P»SPH  
 XZ' I S YSX»eXZ'-Zr Z'q' e' XYHXSPeH  
 ^A' > DYHHeVAYI0) QYHP12: 2^ #

&bZ' »XZ' ?S H' bZ' »XZ' ?S ZBZ' M'U'C  
 aBsaVYHPeHpOci Z'q' ūA0' M' O'Ag. :2^ Z'

ngYH'pO'AH'U'Cu»oEZ' ?S H'hg' »oEZ' ?S  
 i 0Z' :~ O'YHHe < O'p' YHP O'Ag. :f. M'0eH  
 p' H' O'Ag. Z'XY0e XYI0) aPH4gEj/2Z'  
 O'Ag. Z'sYgeXZ' »BeZ' ΔM' O'Ag. Z'B»-g/2  
 i 02aYHHeVAYI0) QYHP12: 4gEj/2 gH' Y'U'AH'

\_E'g.8 ^A' > DYHXSPeHX,kZ'q' Z' O'YHHe  
 O'gYHHe-gM'00Y' pO'0Z' n0P Z' moe  
 ΔM'U'AH' »e M' H' p^ 0' Z'q' \_E'Z' Y'PHV' H'

é SeSYHHeH p^ 0' Z'q' p' : ΔM' p' YHP  
 O'Ag. Z' »+D'Y'0YHHeP' O'Ag. :X»OZ'p' /e  
 YXHeO' O'Ag. :bgZ'V'EY0' YHHeY0' pDgZ'  
 i 02PeH2DZ' Y'PHV' H'

é bgZ'V'EY0' YHHeY0' DeHbZ' »PeH'KZ' ?S PeH  
 < p^ 0' Z'q' XZ'AB' O'Ag. :am. M'PHH'

Sk. Š. XY0eDYHHeH2DZ'q' XY0e Sk. Š. PeH  
 am. M'PHV' H'

é De' M'0' < eŠs»-g.PeH2YH'Z'q' moe  
 bY2J'0' XAZ'0' H'

é Y'DeZ' aYHHe m.S. E'gYHHeM'0' M' m.S.Z' eH  
 Z'0Z' Y'PHH'

<P'pN'Z' Y' pP»Bis»-g.PeH2DZ' Y'PHH'

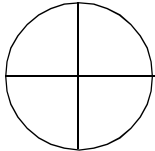
é ~ O'YPPH'f'0'elp^ 0' Z'q' p'reYHHe 6gZ'  
 p'reYHHeD'Y'0'gH' ΔM'PHH'

é »T Š 2DÝm»-PeHXZQj.1eHÉjZ- Xkč. i." < Oτ& T\$F% eHk p^ è žŋ| b«»2DÝm»-PH . pZ. Y. M̄ <. YO(L) ' spuQpZ/ H»EÖ moæC %\$VÉ gHWGHK. UZ%Š I2PHI3

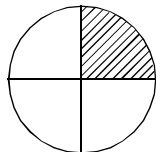
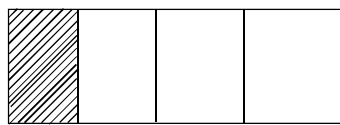
é XZQj.1eHÉjZ-DÝDgž/VXYIØ QHP' 2-4gžj2 n' XYIØ QHHÜ»œÖÉ XYKŠHXKžŋ| Of ^ gž/V' XYIØ QHH ÷. É Žp7^ YUÄH bO:-QYH2-gž/V' XYIØ QHH-KYKŠ-HKž. YH Of ^ nDpè XYIØ QHD; gHŽ. YUÄH

é ^Ä> DÝHÜÇbgMÉÖ YHWÉVÖs' ~ ^ èZYHbN . Qžp. ^ YUÄH

é p̄ · gžžüçH »+DÝOYHDP' OÄg. SešHPeH . QžPHH/k/f. ^ ŽPHH< Oτdž' p̄ Ž ežOH bgYHh/k/f. ^ YHHH



ãž' pō PuCVÉO(1/4) i QYHh-XCŋZ. Yr' 4r 3



é ~ Oj mŠ ÉgHPD; Y,D.eHž Y,D.É ^ XJã M̄D; Y,D.eHRŋ| ~ Oj s»-gYHPeHž / 7ÄHPeH Xkč. ÷- H. ^ YUÄH

é Žj QHP^ M̄Ož »+i P^ M̄Ož ~ Oj »œž P ^ M̄Ož <PpN ešpP»Eš»-gYHPeHŽYHžp̄. X' . Qžp7^ Ø "

é DÝDžPüÇ ~ Os»-g.PeH ŽYHžp7KngŋHP<... \_ÉYHP eHŽ / ; pCf Žp7K° moès»-g.PeH RgHŽ. YleYUÄH< Oτ2XfH aOjH2-pCf Žp7K° pNehŽ / ; pCf Žŋe' bO:-Ož2- »œž. M̄. 3 b̄ p̄ Š. YUÄHãž' eHŽ / ; ÖE 2XfH Ož2-»œ/ M̄H b̄ p̄ Š. YUÄH'pOž2-»œ/ M̄. b̄ p̄ Š. YUÄH

é gÖE^ HPeH'pM̄P12- YÖgžHleYUÄH < Oτ&\$ gÖE^ HPeH'pM̄P12- S) \$' pM̄P <. ŠÄHP' PSŽ. M̄. b̄ p̄ Š. YUÄH

é \_äYHHPg.Ygž.PeH+DÝÖ YHDP' OÄg. 2-ž»+D.P. »œžpÖ OÄg. 2-ž»öM̄Ö OÄg. 2- ; QžPHH/H

é YXHO's»g.PeH'pNehŽ / 2-žãž' eHŽ / 2-žãž»œPHÖHŽ / 2- »œ/ ÷ s»-g. Šp̄ Ž' OÄg. ; QžPHH/H YHÖ M̄Hã »QžEVI

é \_Épž7\$ Hf^ Ys»-g.PAÖö fã YHh. M̄gžžgM̄gžPÄö nDPSŽ. M̄» PDPeHÜYÄ/e ^ M̄ - PD; »œžPHHqH Oτ -PpNž. YP pPpž p.pÖeP XZ? sHžpÖe- ŠÜ»œM̄ oÖ-pÖBžŋ. pEZH

é AH gžH' XžošAH gž eHž ' Xžoš AH gžH' AH gž eH YÖžPHH

é YXHO^ HÖH VÖžž/ HPÖ: P YHOŠ OÖgYHhž ~ Oj YXHO -gM̄eHž OYHP' pPpQ' ÖYHh nDžPHmoè q J Qž. YP Nmoè Žžŋ ^ ÄYÖ»Of DEXH; ŽPHH

é VŋVÖÖgYHh-gM̄pPpQ' Öžž »-PHYPH nDžPH bžLp' pN ^Ä> DŽüÇaOjg' \$ XYKŠPeH bž»œDÝXžã è M̄H< p^ è žŋ| \_Éž. YPHH

é Ž^ ÖžüÇ. Qž Ö PYHh-ž' PH ~ HVPD; QžPHH-Hö M̄H' »-ü®ŠYšpP/PHH

é &( ŽÖž^ Ög. Š& ŽÖž^ Ög. Š XÖVPEZH

é SPFH D'Y' Č' g' H' Ě' Ā' O' Ā' . . O' S' P' H' Ě' M' D' Ā' ē' M' H'  
 bgHē' X' Z' » De' Z' # S' » De' Z' # P' B' » g' Z' # P' J' ā' g' P' : p' N'  
 bY2J' ē' » b' Z' . Y' . M' ē' H'

é YX' H' O' V' r' V' O' e' z' g' / V' p' O' : P' Y' H' O' S' O' g' . P' e' b' Z' . Ě' .  
 ngH' Ě' Ě' | m' o' ē' : p' P' | p' O' t' Z' . Y' e' Y' u' Ā' H' < O' t' o' A' l' d' H' z'  
 ~ ^ ^ ē' X' e' S' Y' H' z' . Y' V' r' V' O' a' Z' D' k' Z' Ě' r' 3' V' ē' g' Ā' P'  
 p' H' Y' O' e' H' z' , D' Y' Z' P' » a' z' D' O' g' z' z' Z' Ě' r' 3' Y' H' Ě' O' H'  
 b' Z' . Ě' . ngH' Ě' Ě' | D' Y' H' O' S' 1' P' | X' Q' O' V' e' Y' u' Ā' H'

é \_ | O' p' S' a' X' H' D' Y' Č' g' H' Ě' Ě' | O' r' ^ < p' ^ ē' Z' Ě' | D' Ů' » o' e'  
 g' Ů' H' m' X' Z' O' Ā' g' . . . O' g' P' YX' H' O' ~ g' M' O' e' H'  
 » e' z' e' Y' e' Y' u' Ā' H' D' Ů' » o' g' Ů' e' Ů' ^ Ě' P' b' Z' D' : ~ g' M' O'  
 » b' e' YX' H' O' e' H' ^ ^ ē' Z' p' 7' ^ Y' u' Ā' H' k' O' t' o'  $\frac{1}{2}$  » z' o'  
 p' p' P' V' S' 4' H' z' & S' S' 2' o' x' p' i' V' S' 4' H' z' % S' S' 2' o' S' X' O' >  
 V' S' 4' H' z'

é ) S' S' 2' o' ~ g' M' O' D' Ů' Ā' / a' z' g' / V' r' ) S' 2' o' ~ g' M' O' P'  
 V' S' 4' e' H' ^ ^ ē' Z' p' 2' p' - H' e' O' e' Z' 2' - s' u' S' Z' z' - H'

é » P' Y' S' X' e' H' z' » P' Y' H' P' e' H' ^ Ā' > ~ D' Y'  
 X' z' p' H' e' Ā' e' e' H' Ā' e' e' z' Y' H' Ě' O' Ā' e' e'  
 b' e' Ā' g' H' z' Ě' | . p' ē' Z' P' H' Ě' » P' Y' H' P' e' H' z'  
 Y' S' O' H' P' e' H' X' Z' » De' Z' Z' Y' S' » De' Z'  
 . ē' Z' P' H' Ě'

é \_ k' Y' Z' O' M' S' p' O' C' P' e' O' Ā' g' z' z' P' Z' Ā' Ā'  
 O' Ā' g' . 7' S' H' Ě' ^ Y' s' » g' l' e' H' P' e' H' m' s' ē'  
 . ē' Z' P' H' Ě'

)Y'DY20f128DYL

.....i »60 OteYHHA%YO VPPIHbOISpA00H  
uOgH2^ #XYI0) QH2-2^ #YS2DZ-2^  
4gEz; ažr' maèC bY»-L0HH»bEŽŋ  
āppoz .i."

é %\$\$\$ObaZ?PeH ^ ^ è Ž. YPxe'sYL\$D0H é  
XZ0g.IReH# ŠlaPeH4gEz. UZp7^ 0 "  
< O0/\$ »uP/00YHPXZ?Š&\$»A'P/00Hgz  
Zžp7^ 0 "

é %\$\$\$ež/,%\$\$\$\$YI0P XZ?PeH20Z, ÷- H  
, ΔMHŽ- mH0pN e XZ?PeHm. ΔPgz  
~ OteYH0H' H e XZ?PeHm. ΔMH ūC Aey  
~ XEŽ, ÷- H, ΔMPH'

é ^EŠ~ DXYHXSZB»-gZD;A0e'g.DXYHSPH  
\_fēZ. VPZž'

é pOYZ?PeH p^ è Žŋ XZ»BežYS»BeYHPeH  
, X~ OteYH0H-DEIXA00- H, ΔMH ūAH' ~ Q  
XZ?PeH< p^ è Ž. Y ūCz ~ OteYH0H  
~ XEŽ, ÷- H, ΔMŽ'

é i 0J0ž2 ΔMH ūC ~ Q' OI<.PeH O0XY0 é  
i 0YHPeH ΔMH OAg »- ~ ūCZB»-gž0eM  
OAg .2^ , X' H, ΔMH"

é XYHIS 0PeHq J0 VP p' H, ΔMH \_0e  
, ΔMH OAg .p0t žp, ΔMH , ΔMH ūAH'

é ā/ jpp0M p^ è Ž. M OAg .2^ žXZl Sg?eH  
< p^ è Žŋ āYHPeH2Bž. M OAg .2B»-  
āYH0H-bY2J0 »bEŽ. i."

é XZ?PeH i 0Ž. Y ūC .i iA»PeH  
f>gž0»YHPHž 2BAYHP' p' > bY2J0  
»bEŽ. i."

é XZ0g.IReH# ŠlaP OAg .^A> EžUCSeŠHP  
~ ^ ^ èž p' >be2-< O00bg/AeHbg0ž/H  
ež0Hā Šbg0ž/H žo® 0bY2J0 pg/ž."

é 10p žehk/f ΔMH OAg »+D0YH0P OAg . é  
SeŠHPeH-XO/UPÈYūAH

bi 0K .P>SHPHT' bOISpA00H  
pOYZ?PeH ^ ^ è \_ēHž  
T' pOgYHPež0Hm.v / :%\$\$\$ »eŠ.p0J  
" XZ?PeH 0/ž am. ΔMŽ , ΔMH  
T' %\$\$\$ pŋ XZ?PeD; bž»0EY, 0M0J  
pāe MPH, ΔMPH' \_fēYHP' p' .  
bY2J0 4gEz/ΔMH eH  
T i 0J0ž OteYH0H p^ è Žŋ ū»0Z?ŠH  
YH0ž0Z?D; i 0Ž. YPH  
T XZ»BeP' nHž ežYS»Be p' f D. Š  
2B»-gž0 0Si 0J0ž0C 0p0®Š  
YH0C-q J0žŋ ~ Qp00P OAg ..  
\_0e , X0X0 0M00gH O00 () SeH  
& , + 0Ž. Yy »eH0ž0Z- \$\$\$ež  
D0M0Y (\$\$ežs D0M0Y) SeH& , ÷  
i 0Žŋ i 0p0PeH>0p0ž

SeŠHP' p' > bY2J0 eH-Mž00Hž  
T XYI0) QHPž0Hi 0YH0HXZ?PeD;  
»ež00Hž  
T uYĀ/ e' SeŠHHA%YOe' Šk. PeH  
20Z. M žDY 00Hž ΔMH , X00Hž  
T p»00^ M/ e .1. 1. 1. n000Šk. PeH  
2. 4. 5  
T 0.žLž0g0e0žž' 00ž0YŠ  
Yž0em0e SeŠ0M'PeH p^ è Žŋ  
, 0EžPžž'  
< O00%&¥ g0e2-) \$\$ k00%&AHgM  
be2-) \$Xž0A00  
T SeŠ0ž0ž0eŠ0f ^ 0.žLž0ž0ž0ež  
0.žLž0ž0ž0eŠ0f ^ SeŠ0ž0ž0eH  
amX00Hž  
~ ~ Qp00P »8Pežs»-g.PeH' Y0ž. Y  
2PH0gHž

é ~ QjgVp pQDP OAg. Sk.Š. XYQEDK' pN  
 bY2J @' pZVrZ. YuAH< OTo> + DYO  
 YNDP k/f. ΔMH"



é QjgVp pQDP OAg. Sk.Š. XYQEDK' pN  
 bY2J @' pZVrZ. YuAH< OTo> + DYO

é »8P p' bY2J @' »bZ' MH"

é D' pQgVp pQDP OAg. Sk.Š. XYQEDK' pN  
 bY2J @' pZVrZ. YuAH< OTo> + DYO  
 YNDP k/f. ΔMH"

é »8Y0 ^ pQ YMH. XOf ^ < p^ @ Z' »8PH  
 R^ MH

é \_akm.Š. + DYO YNDP # ppqVbZ' OAg.  
 ~ YQZ. MH

é »TŠgVp s»gVp ngVp»gVp p' aVbZ  
 ΔMH OAg. 2- # aVbZ i QZ' ΔMH OAg.  
 2- 4gVp Y. Ne' Ee^ M7pD

é ~7gVp ΔMH A%bYXgVp bZH\_rYMH  
 qJp7^ MH Z' ZPH\_rYMH qJp7^ MH  
 YQ^ MH Zp7^ MH

é YgVp 1 kmgVp PD; Aoe X' S' L' PeH  
 pQZ' p7^ MH' SPH PH am^ MH OYMH  
 Ee^ M7^ MH

T PZ~»gZPpH gZzbr'oe8Z' uOt  
 2gVp 8P' YQSYQ.SXYHPeH2YH Z' |  
 g ^ Mpo' PeH^ M7PH"

T D' pQgVp PD; < eŠ&Š' s»g.PeH Z' |  
 moeā VbYMH pg.YgZz' \_akm.P. p' >  
 bY2J @' VZ' OeH b»gPeH s»g.PeH  
 \_akYDeH bY2J @' XAŠZ' gVp

T 7S H^ MYPPH f' netsLeH< p^ @ Z' |  
 p' eYMH XQZ' YQ^ MH L? YQeH D' YQ  
 XQgVp

é VñVÖ -gVp p' eYMH XQZ' YQ^ MH L?  
 »ok' PNP YQSYQZ' -Z' OYMH Z' OYMH

é D'eX'e' p' eYMH XQZ' YQ^ MH L? YQeH D' YQ  
 p' eYMH XQZ' YQ^ MH L? YQeH D' YQ  
 ~3/4 H'eZ' OYMH gVp s' YMH Z' Z' V'eH p' EPH  
 p' E. ŠXQ Q' MH. XQgVp

é DYSMH VñVÖ -gVp p' eYMH XQZ' YQ^ MH  
 »PYHPeHXZ' -Zr Z' | bZ' »eD' Y' D' QO  
 p' a' e' PeH ^ ^ @ Z' OYMH

é D' MH XZ' ? Š' a' e' YMH Z' YgVp Z' ? Š' PeH  
 Z' OYMH

é OŠZ're' > D' YQZ' ~ QjgVp p' aVbZ' -Zr Z' |  
 XYQ. gVp p' X' OZ' | moeā i gVp p' M7O  
 YSp' gVp XYS' \_O' A' e' b' gVp OYMH

28DŽUČs; Ž. bi Še pf D.PH  
VÍO} H}eŠY\_ÉgH

~ OIS k^ MŽE-s; Ž. ÷

VÍO} H}eŠY\_ÉgH pDob^ H}Oè OIS H 28DŽUČ»Ž' bZLauÜÇ pf D.PH bŽO} 2Pg1/2  
s; OŽ'

Ü XŽ?Š PUCYIÖg} VeP'eH' ; bYIÖg} Š' i Öe

Ü XŽ?Š YIÖŠ XŽ-ŽOPIH bYIÖ DeO}g. XŽ?Š XŽ-ŽOŽ

Ü . yjLPH />^ V KYÖ P H XA } g S P H X g XA } g S P H HÖ m o e } VeP H b Y 2 J } . X } T  
beHICÉ. XŽ

Ü XŽI Š m Ö Ž / Ä 28DŽ A } e } e } ^ DŠ } D X Y H } S P e H b g } X Ž D Ž 2 - É Ž . V P H P H

Ü a W P H Y } D E H Y O } H } Y H Z P H Y Ž o e } S H Ö p Ö P U Ç } a V D Y H D Ž . X m H } » o e p N  
\_ Ž O } S É e } p Ž V ž r Ž . H

Ü Ü » e } g Ž / H Ö P Ö i } Ž O } ^ H Ö Ž D Y Ü } ^ H Ö P Ö i } 2 H Ž . V P H P H

Ü . H H } P E Y } H P Š } Y I Ö } H P e P O Y Ö Ž } ^ H Ö e } VeP H b Y 2 J } . X } T Ž m o e p N } O }  
^ DŠ } D X Y H } S P H É Ž . H

Ü 28DŽ } VeP H X Ž m O P H p f D . P e H D . Ö Ž 2 - Y H H Ž p Ö } H É J } D H O } 2 - D P I } Ž . X Ž

Ü O } Ž L Ž e H } » O Ž . H Ž p O Ž . H } H } Ö } H } D . P U Ç Ö p Ö } D a G Ö Y I Ö } H O } Ž L a P e H } Ä } ^ D Y  
beH m P D } m } . Š Ž . X Ž

Ü ^ DŠ } D X } Š H a P A } 28DŽ s U Ç } Y . . O } k . P A } b e H X Ž O } Ž . ÷ O } k . P H p Ž V ž r Ž . H

Ü s » g . P . Y I Ö } É g } S D e H D } y P e H D Ž . V P Ž Ž

Ü ^ DŠ } D X } Š H a P U Ç Y H } S } É g } 28DŽ p a e } H H X Ž » D e Ž Ž Y S » D e Ž Ž 2 H » g Ž i } Ö g Ž  
< p ^ Ö Ž . H } Ü Ç \_ Ž D p Ö H H p Ž V ž r Ž . H e H

Ü XŽ?Š P D } p a e } H H } ^ H H } Ü Ç » Y I Ö } 28DŽ p Ö } R Ž X Ž A B } ^ ^ Ö Ž } b S Y } r Ä } X } T e H

Ü g Ž / H U O } b Ž D Y e } Š a } X Ž ? Š H } H Y Ö Š p a e } H P U Ç p f D . P e H b Ž . Y . m } H H } ^ DŠ } D Y  
» D Š P U Ç } ^ ^ Ö Ž . H

Ü p D } Ž » P e H } Š e Ž 2 - a m } H H e H V I Ö } Ö p g } H } Ü Ç Ö } S i } Š e H } V Ž U Ç } Y g } H } Ü Ç Ö } g H  
» e e g H

Ü X g } D Y } H } X Y Ö } . g . Š » Ö Ž . H Ž a V I Ö } Ö p g } H } Y I Ö } H m } . Š Ž . H e H } Ä } ^ D X } Š H a P D }  
< p ^ Ö Ž . H

Ü XŽ?Š P H Y I Ö } H } » g . P U Ç } X g } D Y } H } b Y I Ö } D e H } D Ž . H } Y I Ö } H b S Y } r Ä } H H "

\*Y' EY 20 f 128 EY L

... OIS > bEz, YPXe i Cj. i. SK. : YDS APH  
 ~ OIS > è YS > 2DZ2-#ADPH2-#XYHJ & Z2 é  
 » bEz, YPXe i Cj. i. SK. bZLAPH #ADPH & YPXe  
 bZLAPH  
 é , bZLAPH XZ? S Yg & e SZ? S D; Aoe XYHSPH  
 \_ÉZ, YPZV" < Ot: uZ/XP nEPIZ ~ QjgYPH  
 p̄ 8Ä<i. PH hte  
 é XZ? S PeH D; ~ DIX S hA PuC MPZV" < Ot: gZ/ H  
 uZ/ Y? « QjPeH MPZVZ e Zj H n. OAPH hte  
 é XZ? S' Qj. PeH ~ oEY « NOZ, YV" < Ot: i XZ  
 XOXZ? S nte  
 é aVOPeH pOci Žp7K0e » beE 2P1 2S \_Ei i® PpN  
 , VZ, YV  
 é Sk. S. PeH Q. aZL0sk. S. ^ H0b YXg. ^ S 2P1  
 m. e aVOPeH Qjg/ YV  
 é 2B DZUC ~ Qj. ; > bYXg hte Ee ^ M' pOP Aoe  
 -QPH2. YV > bYXg. ^ S 2P1, YV"  
 é ~ QjYX H0 XYHJ a PeH kEe C Ee ^ Hpg/ YV  
 é 4» aVOPeH Qjg/ pOj XYHSPH \_ÉZ, YV  
 é ~ QjgYP 7S Hf ^ Ms » g. PeH YH0 ^ Mf H. PeH  
 2P1, YPZV  
 é 7S Hf ^ Ms » g. PeH DZUC m. D. Yg S Z YH0 ^ Mf  
 ~ ^ M' m. D. Yg S ZUC H YS & DZ2-YH0 ^ Mf 2pEUC  
 2P1 p7 ^ MZ  
 é ~ QjgYP pOP H pp g > bEz 2 nE D. A m. oE Yg. .  
 7S Hf ^ Ms » g. PeH DZUC H ^ MZ  
 é ~ QjgYP 8 Hf ^ Ms » g. PH YH0 ^ Mf m. e YP  
 gV PeH pOci Žp7 ^ MZ" < Ot: pE Z Z 6p hte Z  
 X0Z nE D. A Hf ^ Ms » g. PH pOci Žp7K m. e  
 DZUC H bZ, PH bg. H pOci Žp7 ^ Mf

~ OIS A ÉZ, YPXe bi SK. : EY H. SPH  
 ... fsj Že pE DZL  
 ~ OIS A  
 é 'pOj XZ? S PeH ~ Qj. V H0) p a e M PeH  
 ~ ^ ^ E Že XYHSPH \_ÉZ, YPZ +"  
 ~ QjgYP aVOPeH OYg. XZ? S PeH X0i XZ  
 pOci ž pOci XZ? S H2-Y « NOZ, YV  
 2P1, YPZ +"  
 é DZUC XZ0g. I RuC » beE 2P1 2S \_Ei i®  
 ~ ^ ^ E Ž, YPZ +"  
 é pOj XZ? S UC XZ » beZ YS » be p a e M PH  
 < p^ E Že XYHSPH \_ÉZ, YPZ +"  
 é Sk. S. H # Q. aZL0sk. S. PeH D; ~ DZUC AQ2  
 XZ0g. I RuC < p^ E Že XYHSPH  
 \_ÉZ, YPZ +"  
 é YV Xg/ L E D; Aoe ^ Mf SpOP H aVOPeH S  
 2P1, YV X0e ŽZ aVOPeH Hpg/ YP XV"  
 \_ÉZ, YV » OZ, YV" < Ot: T ũ » aVOPeH Hpg/ g/2  
 » PEP H. x' YH0 ^ Mf ^ H0 - > bg H0 Of  
 , Mf H PEP 2(x+3) ^ H0 - H  
 ~ QjXZ0g. I RuC X S hA PuC kEe M PeH  
 < p^ E Ž, YPH H0 Of ũ » aVOPeH Hpg/ » beZ  
 i PH H kEe. &  
 é 4» aVOPeH Qjg/ < p^ E Že pOj XYHSPH  
 \_ÉZ, YPH H0 Of T/ A e H < H pOci P  
 nE u PH e pOci H < H pOci P hte » be Z e  
 XZ0g. I RuC % < H pOci ž e nE YH H0 2-  
 » be Z QPH 2Dg H  
 é g? ž p OZ VZ XZY, DZUC H Y, DZUC a P H  
 » 8Z ž a VOPeH Hpg/ Y, DZUC nE D. A  
 7S Hf ^ Ms » g. PeH pOci g. PuC 2P YX H0  
 OYg. : 2P1, YPH H0



# +Y' EY 20 f128 DYL

~ OIS > e bEz, YPXe' i Oj. i. SK. YDS APH

é pDgXZ? S' Oj. PeH 2B» gZzi i 2J aJZ OVI S  
 bY2J @ » bEz, XZ XZl S? "pN' QpZ, XZ uO  
 ~ ~ Oj aVÉP OÁg. bY2J @ pgj XZ

- < Ot ' = &F\*
- ' = %F'
- ' = \$F\$
- ' = FT%FT
- ' = FT&FT\*

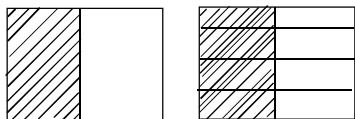
bùQ ' = FT LFT-

pñVè ŠpOđ Žp7X'u» Oj pDgXZ? S' H- HBpDg  
 XZ? S' 2Bž, Z- HBpDgXZ? SYXĀ b' bY2J @  
 pgj/ā."

faL  $\frac{1}{4} \times \frac{1}{2} \cdot F \cdot \frac{1}{2} \cdot \text{uc} \frac{1}{4} \cdot Y' i \text{OZ}$

be2:  $\frac{1}{8}$  b2PH

$\frac{1}{2} \cdot \text{uc} \frac{1}{4} \text{PH} \text{gZ} / \text{V} \text{Z} / \text{V} \text{H}$



fsl 3



é Sk. Š' Q. Ā LōSk. Š' 2B» gZzi i 2J aJZ OVI S  
 pōP OÁg. z» + EY OVI D' » DŠ' OÁg. z. DŠ' EY  
 < Oj gSP OÁg. : YČ. XZ'

é Sk. Š' H mōXZ» Bež 2B» gZzi i 2J aJZ OVI S  
 < Oj gSP OÁg. : YČ. XZ'

~ OIS Ā Ē Ž, YPXe' bi SK. : \_ÉYg. PH  
 fsj Ž' le p' EYL

~ OIS Ā

é gZ / V pDgXZ? S' PeH 2B» gZzi i 2J aJZ  
 , Δ PHV. V

é Sk. Š' 2B» gZzi i 2J aJZ OVI S  
 pOÁg. z. XČ. P. OÁg. : g. Š' VÉ  
 āVÉP OÁg. : pOÁg. PeH' YČ. PHV. V

< Oj T'  $\frac{2}{3} \times \frac{4}{5}$  be2:  $\frac{4}{5}$  uc  $\frac{2}{3}$  Y' i OZ

YH' V H  $\frac{1}{2} \div \frac{1}{4}$  eHa' Š  $\frac{1}{4}$  i OPH  $\frac{1}{2}$  Y

i OZ » XČ. YH' V H b' ~ YČ. PHV. V  
 b» gSP XZ? PHu' V, V H Š' DŠ' EY  
 XH' S' PeH' Ē Ž. PHV. V

é pDgXZ? S' PeH 2B» gZzi i 2J aJZ OVI S  
 pOÁg. z. XČ. P. OÁg. : g. Š' VÉ

é ~ ~ Oj < Š' OPeH' bYH' Bež āVÉP PeH  
 pOđ Ž' | É Oj gSP OÁg. z.

é ~ DŠ' EY XH' S' PeH' Ē Ž. XČ. P. OÁg. : g. Š' VÉ  
 āVÉP PeH' Ē Ž. PHV. V

é beVÉD' ūČ < eŠ pOČ OŠ' PeH 2B» Ē Ž  
 < Oj % Ž) Ž \$%&\$ ūČ beVÉD' ūČ < eŠ

$\frac{15}{45}$  PHV. V

é Lā. PeH' S' Š' VÉ' V H Q. Ā LōS. Š' ūČ S' eŠ Z  
 Q. Ā LōS. Š' PeH' Lā. D' ūČ eY Oj PHV. V

é ūČ V H Lā. PeH' ūČ. V H YH' V H | É Oj gSP  
 Y' / V / g' | eH 2B» Ē Ž

é g' ^ V H XZ pDgXZ? S' PeH 2B» Ē Ž  
 XČ. P. OÁg. z. XČ. P. OÁg. : g. Š' VÉ

é Oj. P. s Oj Z- Y » DŠ' OÁg. z. DŠ' EY  
 ~ PH' uX eZ / V » g' S 2B» Ē Ž

é XŽ?Š ^ HŌs Y»gēz 2P»g. ŠpōDyōp ŽuČ  
 XŽ»pž. ^ MŽ  
 < Oŧ &=&=&=&=&=&F &  
 é S>^ MXYŌ PeH D.E.Ž. XŽ. yōz. PeH YIO^ MŪ  
 Xgžz yōz. PeH; ^ MŠ  
 é ^ DŠ DŶ Š PeH KA»gēz 2P»g. ŽuČ m. Xz m. oè Č  
 . yōz »è OPH2 »1 Š PNYF ad Š T pōpž XŽ  
 Oŧy. 4 ~ PH' OPH XA»gēz Čuġm PŌXYŌeŽ  
 bYŌŌO; XQ Ō P2Ž'  
 é ūi gōh YXŌeH»pž ž f Xp^ MŽ Oŧy. .  
 X7Ō pOP XŽ»ežž YŠ»ež p ~ ; bY2J @  
 pōpž XŽ" < OŧT' < Hō PŌe PŌe < Hō PŌe PŌe  
 »ežž - a Š < Hō PŌe P2H3  
 é ^ kŌe YIO^ MŪ LŌ Ž Yž oè PePp ~ ; bY2J @  
 »bMŪ / xž f kŌe XŌe DŶ L  
 é ū Pžž ekž YIO^ MŪ EŌpž Y / v Ž oè DŠ DŶ  
 XYHXŠ EŌe PuČ LŌ Ž ^ HŌs p^ è2- Š  
 2Hž p7^ MŽ'  
 é »ežž / ^ MŽ X, T Yž oè Ž 2b»gēz 2P»g. PuČ  
 ūi cōžž YŌ Mžž »gēz 2P»g. PeH pōd ž p7^ MŽ  
 é ~ ~ Oj g½P' »gēz 2P»g. ADŶ PeH ū ^ Ōy Mžž pDyž  
 Xž pDyž XŌ Lō bSYHŌL »gēz 2P»g. PeH pōpž Oŧy. ž.  
 m. oè Oj PeH XQ Ō Xž »gēz 2P»g. ADŶ PuČ »ežž  
 ~ PH' DEXep Ō Mžž / V »gēz 2P»g. Š »ežž / V'  
 é žž / Mj? PeH XŌe DŶ ž YIO^ MŪ XŌe DŶ ž »~ ě  
 Oj gžž ?žž. Mj? Hgžž »gēz 2P»g. PeH oè YŌe P  
 XŽ~žŌ PeH ū D.P. Oŧy. YIO^ MŪ 2BŶ pōpž Oŧy. .  
 Oj cōžž XŽ  
 é ~ ~ Oj g½P' »gēz 2P»g. PeH Rgžž XŽž m. oè PeH  
 »1 pž XŽž m. oè eš XQ Ō ž  
 é »ežž / Mj? »gēz 2P»g. PeH eš bŌ: Oj 2- i @ gžž  
 bžž? YH »gēz 2P»g. PeH eš XŌe Ž b' EHXH / ž  
 é pŌŌ 2BŶ XŌe DŶ bEYgžž P-EHXH / ž

é žž / Mj? PeH »gēz 2P»g. ?žž. Mj? Hgžž z-  
 ~ ~ Oj g½P' »gēz 2P»g. PeH m. oè Oj PeH  
 EHXH T XQ Ō PHN'  
 é »ežž / Mj? »gēz 2P»g. PeH DEXep Ō Mj? V  
 »gžž »ežž 2P2ž  
 é »ežž / Mj? Xgžž XŌe DŶ Oj PeH fil W W W W  
 i W ž ž »ž ž ž Pžž »ežž  
 ~ YŌž. Ž P2+ "  
 é gžž / Mj? DŶ p^ PH p^ è ž ž Oj gžž? ^ Mj?  
 XŌe DŶ ž m. oè sžž Oj ežž XŌe DŶ ž / 2  
 p? eHR^ MŪ YIO^ MŪ ū lē » PeH ū Č  
 »ežž / Mj? PeH Ōž. Ž PH gžž  
 é 2Bž + DŶ #2 p p p p p p p^ è ž ž ~ ~ Oj  
 XŽ Y DŶ pōpž m. oè PeH Oj PH 2Bž  
 XŽ? Š ū pōpž bžž. ū. m. oè Š  
 ū pōpž. Ž P2ž'  
 é gžž / Mj? »gžž / Mj? »gžž / Mj? Ž D.PH  
 m. oè PeH ū pōpž  
 é ^ A> DŶ XŽ Oj Ī RuČ bžž »ežž / Mj? ž ž  
 YŌe DŶ ž Oj ežž ž ž oè Oj PH PH  
 44 XŽ Oj Ī RuČ ~ ^ è ž ž. Mj? PH gžž  
 . pē P2+ "  
 é ū lē Oj DŶ Lā Š »ežž / Mj? »ežž / Mj? Oj  
 pōpž P2+ " < OŧT' nX ž cD.»- ū PuČ  
 »ežž H ~ ^ è ž ž e A e XŽ ~ ž ž lē  
 »ežž / Mj? fil Oj m. oè pē n Ygžž ū oè  
 eš Oj Xē Oj Yg. PeH »ežž / Mj? ž ž  
 . ū pž XŽ'  
 é »ežž / Mj? H / ě s »ežž / Mj? PeH Ā H Ā H Ā H Ā H  
 s »ežž / Mj? pōpž PeH ^ P2+ "  
 é ~ ~ Oj g½P' \_ kž pōpž PeH ~ ~ Oj  
 ā MŪ PuČ 4gžž ÷ Otež 2Pž ž  
 EHXH m. " < Oj pōpž Ygžž kžž

- é pOĀ.PūC\_āKŮZ2< Ž/ pōPēH.māāMB  
\_āYŽ'»T ŠZPĚ.YŽ'
- é »ĪDŮYHĀP' »āS' OĀ.g.:\_āKŮ±i Pēeh  
OjCōĀ.YŽ'
- é XgĀCēYEĀi Pē'ZPZĪ|EĒH»T XgĀCēEĀ  
Oj.PēHXQ\_ŮPZŽ'
- é OĀP'ĀWŮZĒYgPēR^MŽ' <gĀ.Y/Ž'
- é \_ĒYŮSŌH/PēHXŌH»gYŮ^ <p^ĒŽĪ  
^QŽ.YŽ'
- é »ĪDŮpN#OĀQb^ PpN^ QgP XZY,DŮ  
pōPēR^MŽ' »ĒZĪ' mōē' āphppgVpN  
bŌĀ.YŽ'
- é āph»ĪDŮ' pNŮZY,DŮpōP' nĀuPēHū»ce  
, Ůpō^MŮ^ >sOjZ2-fbDē Ůg.PH XZ  
nĀuZĒHūĀĀ.YŽ' OĀ.g.»ēZē/Ž'
- é 6gĀYĀgĀZ' YĀgĀnĀuP XŌD.PēH^ Qj  
gP' āVēP OĀ.g.:g.: /Ž'
- é bY«MŌDZĪ^ HŌMŌ Qj PH' »ēZē/Ž'  
fbZ»MŌYHĪ PēUšZēYHŌPĪ
- é OĀZĀ »ēpōēēgĀnZr ŽĪ'i gVĀHĪDŮ  
āphCĀVŌ OjPg/YŽ'
- é XZi PŮDŮCby»LŌHb<pŮZ'ZPZĪ' .YŽ'  
^Ā>^Ā Oj gĀYĀŽ'
- é āŮ HĪ^Ys»ĀPĀVŌS HĪ^YpōPH^MŽ'
- é pg.YgēāMB'\_ākŮ.PH»bĀ' pōP'ZPZĪ  
EĒH.Y/Ž'

, Y' EYDZ f128DYL

<p>é b»gSS YXZ?Š Qj PeH ~ Qj &lt; Oj gSP OAg.. YOZ YZzOj PaWZ ~ Zr Zj e_ÉOjgZ gÜÉ Š ~ YOZ YPZ Zj ÉOj) pãe PH △MPZ V'</p>	<p>é b»gSS YXZ?Š ^ HÖOj {PHZ}»Bež YS»Bež ZB»gZi iZj ZOMŠ äVÉP sOjZ2_ÉOjgZ Z PHgZ é gZ/ M»gSS YXZ?Š YIOŠ beZDÖ»gSS M XZ?Š HÖ® M Z PHgZ</p>
<p>é YIO ZB XZ?Š Yg AÖP XZ?Š ^ HÖÉOjgZ gÜÉ Š ~ Oj / &gt; ^ YXYÖ ÉP OAg.. &lt; p^ è Ž YZ YIO M ~ Oj äVÉP OAg.. &amp; Ž YZöè Äö^ YXÖD.PeH D.É.Ž YZ</p>	<p>é &amp; Ž Ž Ž YIO M % ^ HÖÉ Äö^ HÖ.. XÖD.PeH gÜZ Z PHgZ é ~ Oj pÖP OAg.. Yg Z Yg MÖP eH pfeZž pfe YIO PeH beZV Ž</p>
<p>é Yg XZ?Š H Z Yg MÖP H pfeZ YIO M pfe YIO PH»eZV Ž m.è pÖXZ?Š H pÖD.PH bN H Š XZ?Š &lt; Š ÖPH YOZ YZ</p>	<p>é XZ?Š H pÖD.PD; Äce pÖD.Z»äYXŠ PeH _É Ž Z PHgZ é gZ/ PeH p^ è Ž j ~ Oj gV p" uÖ ^ Ä&gt; äYXŠ PH _É Ž Z PHgZ</p>
<p>é »T Š Ä&gt; äYXŠ PeH ÉÖeŠ XA»gSP UÇ»è YÖÉ XgÄ pÖUÇae Š T ÉOAg.. _É Ž YZ</p>	<p>é / &gt; ^ YXYÖ ÉP ZB»gZ2_ △MPH gZ &lt; Oj p" "É f" "É eH XÖZ YZ"</p>
<p>é gZ/ M / &gt; ^ YXYÖ ÉP eH YIO M gZ / M gZ ~ JE pÖP eH ZB»gZi iZ &lt; Š M &lt; p^ è Ž j : △MPZ V YIO M T Š YIO gZ &lt; Oj gSP OAg.. / &gt; ^ Yg XA»gSP eH _ÉOjgZ Z YZ</p>	<p>é / &gt; ^ Yg XA»gSP eH p^ è Ž j ~ ÉŠ ~ ÉY XYXŠ PH _É Ž Z PHgZ / &gt; ^ YXYÖ É Š »gSP ~ i Äe' △MPZ "</p>
<p>é / &gt; ^ YXYÖ ÉP eH »gZ»öä Äe' △M Ž</p>	<p>é üP Zž ek Zž / _äÖÖ m.Š ÖIO M ÉOjgZ Y / PH M äVÉP D; Äce pÖ XYXŠ PH _É Ž Z PHgZ</p>
<p>é LÄ.PH / _äÖÖ m.Š ÖIO M ÉOjgZ Y / PH M äVÉP D; Äce pÖ XYXŠ PH _É Ž Z PHgZ</p>	<p>é »eLÖV Ž nH é behÜYH ~ üYÖeH VÉ. : »èXZ ~ Zr Zj e XYXŠ PH _É Ž Z PHgZ &lt; Oj p T »PZ Oj Z »PZ</p>
<p>é _ÉOjgZ Y / XÖD.P. eH / ; äVÉ XÖD. Š g. / Z</p>	<p>é XYÖÉj / M M Qj PeH YIO M m.è YIOŠ XZ ~ ŽÖT Š X»gSP Z2_ YOZ PH é »T Dž pNÖT eP PpNÖ H ^ M Š »g.PH pÖ PeH VÉ Oj gZ eH é äVÉP sOjZ2_ sg H P g M D. Š XQ Ö É gZ é ~ Oj gV Yg Z P ^ g.Š PeH XÖH »gYÖ ^ &lt; p^ è Ž j ~ Q É gZ</p>



POXg.P.' 7 BZ

Æ

7 BLãXŽ



i Q.k.i. Še' YDŠ PeH»žr' 7 ŠD.úÇ VřZQjg/zgH' u' < VEOŠ MPHDYHI Q.k.: p8Q DeH  
D'Y' QH' H' Y/y » bi Še' pãe M' H' » e Š. H' Q' Vř Ž. M' Y/y » ž p P' bi Še' H' H' Ž p Q' M' y » è  
X' H' D' D' y Ž 2' i Q' e X' Z' Q' H' Z' Č Ž D' Z' < ž' p' Q' P' D' g H' H'

~ OŠ 8Q - P » Š. H.

pOg.P.~ 7 QŽ ~ OŠ 8Q » gž VEO H' Q' H' H' Q' PPH' 2Y' pg QŠ ÉY H' Š. H' É Ž. .i."

é ÁVH~ŽžY»E H' AŽ D' Y' O' H' s J' gž ž g H' g H' 8Q' m. XŽ' n' H' O' A' i' H' e P' A' V' H' ~ Žr Ž' H' e  
^ Ä > D' Y' X' J' A' be H' i' m' Pe H' s' O' j' Z' X' H' T' D' Y' H' M' H' k' e Š D' V' e' p' O' g' P' u' Ç' X' P' D' Y'  
pOg.P. u' Ç' A' o' è X' ~ Žr Ž' H' e' 7 Q. ^ Š Vř Z' O' t' "

é D' Y' H' M' O' < e Š D' V' e' p' O' g' P' u' > X' J' A' i' H' A' V' O' Q' Š X' A' < D' Y' H' p' Ž Vř Ž. .i."

é pOg Ž' X' Vř Ž' Q' Ž' X' Vř Ž' ~ Y' O' Ž' X' Vř Ž' p' ^ e 2PH' M' Vř Ž' D' O' e g Š. H' p' É Ž Ž' M' O'  
< e Š p' O' g' P' u' Ç' p' O' y' H' A' g' ž ž' n' H' O' A' i' pãe M' k' p' Š. H' p' Ž Vř Ž. .i."

é D' é' M' H' e Š D' V' e' p' O' g' P' u' Ç' X' J' A' i' H' i' O' ž' Y' e' Y' e' g' H' p' > X' H' Š' D' A' Š' » b' è < Ž' y' "

é X' Y' O' e D' Vř Ž' < Š' M' Vř Ž' Y' e' Y' J' A' g' H' Y' s' e' g' y' Ž' n' H' O' A' i' b' Ž' L' A' P' A' V' H' ~ Žr Ž' H' e' ~ k' ^ O' P' e' H'  
ù Y' < D' é' Vř Ž' p' i' Š' X' Vř Ž' ^ Q' "







(Y' EY' Z)

eY' (i. C) i. Še ~ Otk.PH

»bē. Ľ / bi Še bY»-La PūČbi i ŠA bH é  
 ĀD HZ #XYI O) P HZ #nāMōžžē < gŹAžō gŹ  
 ~ O) gŹ P eH»ž' Ede ē ~ O) Z-āVEM Ź. .!"

é Eé. M' O' e Šp O g. P eH p O t E g H < Ā' E g H  
 < O t u P H M g A P Z Z) X A H p O X g. u Č ~ ~ O  
 Y X H O ž p O P H Z H O Ž A Ž E H O ž p A O Č  
 p O t ž. O P H O g Ź i i O e O P H B Ž ž i m. o e Č  
 m O Ź ž g P Ž ž. Ÿ Ž. ÷ O t e Ž ž ~ m X. p O. ž ž  
 s J a p O P m. i. H b Y X g. P H Z O H G Ź. M J V Ź ž  
 X Y I O) P Y g e n M O Ź " "

é Až ž - Ž u Č X i P H a ž O A o ž E Y ž r »b x<sup>o</sup>  
 ~ Y X E g H a ž O A o ž E Y ž r n o ž ~ Y X E g H  
 b < p L O P H m E g H A ž ž - X i P H ž p O P D ž  
 ~ k ^ P e H Ź E g H X I O g A M E D. u Č Y X ž ÷  
 ~ H O Ź ž - Ž O Ź O Š b e p O H m g H ž / p O. a u Č  
 u Ź ž ž g Ź B® a g Ź. Ž Y ž ž > Y e ~ O t e Ž  
 Ž O ž Ź Ź. Ź E g H

é X Y O A ž ž Y ž Ž ž X Ž E Y X p O g O L a P ž b A  
 A Ž E H X ž g o p Ź A P H ž p O P H ž o g H i S H I S  
 Y e g H H Y Ž E P H ž g. ( P H A Q Ź p O. L a P H ž E »o e  
 p O u O P H ž O g p O - Ž O Y O ž ~ H A M P u Ź  
 . e p e H H ž O m B P H ž p g H ž o ž Ž P H m O P Ž H  
 p O. L a P »b p O g Ź s e Ā g p O g H

é g Ź p Y. D i a g e Š S A B D Y O o P. b e l H m. P e H  
 p ž. M Ź o g H X O L a P e H Y. O X A Ž o g H m. Q  
 p ~ ž < Ź S ž m g H m. p ~ Y H H H m O P Ž H m. o e  
 Ž O ž Ź E H X A Ž o g H O t Ā o g Ž H H b n H m g H  
 p D P m S E g H H ž D e Š P ' p ž p » ž O g H H ž  
 D ž Y O P H H ž g P H ž m J. e' . O A B ž s g. Ž s é  
 ~ i O ž u Č p ~ X X o ž r ž g o e L a' X o ž r  
 n e O Ź m g H

bi Še p f D.PH

X A H p O X g. u Č p O P H Z H O Ž ~ O g Y P p Ź  
 g Ź P H s » g Ź m X e ž Y Ž o e Ź O g Ź P » O P e H  
 Ž O g H

p A B A Ž E H O Y H A O O Ž D. P H Z O Ź e O H  
 g Y O P H ž Ź O Ź # s a Ź O P H Y Ž O P. ~ S e Š  
 P » O P e H Ž O g H Ź u » o e X P Y A o ž ž - Ž u Č  
 X i P H D ž E X Z - Ž o f Š Ź Y X P A Ž B p g X g 1/2  
 X Z - Ž o f Š Ž O g H

é B Y H H Ž D e Š P H 4 e l Ž H Y Ž o e m a Č Y I O) H H  
 p A B Ž O Ź Ź X Z O g Ź u Č o p ž. Ž H p O  
 p Y g e ž ~ Y O E g H

p O H ž e m J. Ź ž ~ r Ÿ Y Ž o e X Z O g. Ī R u Č  
 A ž ž - Ž u Č » b p Y O g H ž Š L o O e g H

é Y S E' M ž g. ( p ~ ž » b H ž. e p e H H Y Ž o e  
 ~ ~ O g Y u Ā < Ź S Ž P p e H P e H Y O E g H

é g Ź m. b Y X g u Ā s J a Ź ž o g H ~ P H H O P Ž H  
 m o e < E Ź e Ā M Ź u O f X » O ž X Ź ž s Y X H O e H  
 < E Ź e E ž e H / u Ź o e m Y Ž X Ź Y Ž o e m e  
 Ž O ž Ź Ź ~ Y O E g H < O t V H P Ž e H / X Ž E H o  
 u O t u Ž o e p ž P e H g H M Ź " o e Y e g H Ā  
 A ž o P H ž O e e H / L O F A X p O. L a » ž b » Ź  
 e H / u Ž o e E Y ž. ÷ O t . ^ Š ~ Y O E g H

é Y X H O ž. X p e H P o e ž r ž Ź e Ž D k D H A o  
 u p O H e Š p O X e H O P D Y P e H p O g H  
 < O t g H B e Ž u Ź ~ g. ( Ź ž p O g. P H ž  
 p ~ Y H H H Y S E' M ž g. ( g Ź u Č < Ź S P H

é A Ž E H O ž p A B H H O Ž Y X H O Y S p O g. Š  
 p O C P < Ž L a' s O g Ź - Y » n e g H < O t  
 . e O ž g Y O P H Y H A O g. ( P H Ž O Ž D Y g. ( Ź ž  
 . g Ź ^ H O Ź g. e H O



eYlO<.i.O>k.i.Sk~Ot<.PH

bi Sk~p'f D.PH

é ^ DŠ~ DŽUČ DĚÁb bē behlīmPHž . ŮX  
Ql Ā^ ŮPHXžpHePHXžOgĪReh pOđ \_Égž  
DĚ' behlīm.PeH UđPHDž pž. VĀžb gžk Ot  
nē Ůpgžžž pDŮH pD' Mžž » pĚ Dēž » pĚ  
ūVžž y~ gPHŮ h Dēž nē ŮJĀ "   
DĚ' pO PePeH XgŮh p^ ē2PHž » pĚ pOg . .  
p« » Ě. Xy » ě XQ Ů xy » è2P' YŮg. ReH  
< p^ ē \_Égž

é gĀH#~Xnēž hž » P' gPH pōžžē gĀJ< Ī  
YŮpOČ P' pOČ PHXQl » i gPH H ŮYŮgž

é \_É » žē - OQl pOtg.PH# YsgpOtg. PeH  
< p^ ē žŋ bSY, rĕgŷ e ā VĚPHŋ D.PHž  
eYlO<.PHž XžABH XYŮĭ g.PHž pOŠPH#OPH  
# ^ <. OPHgŮ Vžr \_Égž < Ot' ~ž » pĚ  
< p^ ē žŋ Ylōžž PHž VĚPHž ĀžDŮYŮHž  
pĀž mJ.Ů.PH DŮYŮH. Mžžl @bĪ NžĀHž  
b' YHŮHž YsgpOtg. PeHk p^ ē žŋ gĀHž  
žJ @ÉŮĭ DŮYŮH. Mžž'

é uPH#VĚgĀ #XYŮĀžUČ gĀž. ŷ : \_ÉXŮ>ce  
# 7Ů^ Ī# pĝ. Sgž < DŮmPHž m' hĒeČ  
VĚŮV ž' < Ot' VĚgĀP' b' Xž/ž pDŠce  
XYŮm PHž pOgž PHž VĚŮ# nēžžž OjYžōē  
pž/ hPHŮŮ r < DŮžž nē ŮJĀ "   
e, Dž < . » žēž XPž XĀ< DŮg/é nē ŮJĀ  
» gPHŮŮ VĚŮV gžk Ot' » Ůžž gžž ž  
ž+ pō PHDŮYŮH. Mžž # » ožy PHYžDēP  
eYlO<.PHgž » pĚ . Mžžž » OPHž pOŠPHž  
^ <. OPHž ~ Qj XžpHeP' YgPHž XĀ< DŮ>ce  
gŷ PHž XĀ< DŮ » pĚ hPHŮČ behlīmPeH  
pž. VĀžb gžk

é pĀe PHž mg.pā » pĚž PHž ĀŮ8 \_ÉŮĭ ž  
» OPH# pOŠPH#Ů.PH# Ql S ÉŮĭ # XĖgž#  
< i ĪŮĀ < ž / pOtg.PH# žDŮ. PžUČPH SĪH S  
XYŮ. gžž nē ŮPž m.pāČb < Āžŋ' ~ XĖžž-  
, ŮYŮgž

é Āežž-žUČ VĚgĀ Puč^ mXĀ VžDžUČ D.eH  
žYH žŋe' ūŮ' Vžžre' behlīmP:pŊ  
bSĀE' ŮPeHYŠžē \_Égž < Ot' ^ gPHPH  
fXĀŷ/žž XYHĪSpOŮgžUČ YlŮX pOŠPHž  
Āb~ Y» pĚ. Ůp' s. .g.PHž ōgH# YlŮS Š  
i Āež # XJ Ůžžēi Āež#i P' P' J ŮPH  
VĚgĀ Puč i P' S mžž. Xžž j » pĚ ĀŮH  
DŮYŮ.PH

é LĀDĀ VĚž. Xžž pOŮg.PH ŮpOgž  
< Ot' DŮm. Xžž YHŮm. Xžž Ysg.P' ežž ,  
YHŮYXŮ DēHDŮYŮH. X' m. Xžž' nē ŮHž  
ĀžDŮYŮ Yžōē X>Y pž. . Š Xžž gžž  
' pOŠPHž ~ SeŠ pO ŮžDēPHž XYHĪDžž-  
YŠJ ŮÉgžž J gžž ōgž pĀP' sXĒHžōē  
YegPH \_ÉŮ » pĚ pOgž pOgž

eYI0<.i.C)k.i.Šē~ O<.PH

é m.r.e' YX#OŠYHŪ< p^ è ž. Xŷž Yg.† Š  
EYŃXŷžXrĀ ^èZ' XHj/ŷžpĪ HŃXIHŠ  
70PŁē»-VÉxŷž~ ~ OĀZEDYOSXZgŷē Xŷž  
öoè»PHŠž öghŷ, OI2- m.Xŷž sg.Šž  
pQ.ĀEDP' ZPŹ||' užoèYOŃ VĒgĀPž Đē  
pOXg.PùÇ au®< <.Š' è Dŷ Ožā VPH  
XYH^ MŃDIZošŷMŃO^ MŃKYÒŽuÇ 'poPēH  
b/|' belim.Pēpž. VĀžoŷ

é s' PH#p~ 'Yžoè†Š\_ŃpB»ē.Š.PùÇĀEH  
Vù®VĒPHž VĀžo H.ŠjHb<:~ k^ Ů Š  
ZŷH\_ĒgH b/|' ĐEKĀĀžoŷ»†Š»†Š  
pQ.†PùÇegPHH ^ ^ è ž. Mj/žŷuÇ SeŠ  
pQ.†PĒgž»†ŠVŃp.m.gž^ M'pŷVŃ.Ńè  
Xž~žržŷpPPHŷŠMĀčžĪ PĀbeHŃO  
pQ. Hŷ2-ažOĀžožr žŷùŃbXPH ž/xž  
ùŃbeŠbžLā ŠZPŹ|| b/|' ĐEKĀĀžoŷ

é Xžgŷž XJāEHŃO' »bèž. :»-gšVĒUČ  
<.^ MŃDIZošŷpžVžrž. »gšVĒUČ MĪZAN  
VĒVbŷŷ Oŷ užoèPž ~^ M' \_Ē»ž2-  
ĀQāšMŷXYHŷe bžLāç MĪZANVĒVbŷŷ  
DŷH MŃO< ž' nŃŃH#PĀčpŃžē SeŠ  
pQ.†PĒgžš J.š.ŠXž b<:šVĒĀčH  
^gšVĒUČMĪZAN.Sē^ M' \_Ē»gž

) Y' EYD

XOYD' Q.k.i. Še pā ē PH

bi Še pf D.PH

»bē, Y' / voi Še bY»-Lā' YIOŠ bi ŠVABH  
XYIOJ Q2-#Ā ū#YSēDY2- <gVĀZē QJz  
bi ŠVABH

é YŌeY >Ye ~ OtežŪCAZEMŌH aZEMŌesD'Y  
< ŽO; pQcPePHž, ūgžž behlimP. OŤg...  
DEHX; 2P2VZ ~ QJZ-ŪCAZEMŌ ~ ^ ēZ  
'pŤVEĀ%gVĀZē XŹ OŤg, pQcZ, XŹ m.ə  
pf D.PeH YQZ, 2P2VZ'

é YS\_É' VZŪCm. :p~ YHH ūC'Yŋ|É' ~ ~ QJ  
YŌgVĀZEMŌH 2P2VZ' XYŌ. gVZ-X»QZ, 2P2VZ  
m.əXZ-Žr Žŋ|e' |D.P. X»gž, 2P2VZ'  
YS\_É' VZŪC XŹg. SŶ, r Ā» gVĀZē H. ŌH  
YS\_É' VZ XZā ^ VagVĀZEMŌHm. XŹ 2P2VZ'  
DEHX; 2P2VZ'

é nHŌH pZ, XŹ ^ HŌH ŌesD' DEHX; 2P2VZ  
nHŌH < p^ ē2-PeH pQcPePHž »Q. S. PHž  
p^ ē2-P' OŤg. DEHX; 2P2VZ nHŌH  
'pgžy »ēbeĀc' pQcPH 2P2VZ'zm.əXZgVĀZ  
2P2VZ' DEHX; 2P2VZ'

é nHŌH pZp»žpZ' PpZ' Z, XŹ ŪCōēgVĀZ  
sYLŠ D' 2P2VZ' | b<ĀZ, XŹZ ~ ~ QJ pQcPeH  
XZQZ' | behlimPeH n»ēZ-gVĀZ' Z, XŹ  
m.Š. Š Z, 2P2VZ'

é eQH'YŌeY >Ye ~ Otk. :Š ^ gVZŋ|e' fgVĀZ  
»D' pQcPeH AgVZ' Yeg. kZŪC' eQH'b»ž  
pĀPXZXCŌ 2P2VZ' | e bY2J © »bē < Ž/XŹZ  
p~ ŽŪC'6 pQmJ. Š VZD. PeH 2P2VZ, 2P2VZ  
e6» PHŠ m.Š. 2P2VZ' | b<ĀZ, 2P2VZ'

é ~ ~ QJ VZD. PuC' pĀP' sJ āgVbPm. : 'pN  
, ūZ, 2P2VZ ~ ~ QJ P' < D'ĀQPSZ, Vuk»ce  
pŌg.ĀH m.ə: p^ ē2-PpN' OŤg 2P2VZ;  
~ YQZ, 2P2VZ Vuk»J āgVĀVÉ Š ^ m.ŌZ, ÷  
, ūgVpŤVEĀ%gVĀZē, 2P2VZ'

é ĀZEMŌH YŌeYŌH pQcXg. OŤDZ' au@;  
~ YQZ, 2P2VZgVĀZEMŌH ~ ~ QJ ĀZEMŌH YŌeYŌe  
4^ HgVZ-ŪC'4' QZ- < p^ ē2-P' HMA. Š. ē<  
QJ QZ, 2P2VZgVĀZEMŌH XŠ QPH2- < Ž / ÷  
ĀZEMŌH 2P2VZ' | ūZ, 2P2VZgVĀZEMŌH pQcXg. ūC'  
ĀZEMŌH m.ə ^ ^ ēZ' pŤVEĀ%gVĀZē  
~ n»Z, 2P2VZgVĀZEMŌH bZDZ' | m.ĀS ĀZEMŌeH  
2ŌE, pō@lē, ūgV' pN' n»Z, 2P2VZgVĀZEMŌH  
ĀZEMŌH p~ pYQZ, .l. lē fgVĀZEMŌH ^ Vŋ|É'gVĀZ

é YS\_É' Vŋ|P~ YHH ūC'Yŋ|É' YŌgVĀZEMŌH »bē  
p^ ēĀ<. PeH DEHX; 2P2VZgVĀZEMŌH ~ ~ QJ gVĀZ  
p~ YHH > eYŌ<. PeH D'Y ūgVĀZEMŌH 2P2VZgVĀZEMŌH  
~ Dē. PeH i pōgVĀZ' 2P2VZ' »-gžPeH  
~ YQZ, 2P2VZgVĀZEMŌH H. ŌH YS\_É' VZ YP»bē  
ū@PeH VĀVĀ%gVĀZē OŤg. : pē2-P' 2P2VZgVĀZEMŌH  
XZā ^ VagVĀZEMŌH m. vZēP»bē p^ ēĀ<. PeH  
< QJ QZ |É' pQcXg. ūC' pZ' VmPeH pQcZ' ŋ|  
behlimPeH YQZ |É'gVĀZ

é nHŌH YŌeY > DZŪC' i QZ' au@; ~ YQZ |É'gVĀZ  
nHŌH pZp»žē nHŌH YŌeYŌeH YQZ |É'gVĀZ nHŌH  
'pZp»- »ēbeĀc' pQcPH pN' p^ ē2-PH  
~ QJ QZ |É' nHŌH pZp»- Š QZ' XĀQZ |É'gVĀZ  
nHŌH YP»bē p^ ēĀ<. PeH QJ QZ |É'gVĀZ ~ QJ  
gVĀZ nHŌH pZ' Dē. PeH X»QZ |É'gVĀZ nHŌH  
XZgVĀZ, ÷ ūgV' PeH pē2-P' 2P2VZgVĀZEMŌH

é ööegVĀZ 2P2VZ' | YQZ |É'gVĀZ ööegVĀZ pVĀZ ÷  
, ūgV' pN' pē2-P' p^ ē2-PH. :É'gVĀZ nHŌH  
ĀZEMŌH A%ööēYegVĀZ 2P' XZ-ŽOYHHH  
Dē ^ Vŋ|É'gVĀZ

é ~ ~ QJ VĀVĀ%gVĀZEMŌH ŠZŌDZ' | gVĀZ, .l. lē, ūgV  
2P2VZ' VĀVĀ%gVĀZEMŌH

XO|DÝ Ck.i. Še pãePH

bi Še pãePH

é YÒeY' Lög½g.éŽuÇbDŠEŠY' ÉgHUC < eŠ é  
7BŽã ^H g.ŠZ~ QPÁ%Ž~ŽrŽ'le»eŠH  
p^ È2PH g.ŠZ' PZVZ'Q.P.H.R^MŽ'm.è  
~ YQ' PZVZ'Xg.é ŠPeh < ÁŽ. XŽZLög½  
^ g.Š@ŠpLXŽ. PZVZ'

é YÒeYLög½g.éŠ ~ QYŠXP^ g.ŠZp~ fgH  
'pÑpOgPHuYÁPZVZ' Q.P.H.RX°  
mŠ. Š Ž. XŽZ < OJ ŠPD; ~ YQ' PZVZ' é  
Q»DPA%Ž~ŽrŽ'le bŽLaPeH QŽ. PZVZ'  
YŠXPp~ fgHŠZ~ŽrŽ'leA^ ÉPH QXŽZ  
eYIO<.PH. ÁPZVZ'

é b/VÖ ^HÖVÉHŠDŽQŽ' pQPeP'Ofg. .  
~ YQ' PZVZ' b^ A< DĐHb/vüÇ YX. ÷  
pÁP7QPH QJ QŽ. PZVZ'i Qe XŽQ  
2'g/Ž. PZVZ' b/v^ »-VÉ ÷i QPÉH  
, p~ PZVZ'

é m.D.YgŠYHUCZP' VmP'pÑbY2J @ »bè  
< Ž/xŽZ' Q.P.H. QX° mŠ. Š Ž. XŽZ 2+  
< p^ È2PeH»-gŠPD; ~ YQ' PZVZ'

é Á%Ž~YHIEYIO<.PeHDÝ QH. ÁPZVZ'  
\_áÁ%Ž~Ž' ŽQŽ'le ~ YgŠPHuYÁPZVZ'  
aš pÁ%OTJ ŠPHuYÁPZVZ' »XŽ DÝDUC  
»eŠ.H g.ŠZ. XŽZ' p^ È2PH. ÁMŽ'

é . CQ pC:PeHXZQŽ' pQPePHenQH  
, ÁMŽzPHI »eýP. VdH bQÁX»PZVZ'  
s »eýPeH pQg. .i.lé i QDÝ p~ PZVZ'  
s<.oè ŠpLQ Ž. PZVZ'

é Lög½g.éŽuÇ b < ÁŽ. XŽZpQd Ž. PZVZ'  
~ ^ È2-Š ^ MŽQŽ. PZVZ' pD.S.C.S.H  
YegH'pÑQ.CŽ. XŽZ »PHŠgVQ' Loe D.Í)ce  
uŽQk.PeH ^ È Ž. PZVZ'

é pOYH' »DŽQŽ' p^ È2DŠeY2J @ »bè  
< Ž/xŽzbYXgH' ÉCá XHAgH. PZVZ'  
Q»DÜ. Qk. Š YQ' PZVZ' pDÁYH QUC  
p^ QŠ XH QUCfX»m.lé . Š Ž. ŽQŽ'  
~ YQ' PZVZ'zeYIO<.bi ŠÉPH. ÁMŽ'

eOPHYÒeY' >Y<. »èau®k p»QFé.Š. È  
< OJ QŠDUC. pÉ2PHDgH eOPHYÒeY  
<.2>DÉH au®QJ Qp'Y' ÈDÉH QH eOP  
< p^ È2PeH DPH Q. gH Yleg. k ŽuÇ  
e6pQmJ. Š oéa/VÉD.PeH g.k p~ ŽuÇ  
2PZ. PPHDgH e6 »PHŠ^ m.gŠ. ŠPeh  
XO|Z' VIOeÉH

~ QjÁVÉD.úÇ. pÁP'sJgPbPm. : ŽQŽ'  
pQPePH X° YQ' ÉgH ~ QpŽ P< DĐHUC  
< eŠVuk»QpQg.ÁeH YQ' ÉgH Lög. »è  
bŽr Ž. ž^ g.Š®»eD/ V ž g.é »bÉ. ÷ ~ Q  
sJgPbPm. Á%OTJ ŠP. ÉgH XŽDŠJg. Š  
XO|Z. sJgPbPm. Á%RXmŠ. Š Ž. PPHDgH  
Vuk»JgH QŽ' YP>Y. È mŠPH ^ m.Q. ÷  
. ŠPpNÁVÁ%bi g.ŠZ' ^ m»DÉDÝ QH  
, ÉgH

é YÒeY' Lög½g.éŽuÇ : 7BŽã ^ QPH moèpèHP  
ŽQŽ' ~ YQ' ÉgH p^ È2P' OÁg. . moèp~  
~ Qk. Š Dè ^ H' ÉgH 7BŽã ^ QP' Q.P.H  
R. ÉgH moègVÁ%žre' . ŠPehXO' H  
»-gŠPD; ~ YQ' ÉgH Lög½g.Šã VÖ Š  
pLXŽ. PPHDgH

é Lög½g.éŠ >gYŠXgVpXgŠYŠX' LÁX  
YŠX° mD.Á moèŽQŽ' ~ YQ' PPHDgH  
eYIO<.P.DÝ QH. ÁPZVZ' gH YŠXPp~ fgH  
'pÑpOgPHuYÁPHDgH Lög½YŠXPÁ%  
XŽ~ŽrŽ'le' Á~HPH' »DÜ' pÑXO' ÉPH  
uYÁPHDgH

é p»QXYHNPŠUC b/VÖ ^VÉHŠDÉH2Q  
XJ QMoeH »-gŠPD; ~ YQ' ÉgH >YnQŠ Š  
»-VÉ m.lé i QDÁ2Q' YQ' ÉgH/VÜÇ  
^ YXŽ. ÷i QeH' XŽQŽ' m.Q >Ye ~ Qk.P.  
ŽQŽ' s^ Q pC:PHXZQgH m.g.pá DPH  
pQŠPH è OÁg. DPHÁ%gH ^ A< DĐH  
^ HÖVÉHŠDÉH OJ QŠX QŽZ ~ YQ' ÉgH  
i Qe XŽQ 2'g/Ž. XŽzb/VÖŠZg. .i.lé  
i QDÝ ŽQŽ' XO' ÉPH. ÉgH VIOeÉH

XO|DY Ck.i. Še pãePH

bi Še pãePH

é p̄pž, YHHC ?ž/PH XYHDPÁ%žre  
bY2J@ »bè < ž/xvž p̄o@CZPŽ VPZVž  
i gDŁ:ôXO|O|HŽ g.VPpNBY2J@ »bè  
< ž/; p̄oPeH, ŸY2PZVž AP, šXHH'pN  
bY2J@ »bè < ž/xvž XŽ~žrDYp^ÉZ  
^gVŽ VPZVž

é Yle' g.7.ŠZ YHHZPZ|e' v|O| h|obY2J@  
»bè < ž/xvž g.7.ŠZ žuÇ' YHHŠbŽLPeH  
~YOŽ, VPZVž ž g.7.ŠZ<sup>3</sup> g|p»gPeH  
p̄LŸVž VPZVž'

é i PPZOD »bE, V/ v|O|H4m' < <ŠHB  
aYO »es' J'V|O|HYO|ÉH b<:bŽLApN  
, VÉZ VPZVž" i P|J'V|O| ŽPZ|  
~YOŽ VPZVž i P|J'V|O|Š O|OŽ VPZVž  
|D.P.O|g. i. PP|J'V|O|ŠmŠ, ŠZ VPZVž'

é mD.YgŠYHHC ~ ~ O| V|gPÁ%ž~žrŽ|e  
bŽLPeH~YO|ÉH ž 2+ YP »bE ~ ~ O|  
< p^ÉZPeH2O| < O| gDŁ: v|ÉH ž  
X|š VÉZ;p~ X ~ O|s' YXHCeH DY O|H  
, :ÉH

é \_á|V|O|ž~ž' 2PZ|' ~YOŽ VPPh.gH  
\_á|V|O|ž~ž' |D YHR ÉH eY|O|P.H DY O|H  
, :ÉH ~ O|ž P'pO|C|PeH V|PEZPH.gH  
ž P'pO|C| MŠ »èXŽ~žrŽ| »D.SPH  
^gVŽ ÉH

é .C|D.Y|O|PeH XZOD ÉH pO|PePeH  
^nm »og|ŽuÇ' O Y|É »že eHE ^V|É ÉH  
, C|D.Y|O|P'v|Y|HŠ|H YO ÉH o|eY|PeH  
pO|VÉ .i.lé i O|D|D|ÉH ž O »ž D;  
VÉ HpO|g.úÇ < eŠ ~ ~ O| .C|D.Y|O|PeH  
2PZ| XZOD ÉH »ž ^H|O|eY|O|.eH  
DY O|H :ÉH |D.P.H ÉH

é L|O|egPÁ%O| gDŁ: H V|P|H gH s|e gH  
~ ^ ÉZ' pNKO' ePH, :ÉH »PH Š|V|DY  
p̄D.S|OŠ Y|uŽO|e YegH pNpO|C|ePH  
^gVŽ ÉH É »ž < ž/ :p̄D.S|OŠ PeH  
XO| ÉH

é 'D|V|OXŽ iVž, |eŠ|eŠ2^VPA%O| lè  
p̄OYH| »E|2PZ| p^ÉZDYž ~ YO ÉH  
p̄OYH| »V|O|YXg|H ÉY|O| X>O| ÉH  
| »D.Ú O|k. Š YO ÉH pD|X|H ŸuÇ  
p̄YCO| XYH ŸuÇ VÉž .i.lé' ŸPeH  
É ^V|É ÉH eY|O|. bi |Š|PeH :ÉH p̄YCO|  
XYH ŸuÇ au' p̄YCO| .úÇ YO ÉH p̄YCO|PH  
ÁgDŁ:žy< ž/ pZ' Oaužoe' V|H X|g.m.úÇ  
É ^V|É ÉH

é ?ž/PH XYHDPH ZPZ|, v|ÉH p̄ž, Ÿ žuÇ  
?ž/PH XYHDPeH ZPZ| pO|C|P'OMŠ  
pO| |eŠ' eÉPH.gH i gDŁ:ôpō®Š  
, ŸY2PH.gH XO|O|H ZPZ| AP, šXHH  
4gZ f gVŽ| p^ÉZ ^gVŽ ÉH AP, šXHH  
|D.ŠRX YOŽ VPPh.gH

bi Še'p' D.P.H

é Yle'g.7.Š2XgŃpž'pŃY2J@»bè'k Žo'g#  
 Yle' 7@^YŃJ ŠPH2ŃŃž maè' au®  
 2'g'ž. .ùç~ YQ\_É#g.7.Š2YHŃç' pŃe  
 bžLá'P2ŃŃŃE^MŃ\_É#g.7.Š2g'Ń. Xe  
 pŃYHŃPehLž'É#g.7.Š2ž»bž'eJ@  
 2ŃŃŃž XŃŃŃŃe' i @ŠPH 2ŃŃŃŃ  
 ~YQž. YPHg#

é i @PJ@bžží4' hŃE^MŃ\_É#i PH  
 bžžiaYgžm.Ń@PJ@Hm' QJ @\_É#  
 i @PJ@2ŃŃŃžm.Ń@PJ@e YP2ŃŃŃŃ  
 E^MŃ\_É#ŃD.P: gŃžž'ç' @PJ@H  
 pŃŃŃŃžm\$. Š Ž. YPHg#



é ~ 70 La x p C B V H Ů Ć Ć . C D Y d e Ž L a P e H p L Ů X Ž X Y Ž'

é p ģ . S y g S X Y H S P p ~ ĩ p O X E r Ž Ć : P B ® Š » b è < Ž / x Y Ž'

é Y S P p ~ 2 g Y Ž Ž J V O p C o ě z Ć Ž X Y C e D X Ž ~ H P Y g e ž ^ 7 0 H H Ž X J ® g Ž Ž > E Y p ~ >  
~ O Ā Ā Ž / P Z Y Ž Y Ž o ě P H P H » b è < Ž / x Y Ž'

V ģ P 8 ® o e z P X O Ĭ Ž ĩ e u O Y D E D Ć A e , ~ S e Š H e b Ž L a P D Ć X Ž ~ Ž O ĩ Š » b e X Ā Ā ĩ m . Š  
» b è < Ž Ĥ r "

Š V O } H ě ě Š Y ě H U O Y , D E H

% Á e ě ~ Ž T X Ž ~ Ž O P H

&" p ~

' " s ~ P H

(" Ā Ž D Y Ć H

)" n ě Ć H

\*" s J ě ž 2

+ " O Ĭ P H

, " ĥ m X Ž

- " p ^ Ů B Ž

%\$ ö ģ ě

%% Y l e Ž Ć X ' p e ĩ P H

%& Y l e ' a z Y Ĭ Ž

Š V O } H ě ě Š Y ě H U O Y , D E H

% s J ě ž 2

&" X > Y p p Ž Ĭ Ž

' " > Y Ć ĩ ě D Ć ĩ Q Ž Ĭ Y ģ H B

(" X J Ā Y e ģ P H

p ĩ N O Y D E s O ģ ž 2 ~ 7 0 L a x V ģ Š L a P ĩ e Ĥ / % Š D Y D P A e ģ D ĩ ĩ ž p ~ / ģ H Ā V O } H ě ě Š Y  
\_ ě H U Ć ^ ž + ž , D Y D ĩ Ć 7 0 L a x ě i Ć Ž X Y Ĭ O ĩ ģ . Y l e Ž p P U Ć ^ Ĥ b i Š e p ĩ D P ĩ j X ě Š ž s  
p ĩ D P ĩ ģ m P Ž Ĭ a u ě ž o ě Ć ĩ . Š e p a e ĩ P H D Y D 2 p u Ć o Y P Ž S Ž Ć . u Ć D E H X Ā Ž o Ž "

# \*Y' EYD

eYIð. i. C) i. XE ~ Otk.PH

bi iYwAž2^A' l2#səVZ' < gB/V y' » è é  
bY»Lž »bĀCž » bZL P' OĀg. : < gB/V y' » è  
MDDŽ. !."

é 7 B Žā ^ ŪPeH< p^ èl Žŋ | fl Ū xVžž é  
XĪCŽ. YVžžgP. Ū xVžžmXe. Ū xVžž' e' Vž  
nĪDĀ Ē pOXg. PūÇ b<Ā Ž. YVžž XJ Ā  
pāe PHZOJ Ā ^ ŪPHZŋ | DEHŪ / y' Vž'

é pLPHm^ VVžž pOXĒr Ž. YVž' OĀg. .  
XYCĪk.PH. g. : hŷ / Vžž. ŪZ. YVžž / TĀVZ' é  
Δ VVžž » pS.FHXĀ pOĀUC ^ gVžž. YVžž  
<. . » sġž. gPH ĽXē Ē pO opO B. ^ Š  
fictĒ k p^ èl Ž. Mŷ / Vž'

é » d.S. ^ gĀC' XYH Vžž p^ è2PH  
X p / VYgPH gVžž. = p / Vp dē g ePH  
X p ŪV Dē pC PePeHenēCJ Δ VPKVž'

é enēCJ Xē OĀLā Š ~ LkŽ. YVžž pĪ D.PeH é  
g. : / Vžž ^ gBPH. Δ VPKVžž \_ Ūg B sġž  
Δ VPKVžž » e2 eŠ ~ k^ ŪPeH  
XYH^ VĪCĪD eH pOĀD eH pŽ. Mŷ / Vž'

é DĪHKĀ < DĪDĀ Ē eCĪM' sūC ePeH » DĪ  
/ 7ĀPH # eYIð. PH bSY. rĀg / V e' mōe  
pOĀŽ. YVž'

é XJ B gVžž » eX p 7Ī VVžž ^ 7 gPH ^  
pOĀŽ. YVžž YegPH. YC2 ~ ^ èl Ž. M  
» ŷ / Vžž Yžōe PH PeH bŽDĪX CŽ. MŽōe gH  
VžžOĀ. gH

bi XE pĪ D.PH

~ Oj pC P< ŽLā Ā s » gVžž mXež XĪCŽ  
XpĪPH nĪD PPHmōe sOĀVžž. nĪDĀ  
OĀg. PH pPHYžōe mōe 2PHēgH

~ Oj YXĪCĪD OĀg. PH ^ g. {8Žž ~ OĪPH  
sOĀVžž. YXĪCĪD eH > YĪCĪD YĪCĪD. YPeH  
2PHēgH OĀOĀg. PH VĪPH pĪ MēgH VŠX.  
T' DĪ MēgH VŠXž ~ Oj S M H. O PH T Oj S M  
~ ŽO. PH nĪD PHē "

YXĪCĪD eH > YĪCĪD mōe pC P< ŽLā Pž OĀg. P.  
sOĀVžž Y » Mž 2PHēgH OĀOĀeC' OĪ  
T » gB pOĀg. Ā VĪCĪD VĪCĪD VĪCĪD VĪCĪD VĪCĪD  
VĪCĪD VĪCĪD VĪCĪD VĪCĪD VĪCĪD VĪCĪD VĪCĪD  
nĪDĀ CŽ PH PHV OPHY » eH F 2PHV pĪ ž  
sYg B VŠX C X > YT « V b ŽLā PH. P < PūÇ  
~ HPH. Pē ŽTY. Dē g / Pē Ž Tā v ē e H DĪ Pē Ž

XŽOĀ P ^ Y, CŽ. XŽ. XYCĪD ež g. : / y' » è  
eS eS p^ è2 PH pOĀCĪ PeH Δ VPHēgH  
< OĀOĀ Ž DĪ Y OPH O < : s J ā g Vžž 4 ^ H  
Vuk » PH. ŠGH B' i iO » e YĪCĪD PōŠ  
DĪ DĪ » e m. 3 XĀ Ē nĪD PĪ X b ^ MĪCĪD  
apĪ Ū Ū pĪ r Lē H XĪ XĪ O B

é Vuk » J ā g / VĪCĪD Žž Ā Ž DĪ Y OĪC nĪDĀ CŽ  
beĀC P< PH 2Ī » PH Š nĪD PPHmōe  
» gB PeH 2PHēgH nĪDĀ eH / pĪ M OĀg. PeH  
DĪ OĀg. M Vžž nĪDĀ CŽ Ž DĪ Y OĪC P < PH  
ō' PH H g Vžž O e Žž XYH P OĀg B Ž' p M OĀg Vžž  
» Ž OĀg. Y g e Žž 2Ī X Ž p H e Ž Ū C D. y PH  
Y « V b X H DĪ OĪC M Vžž Yžōe OĪ Ā ^ Ū PeH  
pOĀPH PeH Y OĀg H

é i iO pC CĪC PeH P V 2PHēgH mōe ^ MĪCĪD  
pOĀUC Y S ž e. Δ VPHēgH OĀOĀ VĪ VĪCĪD  
pĪ pOĀCĪC PH P V / Vž'

bi Še'p' D.P.H

é ~ ~ Qj >YÁ%žre i YHPRX°i i QPH  
ZPŽ, YPHgJZ ~ Qpā è NPÁ%ú .gPH  
R^ YPHgJZ YOŽ, YPHgJZ Ot' pQŽ  
i i QPH»ŠTj/PIZY/VDY OtežžAP, šže  
nDjA' "

é D' pOXg.PuÇ PSŽ, ÷ ~ Qj pOtj.ÁD;  
eYIÖ.PHDY Qj^ YPHgJZ DY Qj^X  
~ Qk. Š YOŽ, YPHgJZ Ot' p' f' Qj^ž.  
pQ\_úžo gUÁO

é <gHÁŠi iPeH' Á> DYuÇ ^ ^ è Éj^  
< Ot' XZDHD' sJ' g. Šažp»ce XÁžo gJZ  
YXÁeH' gJZ ^ YPHgJZ »-ù®Š-oç QPH  
Qj Éj^r ÁeH' »/y/ž »Xž' r ÁeH'  
< p^ è Éj^gPH »gXOžOg.ÎRuÇYe  
XO' ePH' èÉj^

é pg.S'g'p'Qj >YÁ%žre i XÁžo gJZ Ot' o  
sJ' gJZ QjZ' o' OeH' Q' o' PHgJZ g.P.  
< D' Éj^ Éj^ YPHgJZ g' o' è PÁ Ot' k.PeH  
V' èÉj^ nDj' Xž' o' è Yj^ H' p' D' gJZ

é bžOjH' iuÇ YegJ^ ^ ^ èZ' »XÁ< D'žZ-  
p8' O' eH' ÷ Éj^ D' e' p8' O' osOtjžZ-  
YegJ^ eH' , YOD; < p^ è Ž, VÁžo gJZ

é ^ 7' gH' ž XJ' gJZ ^ «ÍOž ~ k^ YkD'ž  
g.ZÁVÁ%f D'žZ-< Ž' v' Ž' Yžo' è PNYH  
pOjÉj^

+Y' EYD

s, VZ, U ei C, i. X e p a e V O t k. P H

bi X e p f D. P H

bi V A v A Z o 2 # H 2 # s e D Z < g H y / y » e é  
bY » L O » b X O » r ' b Z L a P O A g . < g H y / y » e  
A M D O . ! . "

s » g Z X g . e H O Z ^ g A Z O . : Q P H H O U A  
p O t Z . U P R » e P e H o e A Z E M O g . P H z ~ O  
g y P O Y D . P H z O g B P H z » o e P H Y Z o e m o e z  
~ O g y P A Z E M O e H z O e g H z

é 7 O Z a ^ O P e H p ^ e Z I f l O x X z X O . X Y z  
g H O x X z m X e . O x X z ~ e / z n e O U A " L é  
p O X g . P u C b < A K Z . X Y z X J A p a e I P H z  
O J A ^ O P H z O Z I D e H U y / z "

O g . P H z g . B Y H z g A Z O . : Q P e H o e ~ O  
> Y O u C > g A Z O ~ O t e Z z 4 » b z z r A Z z  
p O V P H z < k t n J . O - P H < k f z O » - P H z  
s Y H z » g Z E Y X p O g A z O g B P H z » o e P H  
b ^ 4 g g / p O S z I P Y O Z ~ O > Y O Y I O S  
D : y P e H z O e g H z

é p O L S P H m e V z z p O X E r Z . X Y z O A g . .  
X Y O O t k . P H g . : h y / z z . V Z . X Y z / 7 A z z  
, A V z z » e S P H X e A p O A U C ^ g A Z O . X Y z  
< . » s g e z . g P H z L a X e E z p O p O / S . S é  
f i c t k < p ^ e Z . M y / z "

p O g A z > Y O e H m o e O g . P e H z P » e P e H o e  
Y « M e g H z < O t o Y » e O g . P H A Z E M O g . P H z  
i X O t g E H » e O g P H

é » e P . ^ g A O X Y H V u z p ^ e z P H  
, X p i < z X g P H g A Z O . : p i / h p o g e P H é  
, X p O V D e p O P e P e H e n e O H A V P K V z "

» T S X Z O . P A v A Y O O t k . P H » e z k Z O A e  
P e S e S p ^ e z P H z p O P e P H ^ g A O e g H z  
< O t o g z P p O U P e l z I f X e p O g . A S s Y H  
u O t » e X O I » z e m . M y . E s s A e p E z  
u i ^ s A e H A e y » e g A e S X z ^ e z a e H  
A g H O . A O B D e s ^ » Z O . . u O g z z P P  
~ H A O H O B

é e n e O H X e O z L a S ~ L k Z . X Y z p f D . P e H  
g . : / z z ^ g A S P H . A V P K V z \_ E O g s g e z  
, A V P K V z z » e z e S ~ k ^ O P e H  
X Y H ^ V O D e H z p O D e H z . M y / z "

p a e I P A z A A A ^ O P A z O S P X z - Z O t » e  
» e S P H z O e g H z O t o z p r e z D ; z t n z z  
Y t e i C g y z P H m o e C p O z p z ~ P H z  
Y O e Y » g S o s P Y P i O z g A P z E M Y / z  
n e O U A "

é E Y H K A < E Y D e z e O D S M s u C e P e H z E z  
/ 7 A P H # e Y I O . P H z b S Y r A p g / y e m o e é  
p O D z X Y z "

~ O p a e I P » e O J A A ^ O P e H Y O S P  
X z - Z O t » e P » e S P H Y O e g H z O t o A Z E M  
O g . P e H Y O g H z X p a e H ^ k z ~ r y  
p O A P H z Y O e Y O z H e O U C o y ^ H Y S X P H  
m . A V z Y I O H p m J . O S M H O e  
b ^ H E O D p i m . P H H O U A "

é X J O g Z z » e X p ^ 7 i ^ V z z ^ 7 g H H ^  
p O P z X Y z Y e g H e H ~ Y e z -  
~ ^ e Z . M y / z Y Z o e ~ P H P e H  
b z E M O z V z e g H z O D g H z

g I E H e V P A v O X A H g S P e H g . e g H z  
< O t o s Y H e g / z g P H z D o p / z z » e g A e S  
X z ^ e z a e H L a X e H H O U A "

bi Še'př D.P.H

- é < VAPY < / XE Qe' g ě » oei YXEO mžž  
 \_ÉCes.C>oP< Yge> PYHhHOAImoè  
 » PHÉJZUÁOÉJZ
- é i YHPHXI @PHDREJWú .gNIR ÉJZ  
 < Oñ YCèYOCZ nHOCZ ~ Oj bY^ WY  
 YSXPZ ~ OJSDMP^ VPH ã ^ È2POgePeH  
 bYleZžzřp hDZP > DyažžemHOA " "
- é OJgZ > PZ' Yžoè2pPeHR ÉJZ 2pP  
 ŽOZ ĩ mS. S ÉJZ
- é pOXg.PùCPSZ ÷ YegJPeZ ĩ pOtg.ĀeH  
 < p^ ě Ž ĩ eYIO < .PHDÝ VJZ = ÉJZ moè  
 DÝ VJZ X ~ O k . Š YQ ÉJZ Oñ XEMOH  
 a^ nOH gV OJSDM^ HÉD.PZ eCŠ < f  
 YgžžemHOA " "
- é ~ 7 @Laxē s' kGZP 2OJPeH VÉ ÉJZ  
 ãLZ X ÉJZ
- é < gHAs i PePeH^ A > DŽUCbeĀHŽ ĩ M  
 Ážo gZ Oñ ~ Oj XZOG ĩ RuC ~ Oj gV P  
 sYOCeH < p^ ě Ž X Ž " Yleě p >> ě ĩ  
 \_ÉJZ DŽ X ~ Oj VSH ÷ / V " Dñ ĩ  
 ^ m.C Ž Yy » eř XH JYPXe VSH ĩ Lá ^ ĩ  
 ãDSDZ OJg .YS \_É ŽžpOgePuC&uOt  
 bZDýeŠA @O OJSDM PeHXĀVĀZUC  
 » eř žž pDĀXHIO Dñ DÝ VSH ĩ e / V  
 OQ ĩ m. ÷ ~ HDŽ » Dñ DÝ Āu @ Š LĀ X  
 pOĀPeHXO ĩ Ž X Ž nHOA " "
- é pOXg.PeH pOgVĚ ĩ Y / y » eĀ ^ MOŠ ÉJZ  
 < Oñ ~ J OJZ 3 pO. PuC pOĀDĀVĀ ĩ ĩ  
 pOĀH Vlož X Žž > PHŠ gV P < DŽě > de  
 \_ÉJZ ě DÝ ĩ X Ž " < P > eĀ Š ^ m.C Ž Yy » e  
 nHOH < . / V Ž X J Ā YegJPeH ~ HOA O  
 ~ ^ ě Ž X Ž YP > » bĀ ĩ ĩ m.P. ŽOZ ĩ  
 uDĀPeH ě Š g ĩ X Ž nHOA " "
- é bZOH @ HČ YegJPe ^ ^ È2 > XĀ < DýoĀ  
 ã8 @ De ĩ ÉJZ
- é ^ 7 gH ĩ X J @ g Ž ĩ W ĩ ũ vĀ / žž k^ ĩ KĚY  
 g. Ž Ā VĀ Ā Ā f DŽ2 < Ž X Ž Yžoè PNYPH  
 ãO D ÉJZ

, Y' EYDØ

s, VZ, U ei C, k. i. X e p a e V O t k. P H

bi X e p f D. P H

bi i s V a u A z o 2 # H 2 # s e D Y 2 < g H Y / y » è  
b Y » L Ø » b X C è r ' b Z L a P O t g . : g H Y / y » è  
M D J Ø . ! . "

s » g Z X g . e H O Z ^ g A Z . ÷ O P H H O U A  
p O t Z . U P P » e P e H - o è ~ O } p O t g . P H  
> Y Ø Y I O S P ' D a y P e H Z O E g H O t ~ O S M  
m J . S O P Y S P H T ~ O S Z O } a P Y S P H Z Y » e  
T A Z E M a S P H j L E D . E } e a O H T b Z / D . E } e  
> Y Ø H

é 7 O Z a ^ U P e H p ^ è Z | f | U X V Z X C O Z X V Z  
g H U X V Z m X e . U X V Z ~ e / V n H O U A " L  
p O X g . P u C b < A K Z . X V Z X J A p a e P H  
O j A ^ U P H Z O Y | D E H U j / V ' "

é Y X e O e H A Z E M O e H m o e g . P H ^ g . S Y H H  
^ g A Z . ÷ O P e H - o è ~ O } > Y Ø U C } g H U  
~ O e Z Z ' 4 » b Z Z T r A Z Z p O P H k k m J . S P H  
T < k f Z O } P H s Y H T » e j Z ' D Y X p O g A Z  
O j S P H » e P H b ^ 4 g H / p O S Z I P Y I O Z  
~ O } > Y Ø Y I O S P ' D a y P e H Z O E g H

é p O L S P H m e V V Z z p Ø X E r Z . X V Z ' O t g . .  
X Y O O t k . P H g . : ~ H j / V Z Z . U Z X V Z / 7 A V Z  
^ V V Z » e S P H X e A p O U C ^ g A Z . X V Z  
< . » s g e Z . g H Z L a X e E p O o p O / S . S  
f i c t k < p ^ è Z . M j / V ' "

é » e P ^ g A O ^ X Y H V U z p ^ è 2 P H é  
X p r < z X g P H g A Z . ÷ p / H p O g e P H  
X p O V D e p O P e P e H e O H ^ V P X V ' "

p O g A H > Y Ø e H m o e g . P e H P » e P e H - o è  
Y » M O E g H O t O U Q a P H T b U Q a P H ? « P H  
g / 2 p Z ' P H < p » g / 2 ' b p » g / X O e Y O H  
U A » O b U A » o p D I S O Z e ? 2 U b Y X H O H  
b Z E O Y | M u H T b Z E O Y | M u X J A Y e g P H  
n H O U A " "

é e n e O H X e O D Z L a S ~ L k Z . X V Z p f D . P e H  
g . : / V Z ^ g A S P H . ^ V P X V Z \_ E O p S s g e Z  
^ V P X V Z ' » e 2 l e S ~ k ^ U P e H  
X Y H ^ M O e H z p O D e H p Z . M j / V ' "

é » T S X Z O j P A e X Y O O t k . P H » e 2 k Z O j A e  
P e S l e S p ^ è 2 P H p O P e P H ^ g A O E g H  
< O t O O j @ . ^ » e b Y X g H e p O P H 4 ^ 3  
q g Z ^ M Z Y H j z D Y O j H ^ M Z u C p O Z . X g / 2  
a Z O j A e S P H O . g H u p u e j Y O j b ^ S O j . P H  
X Y O e p r v . S » e H Z I E O B

é E Y H K A < E Y D e H ~ e O S M ' s u C e P e H » E Y  
/ 7 A P H # e Y I O . P H b S Y , r A p g / V e m o e  
p O D Z X V ' "

é X J O g Z z » e X p ^ 7 i ^ V V Z ^ 7 g H H ^  
p O P Z X V Z ' Y e g H e H ~ Y e 2 -  
~ ^ ^ e i Z . M j / V ' Y Z o e ~ P H P e H  
b Z E j M o Z . V Z e g H / Z O D g H

é p a e P A e O j A ^ U P A e H O S P X Z - O t » è  
» g S P H Z O E g H < O t O Y O e Y O U C  
A Z E M O U C p D I S O Z e L e Z A ^ Z . X V Z  
p X O Z X V Z p m J . O S M H O g j E l a  
p f D . P H ~ J E U b p O S Z I P H 4 g Z X V Z 7 A P  
^ g . S Z n H O U A " "

é g j E l a . Y S A e O X A H e P e H g . E g H  
< O t O z o g H s Y O P H H O U A m o e g . U Q a P H  
Y I O H b U Q a P . Y S H H O U A " "

bi Še'př D.P.H

- é pDě»8Žž pğ.Ygē»8Žž nHOUÁ' moè  
»PHÉĚ
- é XÖSaOž k l Vřž-z-žBž' nHOUÁ' moèXVPH  
D'ŮyH-z-ÉĚ' moèXÖ»EP»eHYQÉĚ
- é i YHPRX' 2PHDÉĚVú .gNIR ÉĚ  
~YQĚ VPHD.gĚ < Oř»e' g.8Žž»žèè  
^g.8ŽžYÖY pDŠZbY^ Ĥn.PHžp^ È²  
\_ÉČà 'bYÖ»nHOUÁ' "
- é pOXg.PùÇPSŽ .:YegHpež pOtğ.ĀeH  
< p^ è žŋ' eYÖ<.PHD'ŮyH-z-ÉĚ' moè  
D'ŮyH~ Oř. ^ Š YQ ÉĚ Oř»4»D.gĚ/2  
~ OŠDÖ žbl ŠÖ»ceVžž' nHOUÁ' "
- é <gHÁceš i 8YePeH ^Ä> DŽùÇ  
beĀHĚ Ĥžö gĚ Ořöoè LÖĀ^ Vžž  
ĀVU^ ĤT ĀVU YspOg.PHžpž < DŽè  
pž. Yžž ~ OpēPAÖe üÇ PežbuÇ PeH  
m. xžž pğžB eH D'ŮĚ Yžž # 'pž. Yžž  
YÖ' eYH» PHž »"YÖ' OĚÖXZ-žr žŋ  
D'ŮH-z-i 8Ž. Y/ :k^ ÖPeHm.PH^ Vžž  
nHOUÁ' "
- é Lāxē78' s~ k8P' 20Pež . VÉ ÉĚ  
pLÖX ÉĚ
- é pOXg.PeH pOgĚ M.Y/y »eā^ 10Š ÉĚ  
< OřXĀ YegHpeH n»žē ~ ^ è ž. ĤT ž  
agHÖHž ā èHXŽJ ag½P' ~ ^ ^ È²- Š  
^ ^ Yžž Ož. Yžž pğ. Šgž XYHXŠ PeH  
aOgĚžOĀ»pOĚg/YÖg.PeHXOĚž. Yžž  
nHOUÁ' "
- é bžOH®HüÇ D'pOXg.PùÇPI ŠHŠ YegH  
~ ^ ^ È²- »èXĀ<.DŠnH p8Ö»eH. :ÉĚ  
~ YÖĚ ~ ^ ^ è ž. Ĥžö gĚ
- é ~HP Ygēž 7gHžXJ 8gžzi VŮ uVY/Vžž  
~ k^ Ĥk Džg.2ĀVPAÖe f DŽ< ž/xž Yžèè  
~ PYPH pOĚ ÉĚ



Épikbáé







- é i 02jAu P ~ ^ èZ' p's ZOU b YS qm HÉW
- é Dé ' M Op Og. u. ç ~ Y» eP' p' XÉZr X0 em. è  
g0p00p0Á000 éPH. :ÉW
- é sOg2YH#p 8Z' au® Ž' yuÇE^ M7i ÉW  
Dé vZÉD' b YXg. P. H. 20. ÉW
- p ~ < S0PH
- é r Á00eH1 YH0PPeH2P0Z. VPHV. W p ~ Ž  
XJā M0; O0g. PeH1VÉD. PeH2P0Z. VPHV. W  
moè ^ Ä> EŽuÇ. p^ è \_ÉW
- é p0ž. Y ~ ŽuÇ2-H0ZŽ/ yPeH1YH1X1H0PeH  
p0e b»EŁg 0LPeH2P0Z. VPHV. W
- é sŽ0p0:0 0D0:ŽuÇ p0e i 0V00MPeH1  
e0PeH1/ èPeH 0Y2P12HD.gH moè ^ »s  
vZÉZ' p'āu®Y0 H0Q; 23 0. VPH2HD.gH
- é sŽ0p0:0Ç ' g. 010Y»b0EYg.P: p0®Š  
i 0D0:0p ~ ŽuÇ YH āep0PeH1 YHfg8  
\_É0AŠŽuÇ ' YH1S00 e2g. PeH1 vZÉD. PeH  
, 0Y2P12HD.gH
- é p0ž. Y ~ ŽuÇi 0D0:ā ŠT i 0D0:0p ~ ŽuÇ  
sŽ0p0:0g. VŠ ŠT sŽ0p0:0 ~ ŽuÇÉYH  
" ū0H2P0Z. VPH2HD.gH  
pL0X#0SeŽ0kT XHŠD0Z
- é p0e i 0V00MPeH1Dē ^ Ä> D. Šau®pi 0EŽ  
, X0. Š. èbSeŽr \_ÉW
- é p7®EYH1 0m. PeH2g'2 ÉW
- é b^ ŠHD.P. ÉgŽu»Ze ^ 23 01 Dé D0em.0Q;  
»b0Y0 0®»p^ 0S ÉgH
- é t Ž2® Y»eH b0p00p0®»Dé YZEMp^ 0SŽ  
, :ÉW
- é p1 0V0»-g0X0P' p' XÉZO. YS žè :ÉW

XOYÍ (C)k. pãe MPH	bi X'e pf D.P.HfbOspÁBH
é QpHYOphzbošh .gVDAg. »Ž Ōgh?PH i iOqo PHbY2J @eh XAZo PH	..... k^ Ō2J @ é i iOqo PH »Ž Ōgh?PH XHYDg?PH ~YQZ, XPH
é a"pe QPH TYOph YgQZ MoxIOAg. .YgBz	XYHD } p QPZŽ XYHD } P<.P: gVPH ~YQZ, XPH
é .gMO' XZogpē OAg. .: .gMO' sYLs DEH Ee^ M^ MZ	é ^ Mopā s p »-?Ž Ž ^ Mōe ^ »ē <Mōe XĀgōžž cDk Xō YS_É MZ pAP >Ye ~ Otk.PH YOXē VUPZPH
é .pPHbzI»-Q'p p pZ' m.Q>Yep QPH pñLā YO OAg. .i. Cē	é -H PHbūm.Q>Ye ~ Otežž . <D' » Q'p >Ye ~ Otk. ^ Š~ YQ_ÉW
é -H PHz <DYt Eehf XfT Y'fē pDžē . ŌXē Cē	é VĀā hōpžž <.oē Q'p>Ye ~ Otežž p~ Otk.PD; p XHY » Q'p>Ye ~ Otežž p~ Otk.PD; VUPH gPH
é pō PHz pD.PH O, L, S, B' pOgP' OAg. . gMO' :ž b » gM' » cDg. ^ M' 2pDk. ^ Š Ee^ M^ MZ	é » Ī DŽ D' Ō ~ Otežž C ~ Oj O, Eeh ~ YQ_ÉW
é 4 » M' Se^ M' OAg. b » gM' pDžž YgBz	é i gM' žž soks_É OAS_É pē Vāg Xē pOXPHz » gPH YQ_ÉW
é VgBžžuc' pD.PH uZ, ^ ŌY Oph Moxh . gV OAg. » pDžž pOUCi Cē	é pī M' 4g.É. h. Ō PH ^ MZ L Xē X' uC . gZ' Ō' 2- Ag MZ Ō; ~ YQ_ÉW . ū' bgžž XfT mš. Š Ž. XZ
é XĀDgSYH<. ^ M' pō PHz MoxPH OAg. . O:ōve "pZMžr žp7' MZ'	é .gMO' sYLs DEH DZ' mš. Š_ÉW
é ^ M' sgm' spXni Š » XZogpē OAg. .i. Cē	é sZop O:ŌC ~ Oj gM' SYP' bSY, rĀē ZP' XZ-žOY' Dē bS M' Ō Š DEH / W
é YŌ Qa' Š E OAg. g k pī M' 4g.É. h Lā <.PH D' Ō' pñbY2J @	é " ū' YZ / P_É H RUC' Ō' p bYH H Ag M' S f g M' mš. Š_ÉW
é » cē PHg. 9.P VmC' X » gBz OAg. .i. Cē"	é XYQ. g / M' PH
é Ā' H » pDžž h M' / Y O pžž . gV DAg. ž » Ī DŽ D' Ō' O p M' XHYHD } P<.PHT' gV PHT XYHD } p QPZ' pñbY2J @ » bĀ XZ	é YH S m' nē Ō' X g M' p O / P<. » PZ' T OZ' v Ō PHT' XZp H ePH » P' pō eeh D' Ō' M' _ÉW
é / yos' sg V Ži OGM. » š gBz OAg. ^ M' Y » e ^ gQ' ež XY O DĀ_É k.P. » pē Xē m.QZ DZ'   ~ YgBz	é VmC' i VĀE PHz pD.PH OAg. » cē M' g. i. gH 2pēš » O' OAg. .m.Qi VĀO. R pñbY2J @ » bĀ XZ'

- é i gDž#sžpO:ŮC 2pĚ »ožPH  
 ^ Qžle'g.P.XYŮ.g.Š.X»QžE#eŮDÉ  
 XZXŮP's~g.l.m.ŠžE#  
 XYH+e bžLpPpžEžQž
- é <èXYŮžùCi ŮžĪP' YegH bāveH  
 ~ ^ ^ èž Špž ŠžE#
- é XYH+ežùC. pPHpZi.m.Q >Ye' ~ OtežpŃ  
 pžEžr\_žE#
- é pXHžLāŮžQž»Ye' Ůk.ŠT'reXQ  
 mžE' Áž»Ye' Ůk.ŠVPHžE# »QžE#  
 JžEžžE# DEHžE#
- é p~ <žEžH
- é ~ ~ Ůž VžD.P. aDžEž Ůž.PeHp~ ž  
 XJāžEž. ŮžE#
- é sžpO:ŮC p~ žùCžE#
- é ^ Ůžpž~?ž/žbYŮŮžpžPužYHžE#  
 ŮžPeHžE#
- é sŮH»èi gDž:Ůp~ žùC. Ůž ~ Á^ Ůžž/2  
 »»èi mžEžŮžŮžŮžH Xžžle' VžD.PeH  
 žEž. žPžE#
- é pLžXTbSežQž
- é g.8žEžŮžž ž ž»dežYg. ^ žPž b»žE#  
 2pEž. ^ ŠpŮžP<. ž. Ůk. ^ ŠpLžX\_žE#
- é ÁžEž Y»èi gDžPe' ÁžYŮEžEžEž»ŮžE#  
 <. ^ ŮžEž Vžg.o. PeHbSežr\_žE# < Ůž  
 /yS"sgM bži ŮžE# 7žEž.mžDuž  
 \_žE# žE#
- é Ůž Xž-žŮž žEžPeHžEž ^ žE# ~XYež  
 »žEžEžEžEžEžEžEžEžEžEžEžEžE#

, Y'Dý20fi\_EžpibaxēHL

XČDÝ'Čk. pāēPH	bi Škē pf D.P.Hbošp'ÁOH
é i ů, P<P. 20ZŃ] 2BŮ. Xý »ēeYIO<.PH OJLŠ'á8'ÉYá' ~ ~ ^ è Ž. XŹ'	~ k^ Ů2J@.T é ~ ~ QpōP'byXg. ŠbSY, r Áê ŠbY2J@ Xh'ŽoPH
é bgXZDm' ~ YgBPHi Čk.i.Škē' ÉČā' ~ ~ ^ è ŽŃ' < WpDÝ20E' i iŃYePeH ~ Ló»Ů. XŹ'	é < WpDÉH āi i® DŹ' . X' bŽLāPeH ~ YŮ. ŹP12H.gH
é i Š»d' pD'pōSze' nŃ»d' ŮH. Δ Ů "	é pghŹ~YÚŮ ~HDYŮHau®XŽi iŵ_Éē ~ Ló»Ů.gH
é YŮ QVĚA'Pg.7.Š2- ŠD'ŮH. XŹ# . ŮZ	é OJYVĚDÝ>Ye' pOŮPHHT' DŹYVĚDÝ>Ye pOŮPHD; VúĚ. ŮHÁŽo.gH
é """"XYŮ . gX»gž. gHĚ. XŹ	é cDkXŮsYLŠDĚg.É. Hau®pi i®DŹ' XŹŮ; boAJ'ŮŮ. ČDxXŮ Šbgž. XHÁŽo.gH
é _ÉDŹA'ŠYHXŽpHP' OJLŠ gŮ»PeH pOŮ. YŹ	é ?^ 7P' < p^ è2- Š bSY, r Áê?^ 7P bYLŠDĚH" bŽDŹŃVúĚH? 7P ~ ~ ^ èŹ pŃY2J@T 2HP' DŹYÁžē OĚ. Š YŮ_ÉH
é g.7.Š2' pŃHŮ' pXh- gŮH	é dYŠ' ~ ~ QpŮPeHTi Š»ž2YSXe' fgH T~HDŮYXeHbY2J@. Xh'Žo.gH
é YgŮh gžXŮpŃpŃi ČpŃhŮŹpP XYŮ . gž2pŃmaè' ^ g.8P' pŃbY2J@ »bĚ. YŹ	é i gDŹ _ÉDŹA'ŠYH<pŮ2- ~ ~ QJ . ČDŹce XžpHePHpČŮŮPeHŽ-žrŹŃeXYŮ . g.Š ~ Lk°ÉgHs^ Ů »-úPUC' ~ ~ QJ YŠŮž YŠD'PeHŽXžpHePHžŮŮ, D.ÉeHY«ŮŹŃŃT < OJ'ŮŮŮ' ~ YŮ_ÉgH
é < kYŮ° OŹ. žm.gŮ»Éfššž2kŮŮŹ. . < WpDÝéŮH. ŮZ	é g.Š2gŮ»Éf gHTE g.7.Š2pŮŮč' pŮŮ bŽLāPpŃY2J@»bēYŮŮ.gH
é YŮeY' ^ QDŹ' pDŹPH XJ'Ů' ~ pDŹ' 2ŮE . ŮŹ. XŹ	é pŃi HŮpŮe bŽ2uŮflaXēž»-gšgŮŮ<Š. H LāP^ g.8žp' fgHÉ^ HŮŮPŮH^ ŠÉe fgHŮ YŮ. ŹP12H.gH
é pŮžžYŮeY' J'ŮŮX H.g.ŮÉkŮg.É.H	VéŹLā Š. Ů' bgž. Xh'Ů m.Š. Š Ž. YŹ
é VŮXk' <Š. HÉžXžŮŮ	é _ÉpŮ»cē7Ů pŃi ŮŹ' >Y<VÉŮP' pŃi ~ ~ QJ gž2P' pŃi 4' ŮŹ- YŮŮ; Éé' bSŮÉ' Ů Š . pÉP12H.gH

- é p7g; sXONÉ V' 20Emš. § ÉH
- é šokh ^ 7Ā' VPeuČi WÉĀHP » P10gH  
X02NPeiZT's < o. p. e. š' Ot. . ŠÉ' \_ŕĎY  
Y0 PuČmš. § Ž. VPHD.gH
- é g. 7. ŠZ' p0àe; ~ PYPeHÉ' \_ŕĎY0 PuČ  
~ YQ ÉH
- é XY0AZ' pNŶ00S' OP' pī' ŕZ' 'pN'mš. § Ž. Y  
2PHD.gH
- é XY0 .g. KŠ0H
- é p0èDùÇ' XY0 .g. Š 2p2eH 2phùÇ  
XY0 .g. Š p0èòg0pŽùÇ èY00È ""  
~ LKŽ. VPHD.gH
- é ~ Q' g' V' b' V0Hm. èN0S' Peh' Y0X0è  
p0èD' ŶH. ÉH
- é < W0DÉHY0pēŽ' . ^ VĪŽ' en0H. X°  
~ LKŽ. VPHD.gH
- é m. g. 00' èç' W0DÉ' p0f' ž YH0VH' / v' X' iw  
~ Yg. PHX0ÉH
- é XpĀ X°sg; 2Sp0' PpN' 0E. D'Y' ŶH. ÉH
- é pN2phÇ' XY0 .g. Š' LKŽ' 2PHD.gH
- é VġmĪ' H0ž' / v' X' i' v' YI0S' Vu' » 00D' yeh  
EPh0D' p0èD' ŶH. ^ 2P0gH  
XYH+ e'bŽL' pN0X0E'.
- é m. g. 00' Eġ' Ŷ' T' pī' WĪ' f' g' H' » g' 0Peh  
~ LK' ÉH
- é e0DÉ' É' p0' èç' YX'eŠY0gH HXY0AZ' pN  
. Ŷp' pī' m. ŠZYH ÉH
- é J 0YXY0AZ' uÇ' XYH'S' pN0X0E'r ÉH
- é ~ YDĪP' XYH' VĪ' uÇ' beX0Z' YPX'e' . YS' eH  
X0 ÉH

- é p̄ < ŠÖSH
- é XÖHXCŮ»EŇJšPeHžZPeHžžèÒMÁŮ  
sOtgž₂ Xk1' pōPeH ŮY2P12HD.g#z
- é ~ ~ O}g½P' pōPeHmoèYHŮS XŽ~ŽOf Š  
~ Lk\_É#H
- é p̄pž, ŷ ŽuÇoQžy VÉZD.PeHsŽŮpO.LÖ  
p̄ ŽuÇ ~ O}g½P'b/VÖEHKŽ, YP12HD.g#z
- é p̄pž, ŷ ŽuÇYHŮSŇ eZg.PeH VÉZD.PeH  
2KŽ, YP12HD.g#z  
p̄LÖXTXHSŮV.
- é \_ÉYŮS O}H>PŽ' <.oè O}g½PeHsLÖŮPeH  
2g½É#z
- é \_Ép̄HŮMŮXŽŮSŮYŮP' <eQžŮm.O>#e  
<eèYŮÄŽ'p̄m.äp̄i m. ŠbSeŽr\_É#z
- é ~ ~ O}g½PeHž>bŮg#P'XŮP̄p̄XŽr\_É#z
- é 7Ů^Ůk.^ŮŮe p̄LÖX\_É#H

ḡDSḡdeYXg.P.HZP' pPPHT' ĚpḡbāKĚHH

\_Ěpḡbā Ě' bi ḡeYHĚA%Z~žr'ž' » ŽOpHĚ OḡPĚA%ŠbOpÖ Ěk.P.HbYXgž2  
 bYÖ.gHHḡDSḡdeYXg.P.HZP' pPPĚA% / ^ ĚZPHĚYÖP' pÖĚPHYZoë bYXgVYÖ.gHH

āVĚA%āz ^ ^ ĚĀ<.P: YŽoëmpë ġZĚuÇXJ® OḡPĚ XJ® ġZ2AQ bi ḡK.^ »è .ù®  
 »B»VYÖžr''' HH e bŽOpHĚ ĚḡZ~ OḡPĚĚk Q:ž' | ĚY' ÖHĚ ^ ĚV/ e i Çk.i. ḡe ḡā Ě ĚPH  
 AQē ĚÖDŽ2-YČŽ. YÖbYXgHĚ ; Ě :ÖX'beā ĚHH YŽoë p»ḡPĚH ^ ^ Ě Ž. YPXŽ' ž' žr"  
 ū HŽoëḡDSḡdeYXg.P.HZP' pPP' ġZĚġbi ḡeA%bYXgHĚ i Çk.i. ḡe ḡā Ě ĚPēž ^ ^ ĚĀ<.PēH  
 < VÖIS' ĚPHapfōpē VĚY' ÖHĚ XĚZ. ÖZs; ž' | e bi ḡe pĚ Ě.P. ĚPĚA%de » Ě Ě Ž. Ě."

ÖkĚĚž' ZP' pPPĚA%b

T'»B»pĚPHĚ YḡPĚHLA SġgĚž'üCbžr ž. Yž

T'Ě.»ēZĚ ž. Y' » ĚP^ ḡu Žoëpö PHZ2pĚHĚ|Ě.P.HYZoëmpë bžr ž. Yž

Ti Ě ĚžcĚk XĚZ'Y.»ēP'YHĚYegĚP'pžpBšŽoëmpë pCĚ žp7Ě ĚH

T'QpġHĚ ĚYĚĚ ^ Ě.»ēPHĚY' / y' » ĚPHZ< ž' ü®YHĚgĚž

~ ^ »è .ùĚž' ZP' pPPĚA%b

T'»B»pĚPHĚ ĚPēHbYÖgĚžLPHVĚ » ĚHĚ » ḡZḡS X~žOPHYžoëžLĚP' bY2J ĚüÇ

'''' ḡDSöĚĚ ḡZ2bžr ž. Yž

T'ḡDSž' | ĚDĚVĚĚĚHHYžoëA%VĚgĚž'Ě < eŠžLĚPüÇbY2J ĚVĚöYJĚ ž. Yž'

*Assessment is a continuous process  
that leads to progress of learning.  
It is a platform for refinement of students  
understanding and also provide  
base for achievement.*

*- APSCF*



संस्कृत शिक्षण प्रणाली, बलिका संस्था  
€+€ संस्कृत विद्यालय, बलिका संस्था